

## Igitan ən Nəmmuzal

### **Əkkozat təmərwen n əzəl win dat əmədkəl ən Ẋaysa**

#### *İsənti*

<sup>1</sup> Ya Tayofil, əlkəttab-in wa azzaran əktâbag  
dax-as aratan kul win as issənta Ẋaysa igi-nasan  
d əsəssəxri-nasan,

<sup>2</sup> har əzəl wa d immədkal əs jənnawan  
dəffər as iga ammaran-net əs tarna n Infas wa  
Zəddigan i nəmmuzal-net win isannafran.

<sup>3</sup> Əntanay en da a issəkna iman-net dəffər  
alxazab-net. Isattad-asan əs təməwiten ag-  
gotnen tanakra-net day tamattant. Əkkozat  
təmərwen n əzəl a iga itinəfilil-asan, itagg-asan  
isalan ən Tağmar ta n Məşşina.

#### *Arkawal n assa n Infas wa Zəddigan*

<sup>4</sup> Əzəl iyyan idrâw dər-san imensewan as tan-  
omar, inn-asan: «Ad wər təgmədam aqrəm  
ən Yerusalem. Əqqəlat y arkawal n Abba wa  
dawan-əmala,

<sup>5</sup> fəlas Yaxya aman a day issəlməy aytədan  
mişan kawanay, Ẋur adan wər nəggət, Infas wa  
Zəddigan a day za tətəwəsəlməxam.»

<sup>6</sup> Əddəwan Ẋur-əs nəmmuzal-net as t-  
əssəstanan, ənnan-as: «Əməli, awak əmərədda  
ad za təssuxəla təmənukəla y Israyil?»

<sup>7</sup> Inn-asan: «Wər kawan-təwer masnat n al-  
waq wala tamert win otas Abba əs tanaya-net.

**8** Mišan ya a fall-awan d-azzabbat Infas wa Zəddigan, təgrəwam tarна, təqqəlam śigəyyawen-in dax əxrəm wa n Yerusalam, d akal kul wa n Yahudəyya əd wa n Samarəya, taglim har da d-iraz amadəl.»

### *Əmədkəl ən Yaysa*

**9** As inna awen, immədkal əs jənnawan. Əswâdan dax-as har dasan-tu-təlsa tagarak.

**10** Harwâda əggizzayan ijənnawan assaya wad itagazzay Yaysa as nafalalan əşşin meddan ən samlalan dəgma-nasan.

**11** Ənnan-asan: «Ya meddan ən Galilaya, mas təbdadəm, təswâdam dax jənnawan? Yaysa wa immədkalan gar-ewwan da əs jənnawan, ilkâm a d-iqqəl s əmmək wa da as tu-tənayam ikk-en.»

## **Ənətti n Elkənisat - Śiggəyyawen dax Yerusalam**

### *Awedan wa z'iggəzan edag ən Yahuza*

**12** Təzzar əfalan nəmmuzal adxay was itawannu wa n Eşkan ən Zaytun, əqqalan əxrəm ən Yerusalam a das-ihân edag ən teklay tas tətawala turagat-net dax əzəl wa n təsanfawt ən Kəl-Əlyəhud, almayna edag ən kilaw iyyanda ən teklay.

**13** As din-osan, əggazan ehan wa n afalla dax suru wa dax saganan. Əmosan Butros, Yaxya, Yaqub, Andrawəs, Filibus, Tuma, Bartulamawəs, Matta, Yaqub wa n ag Alfay, Simxon was itawannu wa Isaggatakkən əd Yahuza wa n ag Yaqub.

**14** Ketnasan tiddawan-du y igi ən təwatriwen s əwəl iyyanda, əntanay əd mədrayan ən ɻaysa əd tədoden təha Maryama ta n anna-net.

**15** Adan en da a day ibdad Butros gər nəlkiman ən ɻaysa, əmosnen temeday n awedan əd sanatat təmərwen, inn-asan:

**16** «Imədrayan-in, əşşil ad andu awa inna Infas wa Zəddigan day Əlkəttaban irəw s əmi n ənnəbi Dawəd day salan ən Yahuza wa dissəlalan aytedan win əbaznen ɻaysa.

**17** Fəlas kala day-naç iddun nakkanay inəmmuzal, amaran igrâw adagar-net day əşşəxəl wa dər-naç isanattaf ɻaysa Əlməsix.

**18** Aləs za wa, izzənza tawagost day azrəf wa igrəw day abakkad-net, dəffər awen uda day-as əs tədist-net, ibbəqqat, iffəzzat awa ihan tədist-net kul.

**19** Aytedan kul win əxsarnen day Yerusalem əslân awen, har as tawagost ten əgan-as esəm day awal-nasan "Akaldama", alaməxna tawagost ta n əzni.

**20** Amaran iktâb day əlkəttab wa n Əzzəbur as: "Iqqəlet ahan-net əməjir, a tu-wər-iləs awedan iguz." Iktâb day-as dey as: "Iggəzet awedan iyyan edag-net day əşşəxəl."

**21** Day adi ilzâm-ana ad nəsənnəfrən iyyan day meddan win dər nətidaw faw day şikilan n Əməli ɻaysa,

**22** a d-ibazan ɣur əzəl wa t-issəlmaç Yaxya day aman har əzəl wa ɣur-naç immədkal əs jənnawan. Aləs wa za nəsənnəfrən da, ad iqqəl təgəyya ən tanakra ən ɻaysa day tamattant.»

**23** Əssəbdadan əşşin meddan əmosnen Yusəf was itawannu Barsabbas, gannin-as dey Yustus, əd Matəyyas.

**24** Təzzar əttaran, ənnan: «Ya Əməli, kay a issanan awa ihan iwällan n aytədan kul, saknana wa təsannafrana gər meddan win əşşin a,

**25** fəl ad iggəz əşşəxəl n anammazul wa igmad Yahuza ikka edag wa imosan wa-net.»

**26** Əgan şışaxeren, əbaznat Matəyyas, iddun dayx nəmmuzal win maraw d iyyan.

## 2

### *Assa n Infas wa Zəddigan*

**1** As d-iğlay əzəl n əmud ən Kəl-Əlyəhud was itawannu Fantəkawt, əddəwan nalkiman ən Yaysa ketnasan dayx adag iyyanda.

**2** Wala a ihogan igmad-du əjit iyyan ijənnawan olân d in ađu issohen, itkar ehan ketnet wa dayx əqqiman.

**3** Nafalalan-asan d ilsawan olanen d in abalagleg ən təmsay, əmməzzayan ilsawan en; əkkulluk n iyyan iwar iyyan dayx-san,

**4** Idnay-tan Infas wa Zəddigan ketnasan, təzzar əssəntan awal dayx awalan wər nəmos win-nasan, s əmmək was tan-ikfa Infas wa Zəddigan fərregat n awen.

**5** As itaggu awen, aýrəm ən Yerusalem əxsâran dayx-as Kəl-Əlyəhud zizawatnen dayx əddin a d-əgmânden ikallan n əddənet kul.

**6** As əslan y awal wen, təddew-du tamattay tagget, təzzar isammaklal sər-san awen fəlas akkiyyan dayx-san isallu i nalkiman əşşewalan dayx awal n akal wa d-igmad.

**7** Iga sər-san awen əsəmməkləl labasan, gannin: «Xa! Aytədan a əşşewalnen da, awak wərgeğ ketnasan Kəl-Galilaya?

**8** Mas za, akkiyyan dax-na isall-asan əşşewalan awal ən marwan-net?

**9** İnta nakkanay əhâñ-anay aytədan a d-əgmadnen amadəl ən Bartəya, d akal wa n Medəya, əd wa n Aləm, d aytədan əxsârnən dax akal wa n Mezobotaməya, əd wa n Yahudəyya, əd wa n Kabadokəya, əd wa n Fontəs əd wa n Asəya,

**10** əd wa n Frijəya, əd wa n Banfiləya əd wa n Masar. Wiyyad əgmâdan-du akal ən Libəya dax ələyəyəlayan n əğrəm wa n Qərwan, wiyyad aytədan n Ərrum,

**11** wiyyad aytədan ən Kəret əd win Arabəya. Gər za win dax-na əmosnen Kəl-Əlyəhud wala dey aytədan a d-əhdânen s əddin wa n Kəl-Əlyəhud, ketnana nəsall-asan əmmâlan dax awalan-nana igitan ən tarna ən Məsshina.»

**12** Ketnasan isimaklal sər-san awen, wər əssenan a ənnan, tinəmənnin: «Ma imos almayna n awa?»

**13** Mişan ya wiyyad dax-san əgan dax nəlkiman tamakkakkayt, gannin: «Awen esmad n alxanab a tan-isammaswadan.»

### *Təlxutbat ən Butros əzəl wa n Fantəkawt*

**14** Təzzar ibdad Butros ənta əd nəmmuzal win maraw d iyyan, idkal əməsli-net işşewal i tamattay, inna: «Meddan ən Yahudəyya əd kawanay ketnawan win əxsarnen dax Yerusalam, agriwat awa igan da, təssəsəmam wəllen y awa dawan-z-anna da.

**15** Meddan win wər əmməswadan, arat wa təxilam əddi, fəlas taza alwaqan win aqora awa harwa da.

**16** Kala kalar arat wa imal ənnəbi Yowəl a d-osan, as inna:

**17** "Inna Məsshina: 'Enta da awa du-z-asin day adan n əddənet win əlkamnen: a du-zəzzəbbəy Infas-in fəl i t-illa awedan, əssuğəlan maddanəwan d aşəkkawan awa dasan-z-əməla; sənnəfiləlay aratan əttinkalnen i mawadan-nawan, səssuga iğmaran-nawan targəten.

**18** Awalla, a du-zəzzəbbəy day adan win den Infas-in fəl nağbidan-in əd tənağbiden-in təzzar əssuğəlan awa dasan-z-əməla.

**19** Ad agaç təlməğjujaten day jənnawan, agaç aratan əmosnen alyalamaten fəl amadəl: Inxəl əzni, tarxu təmsay, akku əhu ijənnawan.

**20** Təfuk ad tamattay, təqqəl şiyay; tizwax təllit şilat n əzni; izar-du adi kul y assa n əzəl zəwwəran ilân əlxurma wa issəbdəd Əməli.

**21** Amaran i igmayan day Əməli əlyillas ad t-igrəw."

**22** Ya meddan n Israyil, səsəmat i salan win: Əysa wa n Nazaret, aləs a imos as kawan-issikna Məsshina əs təlməğjujaten d aratan əmmittaynen, əd wiyyad əmosnen alyalamaten win as t-ikfa igi-nasan gar-ewwan as ənta a isannafran. Kawanay iman-nawan təssânam day adi.

**23** Aləs di, Məsshina di as tu-wər-illa a das-idrâgan a t-igan day fassan-nawan, imos awen arat ixtâs irəw, təgam iman-net s ətəwəsətəytəy wa tu-təsassagam i nəzzulam fəl təgəttawt.

<sup>24</sup> Mişan isənkar-t-idu Məşşina, ikkas-t-idu dax tarна ən tamattant fəlas wər t-illa əmmək as t-in-təttəf tamattant.

<sup>25</sup> Batu-net a dax inna ənnəbi Dawəd irəw: "Hannaya Əməli dat-i faw, iha axil-in fəl ad wər əxşədan man-in.

<sup>26</sup> Adi fəl falawasan man-in, təkna tədəwit iguz n awal-in, wala tağəssa-nin wər nəmos tamaylıolt da ad tagu attama,

<sup>27</sup> id wər za tayyag iman-in dax alaxirat, wala dey tayyag Əmizdag-nak tarķu təğəssa-net.

<sup>28</sup> Kay a di-issəknan tarrayt ta təha təməddurt. A di-təsəffəliwəsa wəllen əs tassaq ta dər-ək egeğ."

<sup>29</sup> Imədrayan-in, əley tarrayt n a dawan-agay isalan dax əkkâsag aşšak n əmaraw-nana Dawəd n as, aba-tu, itawanbal-in. Əzəkka-net, har azalada illa gar-ena.

<sup>30</sup> Ənnəbi a imos, issân dey fəl arkawal wa fəl das-ihad Məşşina n as, ilkâm ad agu dax tağmar-net iyyan dax hayawan-net.

<sup>31</sup> Dax adi Dawəd inây dat alwaq tanakra n Əlməsix dax təmattant, amaran isalan ən tanakra-net a dax inna: "Wər din-itawayya dax alaxirat, wala dey tərkə təğəssa-net."

<sup>32</sup> Yaysa za wa, issənkar-t-idu Məşşina gər nəmməttan, nakkanay nəggəyat adi.

<sup>33</sup> Idkal-tu Məşşina di n Abba-net ig-ay dax əxil-net, ikf-ay Infas wa Zəddigan was iga arkawal-net, ənta amaran izazzabbat-t-idu fallana. Adi a imos arat wa təhannayam da, təsallim-as.

<sup>34</sup> Wərgəy ənnəbi Dawəd a ikkan ijənnawan,

kalar ənta iman-net a innan: "Inna Əməli Məsshina y Əməli-nin: 'Yam dax əxil-in,

<sup>35</sup> iket di ad taggax izənga-nak daw daran-nak."

<sup>36</sup> Dax adi akninet Kəl-Israyil kul masnat dax as, Yaysa wa təttəytayam fəl təgəttawt, ənta a iga Məsshina Əməli d Elməsix.»

<sup>37</sup> Idas awal wa iga Butros den iwallan n aytedan wəllen, ənnan-as ənta əd nəmmuzal win hadatnen: «Imədrayan-nana mas danax-ilzam igi-net?»

<sup>38</sup> Inn-asan Butros: «Utabat. Akkiyyan dax-wan itəwəsəlməget dax aman s esəm ən Yaysa Elməsix fəl ad təgrəwam təsureft ən bakkadan-nawan, təgrəwam təhəkkut ən Məsshina təmosat Infas wa Zəddigan,

<sup>39</sup> ənta arkawal wa iga Məsshina, kawanay as t-iga, kawanay əd hayawan-nawan d aytedan kul win əxsarnen dax igəg, alməyna aytedan kul win du-z-ağru Əməli-nana Məsshina əs man-net.»

<sup>40</sup> Har irəw Butros itagg-asan təlxutbat idgâz wəllen igann-asan: «Agəzat iman-nawan dax aytedan əxrâknen ən nəllubas win azzaman a.»

### *Tassaq ta əgan mazzəgzan win azzarnen*

<sup>41</sup> Aytedan win əzzəgzannen s awa inna, tawasalmayan dax aman, təzzar təttəy tiddawat ən məzzəgzan əzəl wen s adag ən karad gim n awedan.

<sup>42</sup> Wər əgmedan ar əs taxaray daw nəmmuzal, əmosan arat iyyanda ketnasan, darrawan imensewan-nasan, tuzanan amensay wa n saktan, taggin şiwatriwen.

**43** Təkna tasa ən Məşsina igguz n awedan kul, inəmmuzal dey taggin s əlqudrat ən Məşsina təlməğjujaten aggotnen d aratan əmosnen alxalamaten.

**44** Ərtâyan məzzəgzan ketnasan, ədrâwan dey arat kul wa əlan.

**45** Zanzin-in day ərrəzəg-nasan, tuzanan attaman-net, ewal awen s awa dər togdâ addararat n akkiyyan day-san.

**46** Ezəl kul tamanayan day Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada, nimannakan s awen. Tuzanan amensay wa n saktan day nan-nasan, darrawan dey imensewan-nasan day təfalawist əd tazdak n əwəl.

**47** Əmmâlan Məşsina, əssigmaran-tan aytedan kul. Akk əzəl isshota Əməli əljəmağat-nasan s aytedan win ixlas.

### 3

#### *Təməzzəyt n anabdon iyyan*

**1** Ezəl iyyan iggəzzay Butros əd Yaxya s Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada y ad agin şiwatriwen şin tazzar.

**2** Alwaq wen da a day d-immeway aləs iyyan a d-iħəwan əd bəddən s əmi n Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada was itawannu: «Imi wa Ihossayan» itawasansa fəl ad igməy takutay day aytedan win tu-tagaznen. Akk əzəl itawasansu den.

**3** As inay Butros əd Yaxya əbukan y iguz n Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada, a tan-itansay.

**4** Idak-ku Butros əd Yaxya s asawad, inn-as Butros: «Eswəd day-na.»

**5** Ikna dax-san asawad, iga attama n ad t-akfin arat iyyan.

**6** Təzzar inn-as Butros: «Urəy wala azrəf, wər tan-əley, mişan a kay-akfa awa əley: Əs tarna n esəm ən Yaysa Əlməsix wa n əyrəm ən Nazaret, əbdəd jəwənkət!»

**7** Təzzar ibaz Butros əfus-net wa n əxil, issəbdad-tu. Əddaran-du daran-net əd təlazzən-net alwaq wen da.

**8** Innad-du zəllat ibdad, ijawankat. Iddew dər-san, əggazan Ehan wa Zəwwəran n Əlxibada, ijiwankat itaggad fəl tədəwit immâl Məsshina.

**9** Hannayan-tu aytedan kul ijiwankat immâl Məsshina.

**10** As din-əgran as, ənta a itaqamin yur əmi n Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada was itawannu: «Imi wa Ihossayan», itânsay, əhagan, isammak-lal sər-san awa t-igrawan.

*Emel ən Butros i tamattay almağna n əzuzəy  
wa iga y anabdon*

**11** Igla aləs wa itawazozayan da iltây dax Butros əd Yaxya. Jiwanken dax tarrayt təfâlat as itawannu «ta n Suliman» as sər-san du-tozal tamattay ketnet. Igâ awen s aytedan əsəmməkləl labəsan.

**12** As inay Butros awen, inna y aytedan: «Meddan n Israyil, mafel ikna sər-wan awa əsəmməkləl? Təgâram dax-na şittawen, təgâm dax-na asawad n as nakkanay a izzozayan aləs wa əs fərregat-nana nakkanay iman-nana, madey nəzzozay-tu fəl aşşaddat ən təksəda-nana Məsshina?

<sup>13</sup> Əməli n Ibrahim d Isəhaq əd Yaqub, Əməli ən marawan-nana, ənta a ikfan akli-net Əyasa əlxurma. Kawanay iman-nawan a t-igan dağ fassan, tənkuram-tu dat Bilatəs s ənta ikus-net a otas.

<sup>14</sup> Awalla tənkuram Alxadil di n Əmizdag, təgməyam a dawan-d-itəwəkkəs aləs n əməggi ən man.

<sup>15</sup> Təgam iman ən wa ihakkin təməddurt. Ənta a d-issənkar Məşşina dağ tamattant, nakkanay nəggəyat adı.

<sup>16</sup> Əzəgzan-nana əs tarna n esəm ən Əyasa a ikfan aləs a təhannayam da, təzdâyam-tu şıqurad-net. Illikan as əzəgzan əs Əyasa a ikfan aləs di şıqurad-net kul dat-wan ketnawan.

<sup>17</sup> Amaran imədrayan-in, əssânat as əljəhəl a dağ təgam adı kawanay əd muzaran-nawan.

<sup>18</sup> Mişan əssənat as irəw as imal Məşşina dağ mawan n ənnəbitan kul as Əlməsix ilzâm-tu ad inəy alxazab, amaran issənda adı əs təməwit tədi da.

<sup>19</sup> Dağ adı utabat tiksadam Məşşina fəl ad iməs ibakkadan-nawan,

<sup>20</sup> izəzzəbbət-du fall-awan şimeren ən təsasmit, issuğəl-du Əlməsix a dawan-isinafran dat alwaq, almağna Əyasa.

<sup>21</sup> Ilzâm-tu ad aqqam dağ jənnawan har d-asu alwaq wa dağ z'issuğəl Məşşina arat kul əmməknet wa azzaran, imäl awen irəw əs mawan n ənnəbitan-net di zaddognen.

<sup>22</sup> Awalla a inna ənnəbi Musa: "Məşşina, Əməli-nawan a dawan-d-isənnəfiləl iyyan ənnəbi ən şılat-in dağ mədrayan-nawan amaran ad təsəsəmam y awa dawan-z-an nu kul.

<sup>23</sup> Awedan kul wa wər nəbbərdag y ənnəbi wədi, ad itəwəkkəs dax tamattay ən Məsshina, ihlək."

<sup>24</sup> İnnəbitan kul win hadatnen, a d-ibazan yur ənnəbi Saməwel əd win t-əzraynen ketnasan, əməlan arat wa igan dax adan win.

<sup>25</sup> Kawanay a imosan iməkkusa n ənnəbitan win den, təkkosem dey arkawal ən tassaq wa idkal Məsshina i marawan-nawan as inna y Ibrahim: "Tawşeten n əddənet kul ad əgrəwnat albaraka s əssəbab n əzzurrəyya-nak."

<sup>26</sup> Kawanay as d-isannafalal Məsshina Akli-net Yaysa dax tizarat, issok-awan-t-id, fəl a kawan-akfu albaraka-net ikkəs akkiyyan dax-wan dax tarrayt ta n əşşur.»

## 4

### *Tebadday ən Butros əd Yaxya dat Asaggawar wa Zəwwəran*

<sup>1</sup> Harwada işşewal Butros əd Yaxya i tamattay as fall-asan əhan limaman əddewan d əmuzar n aytelan win tagaznen Ehan wa Zəwwəran n Elxibada əd Sadusaytan;

<sup>2</sup> ih-en alham n əsəssəxri wa taggin tamattay, əmmâlan âs dad zamas Yaysa inkar-du dax təmattant, wədi inəmməttan da a dax-as d ənkaran.

<sup>3</sup> Sattarmasan-tan əgan-tan dax kasaw har ifaw fəlas ehad a igan.

<sup>4</sup> Mişan ya əzzəgzanən aytelan aggotnen dax win əslanen i təlxutbat ten, təzzar əqqalan məzzəgzan edag ən səmmos gim n aləs.

**5** As affaw əmmənayan muzaran ən Kəl-Əlyəhud, d əməqaran-nasan əd musanan n Ettawret dax Yerusalam.

**6** Ih-en Xânan wa n Əlimam wa Zəwwəran əd Kayif, əd Yaxya d Alaskandər d aytedan n aqaywan n Əlimam wa Zəwwəran ketnasan.

**7** Əssəbdadan Butros əd Yaxya gar-essan, əsəstanan-tan ənnan-asan: «Ma ilan tarna madex esəm was təgəm adi?»

**8** Təzzar inn-asan Butros idkâran Infas wa Zəddigan: «Ya imuzaran ən tamattay-nana d əməqaran n Israyil,

**9** azalada nəbdâd dat asaggawar wa fəlas nəga əmazal oláxan imosan tilalt y awedan ibdânan, amaran ilzâm-ana ad nəməl əmmək was itawazozay.

**10** Əssənat za ketnawan, kawanay d aytedan n Israyil kul as, aləs wa ibdadən dat-wan da wər ila malad waliyyan, tarna n esəm ən Əysə Əlməsix wa n Nazaret a t-izzozayan, wa təttəytayam fəl təgəttawt, issənkar-t-idu Məşşina dax təmattant.

**11** Əysə, ənta a imosan "təhunt ta dintəgaram kawanay win makrasan, amaran ənta a təqqalat təhunt ta təkbalat ehan."

**12** Ənta ɣas a ixallasan, amaran wər ikfa Məşşina gər jənnawan d amadəl esəm n awedan iyyan was za nəxləs ar wa-net.»

**13** As ənayan taholat ən Butros əd Yaxya awal isammaklal sər-san awen fəlas əgrən as aljahilan a əmosan, əssânan dey as aytedan a əmosan as kala tiddawan əd Əysə,

**14** mişan wər t-illa as əfrâgan a dasan-t-annin

fəlas hannayan aləs wa itawazozayan ibdâd den ɣur-san.

<sup>15</sup> Təzzar əkkasan-tan dax ahan wa dax immənay asaggawar, amaran ad tinəməggjin ʃinaden.

<sup>16</sup> Gannin: «Ma za nagu y aytedan a? Illikan as ənâyan Kəl-Yerusalem kul təlməxjujat zəwwərat ta əgan, amaran wər nəfreg əsəbbəhəw-net.

<sup>17</sup> Mişan ya fəl ad wər wəziwəzan salan n awen dax tamattay kul, dax adi agiwatana y-asan ʃisəksədawen fəl a du-wər-ələsan adakal n esəm ən ɻaysa dat awedan waliyyan.»

<sup>18</sup> Təzzar sassayran-tan-du, ərgaman-asan fəl a du-wər-əlesan adakal n esəm ən ɻaysa wala dey əsəssəxri n arat a t-iqqâlan.

<sup>19</sup> Mişan inn-asan Butros əd Yaxya: «Kawanay iman-nawan ma tənnam: Məni dax aratan win wa oxadan dat Məsshina: awak əbərdəg y-awan mey əbərdəg i Məsshina?

<sup>20</sup> Nakkanay za, wər nəfreg ad nayyu emel n aratan win nənay əd win as nəsla.»

<sup>21</sup> Ilas-asan asaggawar igi n təsəksədawen, amaran oyyan-tan, id wər əgrewan əsaru fəl tan-əwwəddaban. Əgân awen fəl əddəlil n aytedan, fəlas aytedan en ketnasan taggin i Məsshina təmmalen fəl awa igan den.

<sup>22</sup> Ənta aləs wa igan təməzzəyt təmosat təlməxjujat ten, elan-net ogaran əkkozat təmərwen n awatay.

*Şiwatriwen ən məzzəgzan əs ɻaysa a dasan-olaman fəl man*

**23** Itawayya Butros əd Yaxya ɣas, əkkan imidawan-nasan, əssogalan-asan awa dasan-ənnan muzaran ən limaman d əmğaran ən Kəl-İlyəhud.

**24** As əslan i salan win, jajjayen day təwatray ta, s əwəl iyyanda, ənnan s afalla: «Ya Əməli, kay a d-ixlakan ijənnawan d amadəl, əd gərwan d awa tan-ihan kul,

**25** kay a innan əs tarna n Infas wa Zəddigan s əmi n amaraw-nana akli-nak Dawəd: "Mafel ɣişaşatnat addawlaten n əddənet, tagginat təmattiwen şinaden wər nənfa wala?

**26** Əbdədan mənokalan n əddənet, əddewan dey muzaran day adag iyyanda, fəl ad am-maddin Əməli d Elməsix-net."

**27** Id illikan as, axrəm wa da, a day immənay Herod əd Fons Bilatəs əntanay əd təmattiwen şin nəzzulam əd şin Israyil, əmməddan Ȳaysa, imosan Akli-nak zəddigan, wa təgeç Elməsix.

**28** Imos awen igi n arat ketnet was təxtasa fəl igi-net dat alwaq əs tarna-nak əd tara-nak.

**29** Amaran əmərədda Əməli, əswəd day təsəksədawen şin dana-taggin, təzzar təssəhəlayx-ana wəllen nakkanay an eklan-nak emel n awal-nak,

**30** tilalayx-ana əs tarna n əfus-nak fəl ad nəzzuzəy aytədan, nagu təlməxjujaten d aratan əmosnen alyalamaten s esəm ən Ȳaysa, Akli-nak Zəddigan.»

**31** As əxradan təwatray-nasan inagaynagay adag wa day əddewan, idnay-tan Infas wa Zəddigan ketnasan, təzzar ad əmməlan awal ən Məsshina ši wala tasa.

*Tartəyt ta əgan məzzəgzan*

<sup>32</sup> Eljəmaxat ta n məzzəgzan ketnet tənimannak təmos arat iyyanda. Wər tan-iha i igannin awa ila, i-net əs-net, kalar ədrâwan arat kul wa əlan.

<sup>33</sup> Tagayyen nəmmuzal əs tarna zəwwərat fəl tanakra n Əməli Əysa dax təmattant, ikf-en dey Məşşina ketnasan arraxmat-net s igət.

<sup>34</sup> Eljəmaxat en wər tat-iha i iddiraran əs wala, fəlas win dax-san əlanen inan madey şiwəgas zanzan-tan-in, tawayan-du attaman-nasan,

<sup>35</sup> hakkin-tu i nəmmuzal, amaran itəwizən gər məzzəgzan ewālan dəgran-nasan s awa dər ogdanat təməğutar-nasan.

<sup>36</sup> Awen da a iga aləs iyyan igân Yusəf imosan iyyan dax Kəl-Lebi n akal ən Qibrus. Ənta as əgan nəmmuzal təsəmmadəq Barnabas, almaxna «Ənalam fəl man»

<sup>37</sup> Izzənz-in tawagost təhat təla-net, eway-du attaman-net ikf-ay i nəmmuzal.

## 5

*Bahu wa iga Ananəyâs əd Safira*

<sup>1</sup> Ill-ay aləs iyyan igân esəm Ananəyâs a din-izzinzan, ənta əd təntut-net Safira, tawagost-net,

<sup>2</sup> təzzar inamarda əd təntut-net fəl a din-itəf arat dax əzrəf wa din-tənza, eway-du awa hadan, ikf-ay i nəmmuzal.

<sup>3</sup> Inn-as Butros: «Ananəyâs, mafel as toyyeğ Aşşaytan iga y əwəl-nak iguz ogdân d awa, ewad dax-ak ad taga y Infas wa Zəddigən bahu s iduf wa din-təgeğ arat dax əzrəf wa din-tənza tawagost-nak?

**4** Harwa tat-in-wər-təzzənza, wərgey təla-nak a təha? As tat-in-təzzənza dey, wərgey azrəf wa tat-in-təzzənza kay a ittafan tanat-net? Dax adi, mafel təsamarkasa dax əwəl-nak igi n əmazal ogdân d awa? Wərgey aytedan as təgey bahu, kalar Məšśina əs tu-təgey.»

**5** As isla Ananəyâs i batu ten, ifataqqat, əgmadan-tu man. Təggaz tasa zəwwərat aytedan kul win əslanen awen.

**6** Təzzar osan-t-idu meddan ən mawadan, əgan-tu dax şifit, əqlan dər-əs ənbalan-t-in.

**7** Edag ən karadat assaxaten dəffər awen, tosdu təntut n Ananəyâs, wər təssen fəl awa igan.

**8** Issəstan-tat Butros, inn-as: «Safira, əməli, awak tawagost-nawan azrəf wa tat-in-təzzənzmə, ənta da da ketnet?» Tənn-as: «Awalla, ənta əddi da.»

**9** Təzzar inn-as Butros: «Manəmmək əs tənamannakam fəl igi ən taremt y Infas wa Zəddigən? Səsəm, meddan win din-ənbalnen aləs-nam əllân dat əmi n ahan; a kam-awəyan kam da.»

**10** Təfataqqat tamazayt ten da xur daran ən Butros, əgmadan-tat man. Əggazan-du meddan winad ən māwadan a, osan-tat-du wər tədder, ewayan-tat ənbalan-tat-in dəgma n aləs-net.

**11** Eway-du awen as təggaz tasa labasat Elkənisat ketnet d aytedan kul win əslanen awen.

### *Inəmmuzal dat Asaggawar wa Zəwwəran*

**12** Taggin nəmmuzal təlməxjujaten aggotnen əmosnen alxalamaten d aratan aggotnen simak-lalnen dax aytedan. Tamanayan faw məzzəgzan

əs ɻaysa ketnasan, daw tafala n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada tas itawannu «ta n Suliman».

<sup>13</sup> Əssixmaran-tan aytedan mişan wər-t-illa i ihalan a tan-in-ihaz.

<sup>14</sup> Dər iga awen da ya, tittəyan s aytedan əknanan igət əgânen day meddan əd tədoden win zagzannen s Əməli.

<sup>15</sup> Har as, tamawayan-du miranan tawasansin day tessaten madey ʃisalaten fəl afay ən tar-rayen ən Yerusalem, fəl a din-tawəd kuddey telay ən Butros wiyyad day-san as d-illam den.

<sup>16</sup> Tazalan-du dey aytedan əknanan igət ən ɣərman win əhoznen Yerusalem, əs Yerusalem ewâyan imiran-an-nasan d aytedan-nasan win əssəranan kələsuf. Ketnasan dey tiwəzuzəyan.

<sup>17</sup> Əggaznat təsmiten labasnen Əlimam wa Zəwwəran ənta d aytedan kul win təximit-net, ən taggayt ta n Sadusaytan,

<sup>18</sup> təzzar ənkaran sattarmasan inəmmuzal əgan-tan day kasaw dat awedan kul.

<sup>19</sup> Mişan osa-du angalos n Əməli ehad, olam ʃisəhar ən kasaw, ikkas-tan-du, inn-asan:

<sup>20</sup> «Akkiwat Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada, təməlam y aytedan isalan kul win təməddurt ta taynayat.»

<sup>21</sup> Əgan nəmmuzal awa dasan-itawannan, ənzayan s Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada, a day-as sasaɣrin aytedan.

As d-osa Əlimam wa Zəwwəran ənta d aytedan win təximit-net, sassayran-du Asaggawar wa Zəwwəran almayna iğmaran kul win əmosnen ʃiggətawen ən Kəl-Israyil, amaran əssəgmayan inəmmuzal əs kasaw.

**22** Osan-in maşşayalan win tan-əgmaynen  
ehan ən kasaw, mişan wər tan-in-ogezan dax  
kasaw, təzzar əqqalan əgan isalan,

**23** ənnan: «Nos-in kasaw ketnet itimamtam-  
mat, əbdâdan sojitan win t-ogaznen dat mawan-  
net, mişan as nolam təsəhərt ən kasaw, wər dax-  
as in-nosa awedan waliyyan.»

**24** As isla kabtan ən sojitan win tagaznen  
Ehan wa Zəwwəran n Əlxibada, əd muzaran ən  
limaman i salan win den, əqqanan ɣafawan-  
nasan, ad samadranan dax awa z'iqqəl awen.

**25** Əhən ten da as tan-d-osa awedan, inn-asan:  
«Səsəmat! Meddan win təgam dax kasaw,  
əbdâdan dax Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada,  
sasayrin dax-as tamattay.»

**26** Təzzar igla kabtan alwaq wen da iddəw əd  
sojitan-net əbazan-du inəmmuzal, mişan wər  
tan-ədesan fəlas əksudan a sər-san du-təggəd  
tamattay əntanay en da, tany-en əs zabaw ən  
təgur.

**27** As tan-d-ewayan, zazzakken-tan dat  
Asaggawar wa Zəwwəran, təzzar issəstan-tan  
Əlimam wa Zəwwəran,

**28** inn-asan: «Wərgey nəryğām-awan wəllen  
fəl a imosan əsəssəyri n awedan waliyyan  
dax batu n esəm di? Mişan ənəyat awa  
təgam! Təzawwazawazam dax Yerusalem ket-  
net əsəssəyri-nawan, tərâm a dana-təssəwaram  
tamattant n aləs di.»

**29** Inn-asan Butros əd nəmmuzal win hadat-  
nen: «Məsshina as danax-ilzam a das-nabbardag,  
wərgey aytədan!

**30** Məsshina, Əməli ən marawan-nana a d-  
issənkaran Əysə was təgam iman-net s ətəytəy

wa tu-təgam fəl təgəttawt.

**31** Ənta a da, a idkal Məşšina ig-ay dax əxil-net, ig-ay Əmuzar d Əmaxlas y ad igrəw i Kəl-İsrail tarrayt ən tətubt, əgrəwan təsureft ən bakkadan-nasan.

**32** Nəmos şigəyyawen n awen, nakkanay d Infas wa Zəddigan ihakku Məşšina y aytedan win əlkamnen i tara-net.»

**33** As əslan muzaran n Asaggawar wen i batu ten, iggaz-tan alham labasan, əran a dax-san əkkasan iman.

**34** Mişan ibdad iyyan dax-san ən taggayt ta n Farisaytan igân esəm Gamaləyel imosan əmusan zəwwəran n Əttəwret, əssixmaran aytedan kul, omar s ad təwəkkəsan nəmmuzal dax ahan wa dax iga əmənəy har din-agin arat n amazay,

**35** amaran inn-asan: «Kəl-İsrail, ənkədat y a was təram a tu-tagim i meddan en.

**36** Wər irəw adi as d-inkar aləs igân Tedas inna ənta imos arat, təzzar əlkaman-as meddan ewâdnen əkkozat təmad n aləs. Ənta za iman-net itawanya kərəz, meddan win das-əlkamnen wazawazan, ibənnan awen ketnet.

**37** Dəffər-əs, dax azzaman win tuddant, inkardu iyyan aləs igân esəm Yahuza wa n Galilaya, isaffallag aytedan aggotnen, əlkaman-as. Ənta da za, itawanya kərəz, təzzar wazawazan aytedan kul win das-əlkamnen.

**38** Day adi dax talxa ta, ənnəsixa wa dawan-z-aga: Əgmədat batu ən meddan en, tayyim-tan ad aglin; fəlas kud arat wa ənnəyen madey wa taggin wər imos ar arat ərâñ aytedan a, wədi ad ibərəjjət.

**39** Mişan kud arat a imos as Məsshina a t-iran, wədi wər təfregam əzərəz-nasan. Ənkədat, a din-wər-tagrim iman-nawan təmosam əllid ən Məsshina.» Təzzar əttafan ənnəsixa-net.

**40** Səsəxran-du inəmmuzal, sassagan-asan əsiwwit labasnen s ələkkud. Dəffər awen əryaman-asan fəl a du-wər-əlesan adakal n esəm ən Yaysa, amaran oyyan-tan.

**41** Əfalan nəmmuzal ehan wa day itamanay Asaggawar wa Zəwwəran, əknân tədəwit id Məsshina a tan-issəharan d ad tawasaknin məlkə fəl əddəlil ən Yaysa.

**42** Akk əzəl, gər za day Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada wala dey day nan n aytedan, wər kala əmməzzayan d əsəssəyri d igi ən salan n Əlinjil a tan-imosan âs Yaysa ənta a imosan Əlməsix.

## 6

### *Əssa meddan win tawasanafrannen y ad ilalan i nəmmuzal*

**1** Azzaman en, inalkiman ən Yaysa tittəyan wəllen. Eway-du awen as gatantanın Kəl-Əlyəhud win əşşewalnen təlyunant fəl Kəl-Əlyəhud win əşşewalnen təlyibrit fəlas wər tətawagga masnat tolâğat day tədoden-nasan şin as aba meddan-nasnat şur təzunt ta tawaggin mensewan akk əzəl.

**2** Adi a fəl sassagan nəmmuzal win maraw d əşşin əmənəy təha əljəməxət ən nalkiman ən Yaysa kul, ənnan-asan: «Wər ihor ad nayyu emel n awal ən Məsshina fəl ad nannataf əd təzunt ən mensewan.

**3** Dax adi imədrayan-nana, sənnəfrənat daxwan əssa meddan as təga masnat fəl əlluğ-nasan, idkâr-tan Infas wa Zəddigan, əmosan imusanan, a tan-nəsənnəttəf d əşşəxəl wədi.

**4** Nakkanay amaran nəgməd s igi ən təwatriwen d əşşəxəl wa n amel n awal ən Məsshina ɣas.»

**5** Tanat ten, toggam-tat aljaməxat ketnet. Təzzar sannafranan Əstefanos imosan aləs izzigzanan wəllen, idkâr-tu dey Infas wa Zəddigan, əd Filibus əd Frukurus əd Nikanor əd Timun əd Barmenas əd Nikolayos wa n əxrəm n Antəyoxəya as kala-net əddin wa n Kəl-Əlyəhud a iha.

**6** Təzzar əssəbdadan-tan dat nəmmuzal, əssəwaran-tan nəmmuzal ifassan, əttəran-asan.

**7** Ad itəyttəy ətəwəsəxmar wa itawaggan y awal ən Məsshina. Təzzar əttəyan nalkiman ən Ȳaysa wəllen dax Yerusalem, fadda əhdəndu limaman ən Kəl-Əlyəhud aggotnen əs Ȳaysa, əzzəgzanan as Əlməsix a imos, əlkaman y awas omar.

### *Ətərməs n Əstefanos*

**8** Əstefanos aləs a imos iknân agaraw n arraxmat əd tarna ən Məsshina. Itamazal dat aytedan aratan simaklalnen əd təlməxjujaten əmosnen alyalamaten zawwarnen.

**9** Təzzar ənkaran-du aytedan wiyyad n ahan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud was itawannu «wa n Dərfan» âs wiyyad dax-san Kəl-Əlyəhud ən Qərwan, wiyyad in əxrəm n Alaskandrəya,

wiyyad in akal wa n Kilikəya əd wa n Asəya, ad tamazayan d Əstefanos.

<sup>10</sup> Mişan wər t-illa a dər din-əkkâن masnat ta t-ikfa Infas wa Zəddigan.

<sup>11</sup> Təzzar ərzaman i meddan wiyyad dax əssir fəl ad əssəwaran Əstefanos bahu, ann-in: «Nəsl-âs itaggu batuten əmosnen ikus ən tarna i Məsshina, əmosnat dey iba n safrar n ənnəbi Musa.»

<sup>12</sup> Əgan s awen alham dax tamattay əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud əd musanan n Əttəwret. Wər isla Əstefanos wala as t-id-osan aytedan, əbazan-tu. Ewayan-tu s Asaggawar wa Zəwwəran ən Kəl-Əlyəhud.

<sup>13</sup> Təzzar əssəbdadan şigəyyawen ən bahu, ənnanat: «Aləs wa, wər itəməzzəy d abayak n ahan wa zəddigan [wa] d Əttəwret.

<sup>14</sup> Igmâd aşšak as nəsl-âs as inna, ilkâm ad ijəbbərəjjət Əysa di ən Nazaret di ehan wa, isəmməttəy alğadaten şin dana-d-oyya Ənnəbi Musa.»

<sup>15</sup> Əgaran aytedan ketnasan win asaggawar sittawen dax Əstefanos, iqqal sər-san udəm-net zun in angalos.

## 7

### *Təlxutbat n Əstefanos dat Asaggawar wa Zəwwəran*

<sup>1</sup> Təzzar issəstan Əlimam wa Zəwwəran Əstefanos, inn-as: «Awak aratan win tidət?»

<sup>2</sup> Inna Əstefanos: «Kawanay imədrayan-in d abbatan-in, səsəmat-i! Məsshina di n əməli ən tanaya, ənta as kala a d-inafalal y amaraw-nana

Ibrahim harwa iha akal wa n Mezobotaməya, dat təməxsurt-net dax akal wa n Xaran.

<sup>3</sup> Inn-as: "Igməd akal-nak əd marwan-nak, takkay akal wa kay-z-assakna."

<sup>4</sup> Təzzar igmad Ibrahim akal wa n Kasdaytan, ixsar dax wa n Xaran. Dəffər iba n abba-net a t-id-isaggalat Məsshina s akal wa da dax təxsaram da azalada.

<sup>5</sup> Akal wa, wər dax-as ikfa Məsshina Ibrahim edag as z'iggəzan təkasit-net, wala ɣas edag dax issənsa adar-net, mişan idkal-as Məsshina arkawal n a das-t-akfu ənta d əzzurrəyya-net, kuddex as alwaq wen, wər ila Ibrahim ara waliyyan.

<sup>6</sup> Ənta da awa inna Məsshina: "Thayawan-nak ad əxsəran dax akal a dax əmosan iɤərab, əqqəlan dax-as eklan, ad tawazayazzaban har agin əkkozat təmad n awatay.

<sup>7</sup> Mişan addawlat ta tan-təgat eklan, nak iman-in a tat-z-abəzan s əssərixa, dəffər adi, əkkəsaq-qan-du dax-as, əybədan-i dax adag wa da."

<sup>8</sup> Təzzar inamagga Məsshina d Ibrahim arkawal ən tassaq s ənta as imos əmənkəd ejwal-net. Adi a fəlas, as ihəw barar-net Isəhaq isammankad-tu əzəl wa n əttam dəffər təhəwt-net. Iga Isəhaq awen da i barar-net Yaqub, Yaqub dey iga awen da i bararan-net əmosnen maraw d əsshin, win əmosnen aljadan-nana.

<sup>9</sup> Ənkaran meddan win əmosnen aljadan-nana əmmənzəyan amadray-nasan Yusəf, təzzar əzzənzan-t-in, immeway s akal ən Masar; mişan issan dax-as Məsshina.

<sup>10</sup> Ikkas-t-idu Məsshina dax təməxutar kul šin

iggaz. Ikf-ay masnat, d udəm ɣur Firğawna wa n əmənokal ən Masar, har as ig-ay Firğawna daw-əs, izzozar-tu y akal ən Masar d aħaywan-net ketnet.

<sup>11</sup> Dəffər awen, iga laz dax akal ən Masar ketnet, ənta əd wa n Kanan. Ad taħazzabu aytedan wəllen, aba i meddan win əmosnen aljadan-nana a ətšan.

<sup>12</sup> As isla Yaqub as Masar tah-et təbzəst, izammazal sər-əs meddan win dana-sahhayawnen, imos awen iki-nasan y-as wa azzaran.

<sup>13</sup> Yur iki-nasan Masar wa n əsshin, ad izzəzday Yusəf iman-net i mədrayan-net, əggazan dey salan Firğawna n aħaywan wa d-igmad Yusəf.

<sup>14</sup> Issəgmay Yusəf abba-net Yaqub əd marwan-net kul, əmosan əssayat təmərwen n awedan əd səmmos.

<sup>15</sup> Təzzar iras Yaqub akal ən Masar, s ənta a dax t-aba, aba dax-as dey imarawan-nana.

<sup>16</sup> Əmmewaynat təxəswen-nasan s əxrəm ən Şəkem, tawanbalnat dax əzəkka wa izzənza Ibrahim azrəf wa ibalalaġan ɣur maddanəs ən Xamor dax Şəkem, y ad iqqəl tanbəlt-net.

<sup>17</sup> As d-ihoz alwaq wa dax z'assandu Məššina arkawal wa fəl ihad y Ibrahim, tamattay-nana təttəy, təmōs taxlək tagget dax Masar,

<sup>18</sup> har "iggaz iyyan əmənokal wər nassen fəl Yusəf taymar [ən Masar]."

<sup>19</sup> Ikkərras kəl-tamet-nana, iga i marawan[-nana] əzəxəzzəb labâsan har âs išahhašsal-tan a din-tayyin bararan-nasan win əs səket əhəwan dax əsuf fəl ad wər əddəran.

**20** Azzaman en da a day ihəw Musa, imos barar ihossayan, igrāwan arraxmat ən Məsshina. Əttafan-tu marwan-net day ahan-nasan har iga karadat təlil.

**21** Oyyan-t-in marwan-net ɣas fəl afay n Ənnil, tənay-tu tabarart ən Firğawna, tədkal-tu təg-ay barar-net, təg-as əsədwəl wa za tagu i barar ən tədist-net.

**22** Itawasasayru Musa masnat kul ta n Kəl-Masar, iqqal aləs ilân tənna day awa igannu d awa itaggu.

**23** As iga əkkozat təmərwen n awatay əd təhəwt, iggaz-t-id a din-asu imədrayan-net Kəl-İsrail inəy awa dər t-əllan.

**24** Inay iyyan day-san tawagginat-as tarşəxşad, oɣ-as šinayen, iga iman n aw Masar wa das-itaggin ark aratan.

**25** Ixil ad agrin mədrayan-net Kəl-İsrail as Məsshina a t-id-izammazalan sər-san fəl a tan-assafsu, mişan wər əgren awen.

**26** Ezəl wa ilkaman i wen, osa-du əsshin day-san əknâsan. Igmay d a tan-aknu, nəməggin alxer, inn-asan: "Meddan, kawanay əmosnen imədrayan, mafel as tətinəmənəyim?"

**27** Mişan ibdaq-q-in aləs wa itaggin tarşəxşad y əmidi-net, inn-as: "*Ma kay-igan əmuzar-nana wala əmašrəy-nana?*"

**28** *İngəm a tarey a di-taga tenayay ta təgey y aw Masar wa n əndazəl?*"

**29** Isla Musa i batu ten ɣas, təggaz-tu tasa, igmad Masar ilɣas day akal wa n Midəyan, iqqal day-as əġərib, izlaf day-as igraw əsshin bararan.

<sup>30</sup> As əganat əkkozat təmərwen n awatay dəffər awen, "*inafalal-as-du angalos day təfsəq təbilaglagat day taneray yur ədğay*" wa n Sinay.

<sup>31</sup> Isammaklal əs Musa arat wa das-d-inafalal den. Itihaz-in za təfsəq fəl ad annaflay day awen, as isla y əməslı n Əməli Məsshina as das-inna:

<sup>32</sup> "*Nak a imosan Məsshina ən marawan-nak, Əməli n Ibrahim, d Isəhaq əd Yaqub.*" Təndaw taysəst Musa ab'as ihal ad iləs asawad day təfsəq en.

<sup>33</sup> *Inn-as dey Əməli: "İkkəs iyateman-nak, fəlas edag wa day təbdaday əddi amadal zəddigan a imos.*

<sup>34</sup> *Əyçəyyanay alyzab wa tətaggu tamattay-nin day Masar, əsləğ dey i hərərrəkitan-nasan. Əzzəbbe-du fəl a tan-assafsa. Əmərədda ihaz-du, a kay-zəmmizəla əs Masar.*"

<sup>35</sup> Musa wen da, a ənkuran əs tənna ta das-əgan: "*Ma kay-ığan əmuzar-nana wala əmaşrağ-nana?*" Ənta en da za, a d-izammazal Məsshina y ad izar i Kəl-Israyil, isəddərfət-tan, əs tarna n angalos wa das-d-inafalalan day təfsəq.

<sup>36</sup> Ənta en da, a tan-d-ikkasan day Masar s aratan simaklalnen win itaggu əd təlməğxujaten əmosnen alyalamaten ən tarna ən Məsshina. Iga aratan wiyyad simaklalnen əd təlməğxujaten əmosnen alyalamaten yur aradağ wa əgan day Agaraw was itawannu wa Zaggaxan, igla itaggu awen da day taneray har iga əkkozat təmərwen n awatay.

<sup>37</sup> Musa en da, a innan i Kəl-Israyil: "*Ilkâm a sər-wan d-izəmmizəl Məsshina ənnəbi iyyan ən şilat-in, a kawan-du-z-igmədan.*"

**38** As təddew tamattay n Israyil day taneray ən Sinay, ənta en da a ibdadan gər marawan-nana win den d angalos wa das-işşewalan fəl ədxaç wa n Sinay, təzzar ikf-ay Məsshina awalan hakkinen təməddurt y a dana-tan-iməl.

**39** Mişan ugayan marawan-nana s ad əlkəman y awa inna Musa, ugayan sər-əs, saddaranan ad əqqəlan Masar.

**40** Ənnan i Harun: "Ag-ana imalan a z'əməlnen dat-na, fəlas Musa wa dana-d-ikkasan day akal ən Masar da, wər nəssen awa day-as in-igan."

**41** Adan en da a day əgan əssənəm igân təməwit a n abarkaw, əkatan fall-as. Isidawat-tan wəllen arat wa əgan əs fassan-nasan.

**42** Təzzar inamaggag dər-san Məsshina, oyy-en əd man-nasan, əxbadan təfuk əd təllit d etran, imos awen arat ənnən Elkəttaban, as ənnan: "Ya Kəl-Israyil, awak nak as tətaggim şizəgzam əd təkutawen day əkkozat təmərwen n awatay śin təgam day teneray?

**43** Wərgey ahaket n əssənəm wa igan Molox a təwayam, əd šaşselan n ətri wa igan Rəmfən wa n əssənəm-nawan, əmosnen əssənəman win təgam" fəl a tan-təxbədam! "Adi fəl kawan-z-əstəya har takayam" Babəylon.

**44** Amaran imarawan-nana win d-ikkas Məsshina day Masar əggazan teneray, əlân əhaket wa n əmənəy əd Məsshina, was omar Məsshina Musa s ad t-agu s əmmək wa t-issəkna.

**45** Ahaket en, iggaz-du əs marawan-nana win dəffər win den, azzaman win day dasan-azzar Joswe, ewayan-tu s akal wa əbazan, s ənta a day istaç Məsshina tawşeten dat-san. Iggaz ahaket

wen akal en da har azzaman n ənnəbi Dawəd.

<sup>46</sup> Ənnəbi Dawəd igrâw arraxmat yur Məsshina. Ənta a igmayan day Məsshina turagat n ad ikrəs ehan y Əməli ən Yaqub.

<sup>47</sup> Mişan ənnəbi Suliman a igrawan turagat ten, ikras ehan y Əməli Məsshina.

<sup>48</sup> Dər iga awen da ya, Məsshina di n Amadkol wər ixser day a əkrasan fassan n aytedan. Adi a inna ənnəbi Isayas as inna:

<sup>49</sup> Inna Əməli Məsshina: "Ijənnawan a əmosnen təxawit-in ta n tayxmar, amadal wər imos ar arat illan daw daran-in. Day adi ma imos əzzənaf n ahan wa di-za-təkrəsam? Madey edag wa day z'assanfa?

<sup>50</sup> Wərgey əfus-in a d-ixlakan adi kul?"»

<sup>51</sup> Harwa inn-asan Əstefanos: «Ya meddan win əqqəssatnen, təxfəlam iwallan-nawan, tədbâxam şiməzzugen-nawan wər təzlayam d aytedan wər nəksud Məsshina, faw tugâyam s Infas wa Zəddigan. Adi da a əgan marawan-nawan.

<sup>52</sup> Məni day ənnəbitan wa wər zaxxazzaban marawan-nawan? Əgan iman ən nəmmuzal ən Məsshina win əmalnen dat alwaq assa ən Wa Oğadan, as kawanay əmərədda a t-ikkəddalan təgam iman-net.

<sup>53</sup> Kawanay win d-issoka Məsshina angalosan ewâynen əlqanun-net, mişan tugayam s a das-təlkəmam.»

### *Tamattant n Əstefanos*

<sup>54</sup> As əslan i batu ten, iggaz-tan alham labasan, ad samadadan fəl alham n Əstefanos.

**55** Mişan ənta idkâran Infas wa Zəddigan, idkal asawad-net sa sər jənnawan, inay tanaya ən Məşşina, inay dey Yaysa ibdâd dax əxil ən Məşşina.

**56** Təzzar inn-asan: «Ənəyat, ijənnawan ənnolaman! Hannayağ Ag Aggadəm ibdâd dax əxil ən Məşşina.»

**57** Əslan y awen ɣas, ad zayyakan ədbâyan şiməzzugen-nasan, əggadan-in ketnasan s Əstefanos, əbazan-tu.

**58** Əkkasan-tu dax əyrəm, ad t-əggaran əs təhun. Amaran meddan win fall-as əgəyyatnen, aləs n ammas igân esəm Talut a ɣur əssənsan ibərnaz-nasan.

**59** Əggâran Əstefanos əs təhun as ittar inna: «Ya Əməli Yaysa, əqbəl iman-in!»

**60** Dəffər awen, igaraffat, idkal əməsli-net s afalla, inna: «Ya Əməli, a tan-wər-təssəwaray abakkad wa!» As inna awen, əgmadan-tu man.

## 8

**1** Amaran Talut ənta, iha win ərdənanən s ətəwənəŋa n Əstefanos.

### **Təttəyt n Elkənisat - Siggəyyawen dax Yahudəyya əd Samarəya**

*Ətəwədgaz d əwəziwəz ən məzzəgzan əs  
Yaysa*

Əzəl wen da ad tənta təssust labasat fəl Elkənisat ta təhat Yerusalam; təzzar wazawazan əlməsixitan ketnasan dax kallan win Yahudəyya

əd Samarəya. Wər d-iqqim dax Yerusalam ar inəmmuzal.

<sup>2</sup> Osan-du meddan ən miksadan ən Məsshina, ənbalan-in Əstefanos. Əyyəwanan fall-as tala.

<sup>3</sup> Talut ənta, issənta dax əhluk n Əlkənisat. Irzag inan, ilabbay-du dax-san meddan əd tədoden, iggar-tan dax kasaw.

*Emel ən Filibus isalan win Əlinjil dax Samarəya*

<sup>4</sup> Amaran iməzzəgzan əs Yaysa win təwazawaznen den, ərzagan akal ketnet əmmâlan y aytedan isalan win əhanen Əlinjil.

<sup>5</sup> Awen da a d-ewayan Filibus s əyrəm iyyan n akal ən Samarəya a dax-as immâl y aytedan isalan n Elməsix.

<sup>6</sup> As təsla aljamayat tagget tənimannakat y awal ən Filibus, tənay dey təlməxjujaten şin itaggu əmosnen alyalamaten ən tarna ta igrav, təssoxal-in ənnəyat-net aratan win igannu.

<sup>7</sup> Fəlas aytedan aggotnen a əgmadan kələsuf. As tan-du-gammadan, takkasan imaslan labasnen. Tawazozayan dey nəbdan əd məggudal aggotnen.

<sup>8</sup> Eway-du awen tədəwit agget dax əyrəm en.

<sup>9</sup> Amaran aqrəm en, ih-ay aləs iyyan n amas-saxar igân esəm Simxon itaggin išaxawan simak-lalnen s aytedan ən Samarəya. Igannu ənta awedan zəwwəran a imos.

<sup>10</sup> Aytedan kul sasaman-as s əlluş, gər za win wər nəla almaqam, wala win t-əlanen, gannin: «Aləs wa, tarna n Əməli tas itawannu ta togarat a imos.»

**11** Aytedan win sasaman-as s əlluğ, fəlas irəw itagg-asan işağawan sər-san simaklalnen.

**12** Mişan as əzzəgzanən i Filibus a dasan-immâlan isalan ən tağmar ta n Məsshina əd tarna n esəm ən Yaysa Əlməsix, tawasalmayğan dax aman, meddan harkid tədoden.

**13** Izzəgzan Simxon ənta da, itawasalmayğ dax aman; iltəx dax Filibus. Əqqânnat alxalamaten ən tarna əd təlməxjujaten zawwarnen şin itaggu Filibus eçaf-net.

**14** As əslan nəmmuzal dax Yerusalam as Kəl-Samarəya əqbalan awal ən Məsshina, zammazalan sər-san Butros əd Yaxya.

**15** As tan-in-osan, əttaran-asan a fall-asan dizazzabben Infas wa Zəddigan,

**16** fəlas harwa da wər tan-iha i fəl d-izzibbat, ətəwəsəlmayğ əsər a tawaggan dax aman s esəm n Əməli Yaysa.

**17** Təzzar a tan-isawar Butros əd Yaxya ifassan-nasan, garrawan Infas wa Zəddigan.

**18** As inay Simxon as, Infas wa Zəddigan əsəwər ən fassan ən nəmmuzal as itawagraw, ığmay dax-san a tan-akfu azrəf, inn-asan:

**19** «Akfiwat-i nak da tarna tədi, tas i əssəwara ifassan-in ad igrəw Infas wa Zəddigan.»

**20** Inn-as Butros: «Təhləkəxət kay d əzrəf-nak, zama təxila təfrəgəy a tazzanza təhəkkut ən Məsshina.

**21** Batu ta, wərmad tat-təheğ za wala təley dax-as tanat fəlas əwəl-nak wər oxed dat Məsshina.

**22** Dax adi utab dax əşşur-nak, tansəya Məsshina a dak-issurəf ark ənnəyat ta təhat əwəl-nak, kud immikkan adi.

**23** Fəlas hənnayayş as, əwəl-nak wər idker ar tara n əddənet labasat d iba n aqqad.»

**24** Təzzar inn-asan Simyon: «Ansəyat-i Əməli kawanay iman-nawan fəl a di-wər-abəz s awa tənnam.»

**25** Butros əd Yaxya win nəmmuzal, as əmalan y aytədan awa əggəyyen fəl ɻaysa Əlməsix, əməlan-asan dey awal n Əməli, əqqalan Yerusalam. Əmalan isalan n Əlinjil dəx təxarmaten aggotnen ən Samarəya şin əhanen tarrayt-nasan.

### *Filibus d aləs iyyan n Etəyofəya*

**26** Dəffər awen išsewal angalos n Əməli i Filibus, inn-as: «Ənkər tawəya əd tarrayt təkkât agala ta təqmadat Yerusalam təras təkka Gaza.» Tarrayt ten, təssuf.

**27** Inkar Filibus, igla. Ijiwankat dəx tarrayt as immənay d aləs n ənazum n akal n Etəyofəya imosan awedan zəwwəran dəx təxmar ən Kandas ta n təmənokalt n Etəyofəya s ənta a innəttafan d ərrəzəx kul wa n təmənokalt en. Osâ-du Yerusalam fəl a dəx-as ixbəd Məsshina.

**28** Iqqál akal-net, iqqim dəx amalankay-net, ixarru əlkəttab n ənnəbi Isayas.

**29** Inna Infas wa Zəddigan i Filibus: «İhaz-in amalankay en, təmmudəxay i məşşis»

**30** Ozal-in sər-əs Filibus. Isl-as ixarru əlkəttab n ənnəbi Isayas, inn-as: «Awak təgrex almaya n awa təxarra əddi?»

**31** Inn-as aləs wen: «Manəmmək as tu-z-agra, wər t-illa awedan a di-t-iffəssaran?» Təzzar igmay dəx Filibus a d-iwən, aqqam dəgma-net.

<sup>32</sup> Edag wa ixarru dax əlkəttab en, ənta da awa inna: «*Ittilway zun tilay s adag n agazam, təfastit a itaggū əjəxol y aytedan lazzinen təduft-net a iga, wər d-igmed əlxərəf imi-net.*

<sup>33</sup> *Itiwasaras, wər das-əgen əşşəriyə wa dər ihor. Ma ifragan iği ən salan kul ən hayawan-net, id tətiwazaraz təyrəst-net dax əddənet?*»

<sup>34</sup> Təzzar issəstan aləs wa n Etəyofəya Filibus, inn-as: «Kay ak əməl-i, was iha ənnəbi şin-net da. Ənta iman-net meyx awedan iyyan?»

<sup>35</sup> Ibaz Filibus ɣur batu ten da, imal-as isalan n Əlinjil ən ɻaysa.

<sup>36</sup> Əglân za, as d-osan edag əhâñ aman, təzzar inna aləs wa n Etəyofəya: «Aman da, ma di-z-igdəlan ad təwəsəlməyx?»

<sup>37</sup> [Inn-as Filibus: «wər t-illa, kud təzzigzana s əwəl iyyanda.» Inn-as aləs wen: «Əzzigzanəx as ɻaysa Əlməsix Barar ən Məşśina a imos.】

<sup>38</sup> Omar alwaq wen da s ad itəwəsəbdəd amalankay, əzzəbbən ənta əd Filibus, əggazan aman, issəlmaq-qu Filibus.

<sup>39</sup> Da da ɣas a d-əgmadan aman, ənta ad idkal Infas n Əməli Filibus, ab'as t-ihannay aləs wen, mişan igla dax tarrayt-net, ikna tədəwit.

<sup>40</sup> Filibus ənta, as din-igra iman-net iha aqrəm n Azot. As t-igmad illil akal en itaggū dax ɣərman kul win əhanen tarrayt isalan n Əlinjil har osa aqrəm ən Qaysarəya.

<sup>1</sup> As itaggu awen, Talut harwada isamahad fəl igi ən man ən nəttulab n Əməli ɻaysa. Ikka Əlimam wa Zəwwəran,

<sup>2</sup> igmay dağ-as a das-agu šira əs nan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud win əxrəm ən Damas əmosnen šira a t-əkfânen turagat s as, as igray aytədan, gər za meddan wala šidoden, win əhanen tar-rayt ta n ɻaysa, a tan-ikrəd ilwəy-tan-du əs Yerusalam.

<sup>3</sup> Ikkâ za axrəm ən Damas, as t-in-ihoz, wər isla a igan as fall-as ibalazzat ənnur a d-igmâdan ijənnawan.

<sup>4</sup> Ifataqqat, isla y əməslı wa das-innan: «Talut, Talut mafel as di-təzəgazzaba?»

<sup>5</sup> Inn-as Talut: «Ma təmosaq, Əməli?» Isla i wa das-innan: «Nak ɻaysa wa təzəgazzaba.

<sup>6</sup> Əbdəd əggəz axrəm a dak-attamal awas kay-iwar igi-net.»

<sup>7</sup> Meddan win əddewnen əd Talut əbdâdan, təgdal-asan tərəmmeq awal, sallan y əməslı mişan wər hənnəyan awedan waliyyan.

<sup>8</sup> Ibdad-du Talut, ora šittawen-net, mişan indar-as anay ən wala. Kundaba as əbazan midawan-net əfus-net, əlwayan-tu har dər-əs əggazan Damas.

<sup>9</sup> Har iga karad adan wər ihənnəy arat, wər itşa za wər išwa.

<sup>10</sup> Amaran Damas ih-êt ənalkim ən ɻaysa igân esəm Ananəyâs. Işr-ay Əməli dağ tərgət inn-as: «Ananəyâs!» Ikkəwan-as inn-as: «Nak da, Əməli!»

<sup>11</sup> Inn-as Əməli: «Ənkər, təssəwəla əd tar-rayt tas itawannu "ta toğadat", takkay ehən ən

Yahuza, təssəstənay d aləs n əyrəm ən Tarsa igân esəm Talut, id itansay-i dax alwaq wa da.

<sup>12</sup> Amaran inay [dax tərgət] aləs igân esəm Ananəyâs as t-id-osa, issəwar-tu ifassan-net fəl a t-id-iqqal asawad-net.»

<sup>13</sup> Təzzar inn-as Ananəyâs: «Ya Əməli, aytedan aggotnen əgân-i isalan n aləs di, əd talbast tagget ta issəkna imizdagan-nak win əhanen Yerusalam.

<sup>14</sup> Da da ila turagat n abbaz n aytedan kul win tattarnen s esəm-nak, amaran imuzaran ən limaman a t-əkfanen turagat ten.»

<sup>15</sup> Mişan inn-as Əməli: «Aglu, aləs di nak a t-isannafran fəl a di-iməl y aytedan wər nəmos Kəl-Əlyəhud əd mənokalan-nasan, iməl-i dey i Kəl-İsrayıil.

<sup>16</sup> Nak iman-in as das-z-agay əzəggəzzəb kul wa t-iwaran fəl əddəlil-in.»

<sup>17</sup> Təzzar igla Ananəyâs har din-osa ehan, iggaz-tu, inay Talut, issəwar-tu ifassan-net, inn-as: «Amadray-nin Talut, Əməli Ȳaysa wa dak-inafalalan dax tarrayt ta du-təqəx, ənta a di-d-izammazalan fəl a kay-d-iqqəl asawad-nak, idnəy-kay Infas wa Zəddigan.»

<sup>18</sup> Tamazayt ten da a dax d-ərtakan aratan olanen əd təfərənkawen dax šittawen ən Talut, təzzar iqqal-t-id asawad-net. Ibdad, itawasalmaq dax aman.

<sup>19</sup> Dəffər awen itşa, əqqalnat-t-idu təğurad-net.

*Tewaylay ta iga Talut təgəyya ən Ȳaysa  
Əlməsix*

*Talut iha Damas*

Iga arat n adan ɣur nalkiman ən ɻaysa win əhanen Damas.

<sup>20</sup> Tarmâd as ikka Talut inan n əlxibada win Kəl-Əlyəhud a dax-san immâl as ɻaysa Barar ən Məşšina a imos.

<sup>21</sup> Isammaklal awen s aytedan ad gannin: «Ak wərgey ənta, as kala ibbənbay dax aytedan win tattarnen s esəm ən ɻaysa dax Yerusalem ihallak-kan? Wərgey wər t-id-eway s əxrəm wa, ar a tan-abəz, ilwəy-tan əs muzaran ən limaman?»

<sup>22</sup> Mişan Talut ənta itisuhit əzəzgzan-net. Wər əssenan Kəl-Əlyəhud win Damas a das-ənnan dax əsəkni wa tan-itaggu as ɻaysa ənta a imosan Əlməsix.

<sup>23</sup> As irəw Talut dax Damas, namaggan Kəl-Əlyəhud eṣaf fəl ad agin iman-net,

<sup>24</sup> mişan ittəmal-as awen. Ewadan dax tara ən tənaxay-net as das-ənkadan ehad ezal ɣur mawan n əxrəm.

<sup>25</sup> As ahad iyyan, ənkaran nəttulab-net əgan-tu dax əzmam zəwwəran, ərdafan dax-as aṣan, zazzabben-tu fəl aganna wa hadan n aṣalla wa iṣlayan aṣrəm.

### *Talut iha Yerusalem*

<sup>26</sup> As osa Talut Yerusalem, igmay d ad irtəy əd nalkiman ən ɻaysa, mişan əwafan-tu ketnasan fəlas harwa da wər əzzəgzanən as iyyan dax-san a imos.

<sup>27</sup> Ibaz-t-idu Barnabas əs man-net, iddew dər-əs əs nəmmuzal, təzzar ig-asan isalan kul n əmmək was inay Talut Əməli ɻaysa dax tarrayt ən Damas d awal wa das-iga, imal-asan dey igi

wa iga isalan n Əməli ɻaysa dax Damas wər t-illa i as tu-təha tasa-net.

<sup>28</sup> Alwaq wədi a dər-san irtay, itidaw dər-san dax Yerusalam. Itaggu isalan n Əməli ɻaysa ši wala tasa ən waliyyan.

<sup>29</sup> Itiməšiwil Talut əd Kəl-Əlyəhud win əşşewalnen təlyunant, itamazax dey dər-san; ad gammayan d igi ən man-net.

<sup>30</sup> As əslan mədrayan-net dax əzəgzan awen, əddewan dər-əs wiyyad dax-san s əxrəm ən Qaysarəya, amaran əssokan-tu wa n Tarsa.

### *Tagadezt ta n Butros iməzzəgzan win Yahudəyya*

<sup>31</sup> Azzaman en, əgrâwan dax-san nalkiman ən ɻaysa d Əlkənisaten alxer dax akal kul wa n Yahudəyya əd wa n Galilaya əd wa n Samarəya. Itasahat əzəgzan n Əlkənisaten, tagginat imazalan əssixmarnen Əməli, tittəynat dey əs tilalt n Infas wa Zəddigan.

### *Təmməzzəyt n Enəyas*

<sup>32</sup> Illil za Butros akal ketnet har iras taxrəmt ta n Ludda fəl ad inəy imizdagan win dax-as əxsarnen.

<sup>33</sup> Inay dax-as aləs igân esəm Enəyas, igân əttam elan əd bəddən, wər kala igmad təssutnet.

<sup>34</sup> Inn-as Butros: «Enəyas, əbdəd tada təssutnak, ɻaysa Əlməsix izzozay-kay.» Ibdad Enəyas tamazayt ten da.

<sup>35</sup> Ənayan-tu aytedan kul win təxərəmt ən Ludda əd win azawaχ wa n Šaron, təzzar əhdandu s Əməli.

*Etəwəsənkar ən Tabita day tamattant*

<sup>36</sup> As itaggu awen aqṛəm ən Yaffa təxsâr dax-as tənalkimt ən ɻaysa təgât esəm Tabita, almayna n esəm wa day təlyunant Dorkas, almayna «Tenert». Wər təgmed ar s igi ən mazalan olağnen əd təkutawen i maddararan.

<sup>37</sup> Adan en da a day tərin, aba-tat. Tətawaşarad, tətawasansa day ahan wa n afalla ən suru.

<sup>38</sup> Dad imos as Ludda wər təggug Yaffa, as əslan nalkiman ən ɻaysa win əhanen Yaffa as Butros iha Ludda, zammazalan sər-əs əsshin meddan fəl ad t-ansəyan a tan-d-akku tarmâd.

<sup>39</sup> Inkar Butros iddew dər-san. As dinosa, ewayan-tu əs suru wa təha təxəssa ən təntut, əkkənat-idu tədoden šin as wər ədderan meddan-nasnat hallinat, sakninat-tu šikadkaden əd səlsa wiyyad a dasnat-təga Dorkas harwa təddâr.

<sup>40</sup> Issərday Butros awedan kul, igaraffat ad itattar. As issənda təwatray-net, imalallay-du tağəssa ən təntut ta aba, inna: «Tabita, ənkərdü», təzzar tora šittawen-net, tənay Butros, təqqim-du.

<sup>41</sup> Izzal-as-in əfus-net, illil-as əs tebadday, amaran ixra-du imizdagan əd tədoden šin as wər ədderan meddan-nasnat, issəkn-asan-tat təddâr.

<sup>42</sup> Itawasla awen day əqrəm ən Yaffa ketnet, təzzar əzzəgzanan aytədan aggotnen s Əməli.

<sup>43</sup> Iha Butros Yaffa har irəw, illa ɻur aləs iyyan igân esəm Simxon as imos əsshəxəl-net əšifəl ən gəşkan.

## Əlkənisat əd təgəyya dat aytedan wər nəmos Kəl-Əlyəhud

### 10

#### *Butros əd Korniləyas*

<sup>1</sup> Ayrəm ən Qaysarəya ih-ay aləs iyyan ən Kəl-Ərrum igân esəm Korniləyas, imos iyyan dax kabtanatan win azzarnen y agan ən sojitan was itawannu «Italəya».

<sup>2</sup> Imos aləs iksudan Məsshina, ixbâd-tu ənta d aytedan n ahan-net ketnasan, itaggu šikutawen aggotnen i Kəl-Əlyəhud, faw deg itattar əs Məsshina.

<sup>3</sup> As əzəl iyyan xur amadəl ən karad al-waqan win tazzar, inafalal-as-du angalos ən Məsshina, inay-tu as d-iggaş ehən-net, inn-as: «Korniləyas!»

<sup>4</sup> Irməx Korniləyas, igar şittawen dax angalos, inn-as: «Ya Məşsi, ma tarex?» Inn-as angalos: «Şiwatriwen-nak əd təkutawen-nak əggəzzaynat əs Məsshina, iqbal-tanat.

<sup>5</sup> Dax adi əmərədda, zəmmizəl meddan s əxrəm ən Yaffa a dak-d-idawan d aləs iyyan igân esəm Simxon as itawannu Butros,

<sup>6</sup> inniftaşan i Simxon wa išafalan igəşkan s ehən-net ihâ tagadamayıt n agaraw.»

<sup>7</sup> Ifal-tu angalos wa das-işşewalan xas, ixra-du imaşşaxalan-net əşsin d iyyan dax sojitan win išaşxal imosan awedan iksudan Məsshina,

<sup>8</sup> issoşxal-asan awa igan kul, amaran izammazal-tan əs Yaffa.

**9** Əhôzan-in aqrəm əzəl wa hadan, as iwar Butros afalla ən taxazamt attayan n ammas n azal fəl ad agu šiwatriwen.

**10** Itattar den da as t-iggaz gələk, isaddaran a itša. Tawaggin-as-du mensewan as tu-tobaz tarna n Infas wa Zəddigan.

**11** Ogga ijənnawan as əmmoran, itawasaras-du dax-san arat olân d əfər zəwwəran itiwattafan s əkkozat təsəlkad-net, har dat-əs imal.

**12** Əhâñ-tu əzzənəfan ən mudaran kul win jawankatnen fəl amadəl əd dəmərdəmaran əd gədad.

**13** Təzzar isla y əməsli iyyan as das-inna: «Butros, ənkər, təgzəma, tatša!»

**14** Mişan inn-as Butros: «Kala kala Əməli, id wər kala ad ətšeñ a xaraman wala a immidasan.»

**15** Ilas tesalay y əməsli en as inna: «Awa issəxlal Məsshina, wərgeñ kay a tu-z-agin i xaraman!»

**16** Har iga əməsli en y awen karadat tənnawen, amaran immədkal əfər en əs jənnawan.

**17** Harwada iqqâñ awen eýaf ən Butros, isamadran dax awa z'iqqəl almayna-net n awa das-d-inafalalan den, as d-əbdadan meddan win d-izammazal Korniləyas dax əmi n ahan ən Simxon, dəffər as əssistanan əd dad illa.

**18** Əxran-du məssawəs n ahan, əssəstanan-tan kud den da ad izzəbbat Simxon was itawannu Butros.

**19** Harwada isamadran Butros dax awa z'iqqəl almayna n arat wa das-d-inafalalan as [das]-inna Infas wa Zəddigan: «Ənəy! Meddan den karad a dər-ək sastannen.

**20** Ad wər təzləyayəq aytədan, əbdəd, tazzabbəyəq, tidawa dər-san; id nak a tan-d-izammazalan.»

**21** Təzzar izzəbbat-du sər-san Butros inn-asan: «Nak da as təsaggadam. Ma imos əddəlil wa kawan-d-ewayan da?»

**22** Ənnan-as: «Korniləyas wa n kabtan ən Kəl-Ərrum a dana-d-izammazalan, imosan aləs oğādan, n əmiksad ən Məşşina, əssixmaran-tu Kəl-Əlyəhud ketnasan. Ənta as inafalal angalos zəddigan ən Məşşina omar-tu s a kay-issəgməy, tasay-in ehan-net fəl ad aslu y awa za tanna.»

**23** Amaran izzogaz-tan-du Butros, isammagarat-tan. As affaw, iddew dər-san. Əddewan dər-əs arat day nalkiman ən Yaysa win n əxrəm ən Yaffa.

**24** As əzəl wa hadan ewadan axrəm wa n Qaysarəya. As din-osan da, iqqâl-asan Korniləyas ənta əd marwan-net d aytədan win dər ikna təmmidwa s ənta a tan-d-iğran.

**25** As zama din-iggâz Butros ehan, issəlkad-asdu Korniləyas, igaraffat χur daran-net, issəjad-as.

**26** Mişan issəbdad-tu Butros, inn-as: «Əbdəd! Nak aggadəm χas a əmosa.»

**27** Eggazan ehan mişawalan, os-in day-as Butros aljamayaq tagget.

**28** Təzzar inn-asan: «Təssânam kawanay iman-nawan as issixram əlqanun ən Kəl-Əlyəhud y iyyan day-san tassaq madey iguz n ahan n awedan wər nəmos iyyan day Kəl-Əlyəhud. Mişan nak issosan-i Məşşina day as ad wər agay y awedan waliyyan iduf n as i xaraman wala immidas.

<sup>29</sup> Adi da fəlas, as di-təssəgmayam, əkkeq-qawan-du əddi da wər əgeç asarəw waliyyan. Amaran əmərədda əməlat-i əddəlil wa fəl di-təssəgmayam.»

<sup>30</sup> Inn-as Korniləyas: «Əzəl iyyan tattara dax ahan-in, ila adi əmərədda karad adan, wər əsley a igan as dat-i ibdad aləs ilsân isəlsa bilazlaznen.

<sup>31</sup> Təzzar inn-i: "Korniləyas! Təwatray-nak təqbâl, şikutawen-nak dex iqəbəl-tanat Məşşina.

<sup>32</sup> Dax adi, zəmmizəl əs Yaffa, təssəgməya Simxon was itawannu Butros. Inniftax y aləs igân Simxon wa išafalan igəşkan ihân tagadamayt n agaraw."

<sup>33</sup> Təzzar əssəgmayaq-qay tamazayt tədi da, olâx dey as du-toseç. Amaran əmərədda ketnana nəlla da dat Məşşina, fəl ad nəssəsəm y arat kul was kay-omar Əməli s a danaq-qu-tanna.»

### *Talxutbat ən Butros day ahan ən Korniləyas*

<sup>34</sup> Işşewal Butros inna: «Əmərədda əgreyəq as, tidət dax a imos as Məşşina wər izlay aytədan.

<sup>35</sup> Kalar awedan kul wa t-iksudan, itaggu awa oxadan, awedan wədi, ad t-iqbəl Məşşina, a təqqal tawşet-net.

<sup>36</sup> Issoka-du Kəl-Israyil awal-net imosan isalan n Əlinjil, əmmâlnen isalan n alxer wa ihakku ɻaysa Əlməsix, ənta wa n Əməli n awedan kul.

<sup>37</sup> Təssânam dax awa igan dax akal kul ən Yahudəyya, intâ-du adi dax wa n Galilaya dəffər təlxutbat ta iga Yaxya y aytədan dax batu n alamay dax aman;

<sup>38</sup> d əmmək was issəkna Məşşina aytədan as ɻaysa wa n Nazaret a issannafran əs tahakkay

ta t-iga Infas wa Zəddigan əd tarна. Təssânam dey dax tilalt ta iga akal itamazal əlluğ, izuzəy aytedan kul win dax innoda Iblis, id tarна ən Məşšina a igraw.

**39** Nakkanay inəmmuzal nəggəyat awa iga ketnet dax əxrəm wa n Yerusalam d akal sa hadan wa n Kəl-Əlyəhud. Ənta wa itawataytayan fəl təgəttawt, aba-tu;

**40** issənkər-t-idu Məşšina əzəl wa n karad dəffər iba-net, ikf-ay turagat n ad itəwənəy iddār.

**41** Wərgey aytedan kul a t-ənaynen, kalar wər t-inay ar şigəyyawen şin isannafran Məşšina harwa dat alwaq, a tanat-imosan nakkanay win dər-əs ədrawnen tettay əd tassay dəffər tanakra ta d-iga dax tamattant.

**42** Təzzar omar-ana ɻaysa s ad nəməl Əlinjil y aytedan, naggayyat-asan as, ənta da, a isannafran Məşšina ig-ay əmaşraq n id t-illa awedan, gər za win əddarnen wala win aba.

**43** Ənta en da as əggəyyen ənnəbitan kul as, i sər-əs izzəgzanan ad igrəw təsureft ən bakkadan-net s esəm-net.»

### *Agaraw wa əgan aytedan wər nəmos Kəl-Əlyəhud Infas wa Zəddigan*

**44** Hərwada işşewal Butros as d-izzəbbat Infas wa Zəddigan fəl aljamağat ketnet ta təssəsamat i təlxutbat-net.

**45** Ikna awen əsəmməkləl əs nalkiman ən ɻaysa win Kəl-Əlyəhud win d-əddewnen əd Butros, əs, wala aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud da garrawan s igət təhəkkut ta n Infas wa Zəddigan.

**46** Fəlas sallan-asan əşşewalan awalan wər nətawazday, əmmâlan adkul ən Məsshina. Təzzar inna Butros:

**47** «Awak ma z'igdəlan y aytedan əgânen y Infas wa Zəddigan agaraw wa das-nəga ad təwəsəlməxan dax aman?»

**48** Amaran omar s ad təwəsəlməxan dax aman s esəm ən Ȳaysa Elməsix. Dəffər awen əgmayan dax Butros a ɣur-san agu adan.

## 11

### *Isalan win iga Butros dat nalkiman ən Ȳaysa win Yerusalem*

**1** Əslan nəmmuzal əd mədrayan dax əzəgzan win əhanen akal wa n Yahudəyya as, əllân-tu aytedan wər nəmos Kəl-Elyəhud əzzigzannen əntanay da s awal ən Məsshina.

**2** Alwaq wad iggəzzay Butros əs Yerusalem, əşşewalan fall-as inalkiman ən Ȳaysa win Kəl-Elyəhud win əttafnen alŷadat-nasan ta n əmənkəd.

**3** Ənnan-as: «Manəmmək as tətaggaza ehan n aytedan wər nəmmənkad, wala tədarraw dərsan imensewan.»

**4** Təzzar issoğal-asan Butros awa igan kul, wa n ənətti, inn-asan:

**5** «Tattara dax əxṛəm ən Yaffa as di-tobaz tarna n Infas wa Zəddigan, inafalal-i arat iyyan. Arat wa, itawasaras-du dax jənnawan, olâ d əfər zəwwəran itiwattafan s əkkozat təsəlkad-net, har dat-i d-imal.

**6** Əswada dax-as, zaggazdaq-qu, ənayaq dax-as eharay, əd təwaqqast əd dəmərdəmaran əd gəḍad.

<sup>7</sup> Təzzar əsley y əməslı wa di-innan: "Butros, ənkər, təgzəma, tatşa!"

<sup>8</sup> Mişan ənneyə-as: "Kala kala Əməli, id imin-in wər kala t-iggaz arat xaraman wala iyyan immidasan."

<sup>9</sup> Elasa tesalay y əməslı en as inna day jənnawan: "Awa issəxlal Məsshina, wərgey kay a tu-z-agin i xaraman!"

<sup>10</sup> Har iga əməslı en y awen karadat tənnawen, amaran itawarkab-in awen ketnet əs jənnawan.

<sup>11</sup> Tamazayt ten da a d-əbdadan karad meddan s ahan wa day əssəgana, sər-i d-əmmozalnen day əxərəm ən Qaysarəya.

<sup>12</sup> Təzzar inn-i Infas wa Zəddigan a dər-san idawa əddi da. Ad wər əzləyaq aytədan. Əddewa dey əd mədrayan-nana sədis win, har nəggaz ehan n aləs wa di-d-issəgməyan.

<sup>13</sup> Issoyal-ana əmmək was das-inafalal angalos day ahan-net, ibdad dat-əs inn-as: "Zəmmizəl awedan s əxərəm ən Yaffa y a dak-d-idaw əd Simxon was itawannu Butros.

<sup>14</sup> A dak-agu amagrad a sər-ək du-z-awəyan efsan kay d aqaywan-nak ketnet."

<sup>15</sup> Harwada wər əhoga əşşewala as fall-asan d-iga Infas wa Zəddigan əzəbbi wa fall-ana d-iga nakkanay day tizarat.

<sup>16</sup> Təzzar əktey-du tənna ta iga Əməli: "Yaxya, aman a day issəlməq aytədan, mişan kawanay, Infas wa Zəddigan a day za tətəwəsəlməxam."

<sup>17</sup> Day adi, dad zamas ig-asan Məsshina təhəkkut zun ta danay-iga as nəzzərgzan s Əməli Əysə Əlməsix, ma əmosa nak as gaddala i Məsshina igi n awa ira?»

**18** As təsla aljamayat i salan win, təffəsta, təzzar ad təmmal Məşsina təgannu: «Dax adi aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud, da issəfrak-kan Məşsina ad utaban, əgrəwan təməddurt ta təxlalat.»

*Ətəməl n Əlinjil i Kəl-Əlyəhud dax Antəyoxəya ta n Surəya*

**19** Inalkiman ən Ȳaysa win izawwazawaz alxazab wa d-izrayan ətəwənqə n Əstefanos, əqlan wiyyad har osan akal wa n Fenisəya, wiyyad osan akal imosan gərwətlan as itawannu Qibrus, wiyyad osan aqrəm wa n Antəyoxəya. Əmmâlan awal ən Məşsina, eges i Kəl-Əlyəhud ɣas.

**20** Dər iga awen da ya, wiyyad dax-san n akal wa n Qibrus əd wa n Qərwan, as din-osan aqrəm wa n Antəyoxəya əşşewalan y aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud win əşşewalnen təlyunant, əmmâlan-asan isalan n Əlinjil n Əməli Ȳaysa.

**21** Tədhəl-tan tarna ən Məşsina dax awa taggin, təzzar əzzəgzanan aytedan aggotnen əs Ȳaysa Əlməsix, ətuban, əlkaman y Əməli imosan əmənokal-nasan.

**22** Isalan n awen ewadan-in Əlkənisat ta təhat Yerusalam, təzzar təzammazal Barnabas s əqrəm n Antəyoxəya.

**23** As din-osa inay arraxmat ən Məşsina ta du-təzzəbbet den, iddəwat. Təzzar ig-asan ketnasan ənnəsixa imosan ad əlkəman y Əməli.

**24** Ənta iman-net Barnabas, aləs olâxan a imos, itkâran Infas wa Zəddigan, issohat dəx əzəgzənet. Əzzəgzanan aytedan wiyyad aggotnen s Əməli Ȳaysa.

<sup>25</sup> Amaran ikka Barnabas aqrəm ən Tarsa, isaggad i Talut.

<sup>26</sup> As t-igraw, iddew-du dər-əs s Antəyoxəya. Əgan dax-as awatay ixrâdan osâxan əd nalkiman ən Yaysa win əhanen Elkənisat ten, sasaxrin aytedan aggotnen. Aqrəm wen da n Antəyoxəya en a dax əssəntan aytedan texaray nalkiman ən Yaysa s esəm wa n «əlməsixitan».

<sup>27</sup> Adan en da a dax əgmadan ənnəbitan wiyyad Yerusalem, ərasan s əxrəm wa n Antəyoxəya.

<sup>28</sup> Ibdad iyyan dax-san igân esəm Agabus, imal dat alwaq əs tarna n Infas wa Zəddigan as, ilkâm ad agu laz labasan dax əddənet ketnet. Laz en da dey osa-du s əmmək was t-imal dax azzaman n əmənokal Klawdəyus Qaysara.

<sup>29</sup> Təzzar namardan nalkiman ən Yaysa win Antəyoxəya fəl tanat təmosat ad irəg akkiyyan dax-san awa ifrag səssiwəyan tadhəlt ta i mədrayan-nasan dax əzəgzan win əhanen akal ən Yahudəyya.

<sup>30</sup> Əgan awen da, əgan şirgitan-nasan dax əfus ən Barnabas əd Talut y a tanat-awəyan i muzaran n Elkənisat ta təhat Yahudəyya.

## 12

### *Tamattant ən Yaqub d iguz ən Butros kasaw*

<sup>1</sup> Azzaman en da a day issənta əmənokal Herod əzəggəzzəb n arat dax aytedan n Elkənisat.

<sup>2</sup> Isassanya əs takoba Yaqub wa n amadray ən Yaxya.

<sup>3</sup> As inay as oggaman Kəl-Əlyəhud awen, isattarmas Butros. Itaggu awen adan n əmud wa dax tattin aytedan şigəlwən şin wər iha xamira.

<sup>4</sup> Isassag-ay dax kasaw, issəwəq-qu i maraw sojitan əd sədis a tu-tinəməzrəynen s əkkəz əkkəz. Otâs a das-işrəx dat awedan kul dəffər əmud wa n Akkay.

<sup>5</sup> A iha Butros kasaw den, Əlkənisat ənta tədgâz wəllen tətansay-as Məşşina.

<sup>6</sup> As ahad wad z'ifaw işrəx-as Herod, insâ Butros gər əşşin sojitan a t-əttâfnen s əşşin sassaran, əbdâdan dey magazan wiyyad dat əmi ən kasaw.

<sup>7</sup> Wala a ihogan inafalal-du angalos iyyan n Əməli, imalawlaw adag wa dax insa Butros dax ammas ən kasaw. Təzzar idas angalos tasaga ən Butros, issənkar-tu inn-as: «Əbdəd tarmâd!» Ərtakan sassaran win as əkradan fassan-net dax tamazayt ten.

<sup>8</sup> Harwa inn-as: «Əzləg isəlsa-nak, təsələx iyateman-nak.» Iga Butros awen da. «Əmərədda əzləg əbərnuz-nak, təlkəmayx-i-du.»

<sup>9</sup> Igmad-du Butros ilkâm y angalos, wər issen as awa itaggu angalos den tidət a imos, ixił targət awen.

<sup>10</sup> Okayan fəl magazan win azzarnen əd win əllanen dənnəg-san, amaran osan-du təsəhərt ən təzoli təswâdat sa sər əxərəm. Tənnolam dat-sən şin man-net, ərdəxan. Əssəwalan əd tarrayt iyyat, wala a ihogan ifal-tu angalos.

<sup>11</sup> Təzzar iggaz Butros annawalat n aqaf-net, inna: «Əmərədda əkkasax aşşak dax-as, Əməli Məşşina a d-izammazalan angalos-net, ikkas-i-

du dax fassan n əmənokal Herod əd talbast kul tas əran Kəl-Əlyəhud a di-təgrəw.»

**12** Amaran ığra təxara-net, ikka ehan ən Maryama ta n anna ən Yaxya was itawannu Markus. Əmmənayan ɣur-əs aytədan aggotnen tansayan Məşşina.

**13** Ikawkaw imi n əyalla, təgla-du tamaşşayaltı təgät esəm Əoda y ad təssən awa imos awedan.

**14** As təzday əməsli ən Butros, awa təga dax tədəwit, edag n a das-taləm, tozal təqqal ammas n ahan, təmal as Butros illa dat əmi n əyalla.

**15** Ənnan-as: «Kam, əmməskəl a təgeç!» Mişan təzazzayyar-asan dax-as ənta dax awen. Amaran ənnan-as: «Dax adi angalos-net adi.»

**16** A əgannin awen, Butros ənta itakawkawan imi n əyalla. As olaman, ənayan-tu, iga sər-san awen əsəmməkləl labasan.

**17** Isaddagan-asan s əfus-net ad affastin, təzzar imal-asan təməwit kul tas t-id-ikkas Əməli Məşşina dax kasaw. Inn-asan dey: «Əmələt adi i Yaqub əd mədrayan-nana win hadatnen.» Amaran ifal-tan, ikka edag iyyan.

**18** As affaw, təga tənajarwayat labasat dax sojitan; akk iyyan isastan əmidi-net d awa iga Butros.

**19** As t-id-aba y aytədan win as t-issəswad Herod, issəstan sojitan win t-ogaznen, amaran omar s ad tawanyın kərəz. Dəffər awen igmad Herod akal wa n Yahudəyya, izagaday ikka əyrəm ən Qaysarəya y a dax-as agu tamert.

**20** Awen as itaggu, Herod ih-ay alham labasan n aytedan n əxrəm wa n Tir əd wa n Sidon. Idhal-tan Blastus wa n əməşşewwər ən Herod, naman-nakan zammazalan əs Herod almawakkilan-nasan, fəl a dər-əs aknin, fəlas akal-net a du-gammadan sudar-nasan.

**21** As d-osa əzəl wa itawasanafranan, izlag Herod isəlsa-net win tağmar təzzar iqqim fəl təxawit-net ta n tağmar, amaran isshewal i tamat-tay.

**22** Ad sayaren aytedan, gannin: «Əməslı wa in əməli iyyan, wərgey in awedan!»

**23** Wala a ihogan iwat-tu angalos n Əməli fəlas igi a iga iman-net dax adag ən Məşśina, wər iga y Əməli adkul wa dər ihor; təzzar ətşanat-tu təwakkawen, aba-tu.

**24** Awal ən Məşśina ənta, igla itiwəzəwiz, tigatan aytedan win sər əzzəgzannen.

**25** Amaran Barnabas əd Talut as əxrədan əşşəxəl wa tan-d-ewayan s əxrəm ən Yerusalem, əqqalan s as d-əhan, əddewan əd Yaxya was itawannu Markus.

## **Şigəyyawen dax Asəya əd dax akal ən Kəl-Əlyunan**

### 13

*Ətəwəsənnəfrən ən Barnabas əd Talut y ad  
əşşikəlan*

**1** Elkənisat ta təhat axrəm n Antəyoxəya əhəntat ənnəbitan əd məsəssəxra əmosnen Barnabas əd Simxon was itawannu "Akawel" əd Luqəyus wa n akal ən Qərwan əd Manahin

wa inamadwalan d əmənokal Herod day ahan iyyanda amaran əd Talut.

<sup>2</sup> Ezəl iyyan ad əmmənayan əxbâdan Əməli əzuman dex, inn-asan Infas wa Zəddigan: «Səwərat-i Barnabas əd Talut aganna fəl ad agin əşşəxəl was tan-d-əxreg.»

<sup>3</sup> Əzuman əgan şiwatriwen təzzar, amaran əssəwaran Barnabas əd Talut ifassan-nasan əgan-asan şiwatriwen, dəffər adi əssəqlan-tan.

<sup>4</sup> Issoka Infas wa Zəddigan Barnabas əd Talut aqrəm ən Salukəya. Eggazan day-as axlal n aman əkkan akal imosan gərwətlan as itawannu Qibrus.

<sup>5</sup> As osan aqrəm ən Salamin, ad əmmâlan awal ən Məşşina day nan n əlxibada win Kəl-Əlyəhud. Iddew dər-san Yaxya was itawannu Markus. Illil-asan idhâl-tan.

### *Əmənəy d Eləymas wa n amaşşaxaw day Qibrus*

<sup>6</sup> Ərzagan Qibrus, sannaqqaban-tu har osan aqrəm ən Bafus. Den da ad əmmənayan d aləs iyyan ən Kəl-Əlyəhud igân esəm Bar-Ýaysa n amaşşaxaw, igannin ənta ənnəbi.

<sup>7</sup> Amaran osâx əd Sarjəyus Buləs wa n ənaxkim n akal, imosan awedan ilân əgərri. Issəgmay əmuzar wa Barnabas əd Talut fəlas ikna əsənnəhəl ən tara n ad aslu y awal ən Məşşina.

<sup>8</sup> Mişan inkar Eləymas wa n amaşşaxaw - awen da a imosan alməynə n esəm-net day təlyunant - iqqal əllid-nasan, ad igammay d ad igdəl y ənaxkim wen əzəgzan.

**9** Təzzar ijajjantal dax-as Talut, as itawannu dey Buləs, igrāwan s igət Infas wa Zəddigan,

**10** inn-as: «Agg Aşşaytan, azangaw n arat kul wa oxadan. Wər t-illa əzzənəf ən təkərras a kaywər-nəha, əməkkerrəs n ənallabus a təmosaq. Əmmay ad za tammazzayəx d agamay n əsəfrəx ən tarrayt toxâdat n Əməli Məşsina?

**11** Əmərədda ənəy, a fall-ak assansu Əməli əfus-net, taddaryala. Ad tagaχ azzaman wər təlesayx anay n ənnur ən təfuk.» Tamazayt ten da a fall-as əganat šiyyay, idalammat fall-as amaðal, təzzar ad iddâz, igammay i t-ilwayan.

**12** As inay ənaxkim wen awa igan den, izzəgzan. Isimaklal sər-əs əsəssəxri was isla dax batu n Əməli.

*Təlxutbat ta iga Buləs day əyrəm wa n Antəyoxəya wa n Bissidəya*

**13** Iggaz Buləs aylal n aman ənta əd midawan-net dax Bafus, əkkən aýrəm ən Bərge ihân akal ən Banfiləya. Den da a dər-san imməzzay Yaxya was itawannu Markus, iqqal Yerusalam.

**14** Əntanay amaran əgmadan Bərge, əkkən aýrəm n Antəyoxəya wa n akal ən Bissidəya. As iga əzəl wa n təsanfawt, əggazan ehan n əlyxibada ən Kəl-Əlyəhud, əqqiman.

**15** As tawaygran daggan dax Əttəwret d Elkəttaban win Ənnəbitan sa hadan, ənnasan-in muzaran n ahan n əlyxibada wen: «Imədrayan-nana, kud təll-ay batu as za təsəssuhət əzəgzan n aytədan, tagim-tat.»

**16** Ibdad Buləs, isaddagan-asan s əfus-net ad affastin, amaran inna: «Meddan win Kəl-Israyil

əd kawanay win miksadan ən Məššina, səsəmat-i!

<sup>17</sup> Məššina di n Əməli ən tamattay ta da n Israyil a isannafranan imarawan-nana, təzzar issəgat-tan dax elan win dax əmosan inaftayan dax akal ən Masar, dəffər adi ikkas-tan-du dax-as əs tarna n əfus-net.

<sup>18</sup> Iga edag n əkkozat təmərwen n awatay, şin əgan dax taneray, izizaydar dər-san.

<sup>19</sup> Ikf-en as ərzan əssayat tawşeten dax akal ən Kanan, ikf-en akal-nasan, iggaz təkasit-nasan.

<sup>20</sup> Awen ketnet, edag n əkkozat təmad n awatay əd səmmosat təmərwen a dax iga. Dəffər awen a dasan-izuzir əlqalitan taqqalan-asan imənokalan har azzaman n ənnəbi Saməwel.

<sup>21</sup> Azzaman en da a dax əgmayan əmənokal, təzzar ikf-en Məššina Talut ag Kiş wa n tawşet ta n Benyamin. Iga əkkozat təmərwen n awatay ixtəməl fall-asan.

<sup>22</sup> Dəffər adi ikkas-tu Məššina da təxmar, iga Dawəd dax adag-net s ənta a fəl inna Məššina: "Əgrawa Dawəd ag Yasay, imosan aləs ilkâman i tara-nin, wa z'ammazalan əs tara-nin ketnet."

<sup>23</sup> Ihayawan-net a dax d-ikkas Məššina Yaysa s ənta a imosan Əmaylas was iga arkawal-net i Kəl-Israyil.

<sup>24</sup> Dat assa-net ad iga Yaxya i tamattay n Israyil ketnet isalan əmosnen ad utaban, təwəsəlməğən dax aman, assaknu adi tətubt-nasan.

<sup>25</sup> As ibuk Yaxya y əsəndi n əşşəxəl-net, ad igannu: "Ma təxilam, ma əmosaq? Wər əmosaq za awedan was təxilam. Kala, kala! Ilkâm-i-du,

nak wər əweda wala arra ən suxan ən ɣateman-net."

<sup>26</sup> Imədrayan-in kawanay win hayawan n Ibrahim əd kawanay win wər nəmos Kəl-Əlyəhud təksudam Məsshina, isalan n əlxillas wa, nakkanay as tan-d-issoka Məsshina.

<sup>27</sup> Amaran aytedan ən Yerusalam əd muzaran-nasan wər əgren awa imos ɻaysa, wər əgren dex wala dax awa ənnan ənnəbitan dax Elkəttaban win tawaxrinen akk əzəl wa n təsanfawt dax nan n əlxibada, əssəndan awa ənnan ənnəbitan win di s abbaz wa t-əgan s əşşəriğa.

<sup>28</sup> Wər əgrewan arat waliyyan a t-issiwaran tamattant, mişan harkid awen, əgmayan dax Bilatəs a dax-as təwəkkəsan man.

<sup>29</sup> As əssəndan arat kul awa fall-as ənnan Elkəttaban, əkkasan-t-idu fəl təgəttawt, əgan-tu dax əzəkka.

<sup>30</sup> Mişan issənkər-t-idu Məsshina dax tamattant.

<sup>31</sup> Iga adan aggotnen itinəfilil y aytedan win dər-əs d-əddawnen dax akal ən Galilaya əgəzzayyan s əxrəm ən Yerusalam. Əntanay a əmosnen əmərədda şigəyyawen-net ɣur tamat-tay n Israyil.

<sup>32</sup> Amaran nakkanay da, nətagg-awan isalan n Əlinjil, əmosnen isalan win as itawagga arkawal-nasan i marawan-nana.

<sup>33</sup> Arkawal wen issənd-anaq-qu Məsshina nakkanay win hayawan-nasan s əsənkər wa d-iga ɻaysa s əmmək was iktab dax təsarnat ta n sanatat n Azzabur, as inna dax salan ən ɻaysa: "Kay Barar-in, əqqləy azalada Abba-nak."

<sup>34</sup> Əsənkər wa t-id-iga Məsshina dax tamattant, da wər tərkə təxəssa-net dax əzəkka imâltu Məsshina dax Elkəttaban əs təməwit ta, as inna: "A kawan-akfa arraxmaten zaddognen, ətiddanen şin as əgeç arkawal-nasnat i Dawəd."

<sup>35</sup> Iktâb dey as: "Wər za tayya Əmizdag-nak arku dax əzəkka."

<sup>36</sup> Dawəd amaran, dəffər as immozal dax azzaman-net s aratan win ixtas Məsshina, abatu, itawanbal dəgma ən marawan-net, tərkə təxəssa-net;

<sup>37</sup> mişan Əysa, ənta a d-issənkar Məsshina dax tamattant, wər tərkə təxəssa-net.

<sup>38-39</sup> Dax adi imədrayan-in əssənat as təsureft ən bakkadan, təttimal-awan əs tarrayt-net; amaran i sər-əs izzəgzanan ad igrəw tədarfit dax aratan kul win as wər ifreg tədarfit dax-san əs tarrayt ta n ləkkum y əşşəriyə wa d-izzəbbən fəl ənnəbi Musa.

<sup>40</sup> Adi a fəl za tənkədam y a kawan-igrəw awa əmalan ənnəbitan, as ənnan:

<sup>41</sup> "İnəyat kawanay win nujaban; səmməkləlat, təhləkam; fəlas ad ammazala arat dax azzaman-nawan, as kud dawan-iga awedan isalan-net kul da, wər das-za-təzzəgzənam."»

<sup>42</sup> Igammad Buləs əd Barnabas as dax-san əgmayan aytedan ad d-ələsan tewaxlay əzəl ən təsanfawt wa d-izayan fəl a dasan-əşşit in dax igi ən salan win den.

<sup>43</sup> As təwazawaz əljəmagat, əddewan Kəl-Əlyəhud aggotnen d aytedan wiyyad ad d-əhdânen s əddin wa n Kəl-Əlyəhud əd Buləs əd Barnabas. Maşawalan dər-san, gammayan dax-

san ad zəzzəwen dayx arraxmat ən Məşsina ta əgrawan.

<sup>44</sup> As d-içlay əzəl wa n təsanfawt, təddew-du taşsam n əxrəm ketnet y ad issəsəm y awal n Əməli.

<sup>45</sup> As ənayan Kəl-Əlyəhud igət ən tamattay, əggaznat-tan təsmiten labasnen, ad sabahawan Buləs, rabbadan-tu.

<sup>46</sup> Təzzar inn-asan Buləs əd Barnabas wər təha tasa ən wala: «Kawanay a iddəraran s a dawan-attamal awal ən Məşsina əs tizarat, mişan dad zamas tugayam sər-əs, wər təssəharam iman-nawan əd təməddurt ta təxlalat, wədi ad nəmələlləy s aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud.

<sup>47</sup> Fəlas awen da as danax-omar Əməli Məşsina s əmmək was inna dayx Əlkəttaban as ənnan: "*Əgeq-qay ənnur i tawşeten šin wər nəmos Kəl-Əlyəhud fəl ad tawəyay isalan n əlyillas har d a du-təraz əddənet.*"»

<sup>48</sup> As əslan aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud y awen, əddəwen, əzzəzwəran awal n Əməli Məşsina, əzzəgzanan aytedan kul win as itawatas ad əgrəwan təməddurt ta təxlalat.

<sup>49</sup> Ad itiwəziwiz awal n Əməli dayx akal ketnet.

<sup>50</sup> Mişan ənkaran Kəl-Əlyəhud əgan ark-man dayx tədoden şiyяд tiwasagyarnen əhânen əddin ən Kəl-Əlyəhud əd muzaran n əxrəm, ewayan-du əs Buləs əd Barnabas ətəwədgaz labasan, təzzar əstاخan-tan, əkkasan-tan dayx akal-nasan.

<sup>51</sup> Əbbəkbakan aboqqa ən daran-nasan dayx batu n əxrəm wen, təzzar əkkən ayxəm wa n Ikonəyüm.

<sup>52</sup> Inalkiman ən ɻaysa win d-oyyan dəffər-san day Antəyoxəya amaran, əknân təfalawist, idnay-tan dey Infas wa Zəddigan.

## 14

### *Buləs əd Barnabas day Ikonəyum*

<sup>1</sup> Iga Buləs əd Barnabas day əxrəm n Ikonəyum arat wa da taggin fawda, a t-imosan iguz n ahan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud; təzzar əgan day-as awal a d-ewayan as əzzəgzanən aytədan aggotnen day Kəl-Əlyəhud əd Kəl-Əlyunan əs ɻaysa.

<sup>2</sup> Mişan ənkaran Kəl-Əlyəhud win ugaynen s əzəgzan əs ɻaysa, əgan day aytədan win hadatnen wər nəmos Kəl-Əlyəhud ark-man əs məzzəgzan əs ɻaysa.

<sup>3</sup> Harkid awen iga Buləs əd Barnabas tamert tagget day Ikonəyum. Taggin awal a daq-qan wər təha tasa, tagayyen fəl Əməli. Ikf-en Əməli fərregat n igi ən təlməxjujaten əmosnen alxalamaten d aratan simaklanen sataddinen tidət a mosan salan win əqqalnen arraxmat-net.

<sup>4</sup> Mişan təzun tamattay n əxrəm. Wiyyad əwaran aganna wa n Kəl-Əlyəhud, wiyyad aganna wa n nəmmuzal.

<sup>5</sup> Ənkaran aytədan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud əd Kəl-Əlyəhud əd muzaran-nasan sammarkan ad agin tarşəxşad labasnen i Buləs əd Barnabas, anxın-tan kərəz əs təgur ən təhun.

<sup>6</sup> As isla Buləs əd Barnabas awen, əgmadan əxrəm wen, əkkən Lustra əd Derbe əmosnen

ixərman n akal wa n Lukawnəya əd kallan win tan-əxlaynen,

<sup>7</sup> a dax-san əmmalan isalan n Əlinjil.

### *Buləs əd Barnabas dax Lustra*

<sup>8</sup> Axrəm ən Lustra ih-ay aləs n anabdon s as d-iħew da, əmmutan daran-net, wər kala təwer takkolt-net amadəl.

<sup>9</sup> As əzəl iyyan ad issisam i Buləs isshewal, idakku Buləs s asawad, inay dax-as as, ila əzəgzan a t-izzozayan;

<sup>10</sup> təzzar inn-as s afalla: «Ənkər, taxəda tebadday-nak!» Iggad aləs, iggaz şin teklay.

<sup>11</sup> As tənay tamattay təgget awa iga Buləs den, ad gannin aytedan s afalla dax awal wa n təlukawnəysat: «Imalan əhənən şaşşelan an aytedan, a fall-ana d-əzzəbbatnen.»

<sup>12</sup> Əgan i Barnabas esəm n iyyan dax əssənaman-nasan as gannin «Zus», Buləs əgan-as esəm n iyyan as gannin «Hərmes» fəlas ənta a imosan əməsshewəl.

<sup>13</sup> Inkar əlimam n əssənəm wa igan «Zus» âs ehan n əlyibada-net iha imi n əxrəm, isassalwaydu əs mawan n əxrəm izəgran əd tətəltəla ən təjigay, ira ənta əd tamattay tagget a tan-agin şizəgzam i Buləs əd Barnabas.

<sup>14</sup> Mişan as əslan nəmmuzal win əganen Barnabas əd Buləs awen, zazzarren šikadkaden-nasan fəl man-nasan, ozalan əs tamattay təgget ədkâlan imaslan-nasan s afalla gannin:

<sup>15</sup> «Xa meddan! Ma tətaggim da? Nakkanay wər nəmos ar aytedan ən şilaten-nawan. Isalan n Əlinjil a dawan-du-neway fəl ad tammazzayam

d əlxibada n əssənəman, tutabam əs Məşşina di n Amaylol a d-ixlakan ijənnawan d amaðal əd gərwan d awa tan-ihan kul.

<sup>16</sup> Dax elan win ərəwnen, oyya şimattiwen kul, əlkamnat i tara ən man-nasnat.

<sup>17</sup> Mişan dər iga awen da ya, iga i man-net təgəyya id issəkna əllux-net imosan: əsufəy wa dawan-d-itaggı akonak dax jənnawan, ihakkıwan şimeren olaxnen əd sudar, isifəliwiskawan.»

<sup>18</sup> Gərrid as sahhadarren aytedan əs batu ta əgan den, əgdalan-asan a dasan-agin şinagzamen.

<sup>19</sup> Osan-du Kəl-Əlyəhud wiyyad a d-əfalnen axrəm n Antəyoxəya əd wa n İkonəyum, əsshewalan y aytedan har tan-əssəwaran aganna wa-nasan. Ad əggaran Buləs əs təhun, dəffər adi zarorawan-tu har dər-əs əgmadan axrəm, əxilan aba-tu.

<sup>20</sup> Mişan as sər-əs d-əddewan nalkiman ən Əysa, Əgalaygalayan-tu, ibdad-du iqqal axrəm. As affaw, iddew əd Barnabas əkkən axrəm ən Derbe.

### *Tewaylay ən Buləs əd Barnabas Antəyoxəya*

<sup>21</sup> As əmalan isalan n Əlinjil dax əxrəm wen, əlkaman aytedan aggotnen i Əysa; iqqal Buləs əd Barnabas axrəm ən Lustra əd wa n İkonəyum əd wa n Antəyoxəya,

<sup>22</sup> ad gammayan dax nalkiman ən Əysa win Ərman win ad zəzzəwen dax tarraytnasan. Şâwalan-asan, talaman-asan fəl man s ad zəzzəwen dax əzəgzan-nasan, gannin-asan:

«Illikan as, iguz ən Taymar ta n Məşşina, iddew əd təssust tagget.»

<sup>23</sup> Əkkulluk n Elkənisat sinafranan-as imuzaran, əsshədawan awen əd təwatriwen d əzum, amaran agin-tan day təxlift ən Məşşina di as əzzəgzanan.

<sup>24</sup> Dəffər awen ərzagan akal wa n Bissidəya, okayan əs wa n Banfiləya.

<sup>25</sup> Əmalan isalan n Əlinjil day əxrəm wa n Bərge, amaran ərasan əs wa n Attaləya.

<sup>26</sup> Əggazan aqlal n aman day Attaləya, ənnəmadan Antəyoxəya, əxrəm was ənta as kala day-as tawaggan day təxlift ən Məşşina y əşşəxəl wa əssəndan den.

<sup>27</sup> As din-osan, sassayran-du aytedan kul n Elkənisat, təzzar əssoxalan-assan isalan n arat kul was tan-ikfa Məşşina turagat n igi-net, d əmmək was olam Məşşina tarrayt n əzəgzan i təmattiwen şin wər nəmos Kəl-Əlyəhud.

<sup>28</sup> Dəffər awen əmalan ɣur nalkiman win den har əgan tamert tagget.

## 15

*Əmənəy ən məzzəgzan əs Yaysa day  
Yerusalam*

<sup>1</sup> Osan-du meddan wiyyad a d-əgmadnen akal ən Yahudəyya əxrəm n Antəyoxəya ad sasayrin inalkiman ən ɻaysa, gannin-asan: «As wər təlkemam y alğadat n əmənkəd ta d-oyya ənnəbi Musa, wər za təgrəwam əlxillas.»

<sup>2</sup> Wər irda Buləs əd Barnabas əs batu ten, eway-du awen tamazaq labasat gar-esson əd Buləs əd Barnabas. Təzzar tətawagga tanat

n ad aggazzay Buləs əd Barnabas əd nalkiman ən Əysa wiyyad əs Yerusalam fəl ad ənəyan inəmmuzal əd muzaran n Əlkənisat dax batu ten.

<sup>3</sup> Təkf-en Əlkənisat ta n Antəyoxəya arat kul was əddəraran, amaran əqlan. Ərzagan akal wa n Fenisəya əd wa n Samarəya suyulan isalan kul ən tətubt ta d-əganat təmattiwen şin wər nəmos Kəl-Əlyəhud əs Məsshina. Isifilawas awen wəllen inalkiman kul win kallan en.

<sup>4</sup> As osan Yerusalam təg-asan Əlkənisat ketnet marxaba əd nəmmuzal əd muzaran. Təzzar əğan dax-san isalan n arat kul was tan-ikfa Məsshina igi-net.

<sup>5</sup> Mişan əggadan-du meddan wiyyad ən nalkiman ən Əysa əhanen taggayt ta n Farisaytan ənnan: «Əmənkəd əd ləkkum y əlqanun wa n ənnəbi Musa fərəd a imos fəl aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud.»

<sup>6</sup> Təzzar əmmənayan nəmmuzal əd muzaran n Əlkənisat fəl ad əssənan awa z'agin dax batu ten.

<sup>7</sup> As ərəwan əmmizayın, ibdad Butros innasan: «Imədrayan-in, təssânam as irəw as disannafran dax-wan Məsshina fəl ad aslin aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud isalan n Əlinjil dax imi-nin, əzzəgzənan əs Məsshina.

<sup>8</sup> Məsshina issânan awa ihan əwəl n awedan kul, issikna tərəddawt ta sər-san iga əs təhakkay ta tan-iga Infas wa Zəddigan əs təməwit tas dana-t-ikfa nakkanay win Kəl-Əlyəhud.

<sup>9</sup> Wər danax-izannamazlay dər-san fəlas Məsshina a izazdagan iwallan s əzəgzən sər-əs.

<sup>10</sup> Dax adi əmərədda ma fel tətaggim

tənagmayt i Məsshina s igit wa tətaggim fəl rawan ən nalkiman əzuk əs wərmad əfrâgan marawan-nana adakal-net wala dey nəfrâk-ku nakkanay?

**11** Wərgey arraxmat n Əməli Yaysa as nəzzəgzan, təssəfs-ana? Əntanay da za, əntanay win wər nəmos Kəl-Əlyəhud, təməwit ta da as əfsan!»

**12** Təzzar təffəsta tamattay ketnet, əssəsaman aytedan i Barnabas əd Buləs suxulan isalan kul ən təlməxjujaten əmosnen alxalamaten d aratan simaklalnen win as tan-ikfa Məsshina igit-nasan day təmattiwen şin wər nəmos Kəl-Əlyəhud.

**13** As iffəsta Barnabas əd Buləs, işşewal Yaqub, inna: «Imədrayan-in, səsəmat-i.

**14** Simxon Butros issôxal-ana təməwit tas issənta Məsshina harwa day tizarat əsəkni ən tara ta iga i təmattiwen şin wər nəmos Kəl-Əlyəhud s əsənnəfrən wa day-asnat iga aytedan as z'əqqəlnen tamattay-net.

**15** Amaran inimannak awen d awa ənnan ənnəbitan day Əlkəttaban as ənnan:

**16** "Ad d-əqqəla dəffər awa, ələsax i Dawəd akaras n ahan-net ibirajjen, əkrəsax iməggulaz-net, əssəbdədaq-qu,

**17** fəl ad əgməyan aytedan win d-əqqimnen Əməli. Awalla şimattiwen kul şin wər nəmos Kəl-Əlyəhud, ad əqqəlnat tamattay-nin, əxbadnat-i. Adi a inna Əməli wa igan aratan di kul",

**18** fəl təga masnat harwa irəw.

**19** Awen da fəlas nak Yaqub, ərdəyə s ad nayyu əsəmməxitər n aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud win du-tutabnen əs Məsshina.

**20** Mişan əktəbatana y-asan şirawt, nann-asan ad ammazzayan d əsəmmədəs ən man-nasan s arat ad d-immâran əssənəm, ammazzayan d igi n əzzəna əd tattay ən şan n əmudar tənqə tarzam əd təssay n əzni.

**21** Fəlas irəw ad t-əmalan əlfəqqitan sasaxrinen Ettawret dax əkkulluk n əyrəm, itawağru dey akk əzəl ən təsanfawt dax nan ən Kəl-Elyəhud win əlxibada.»

*Şirawt ta tətawasokat i nalkiman ən Ȳaysa  
win wər nəmos Kəl-Elyəhud*

**22** Təzzar ərdən nəmmuzal əd muzaran d Elkənisat ketnet s ad sənnəfrənan wiyyad daxsan, zəmmizəlan-tan s əxrəm n Antəyoxəya, idawan əd Buləs əd Barnabas. Sannafranan Yahuza was itawannu Barsabbas əd Silas, əmosnen imuzaran dax məzzəgzan əs Ȳaysa.

**23** Əssəwaran-tan ad awəyan şirawt s ənta da awa dax-as əktaban: «Awa nakkanay inəmmuzal əd muzaran ən nalkiman ən Ȳaysa win mədrayan-nawan. Nəhul-in imədrayan-nana win wər nəmos Kəl-Elyəhud, win əhanen axrəm n Antəyoxəya əd win əhanen akal ən Surəya əd wa n Kilikəya.

**24** Nəslâ assa wa kawan-in-əgan meddan danağ-in-əfalnen ši wala turagat-nana, əxşadan iman-nawan, əşşəwaşan-kawan s awa gannin.

**25** Adi a fəl nənamannak ketnana, nəga tanat ad nəsənnəfrən meddan, nəzəmmizəl-tan-in sərwən, idawan-in əd maran-nana Barnabas əd Buləs,

**26** əmosnen meddan əgânen iman-nasan dax alxarar fəl əddəlil n esəm n Əməli-nana Ȳaysa Əlməsix.

**27** Adi da fəl din-nəzammazal Yahuza əd Silas fəl a dawan-ələsan əsuğəl ən salan win imi s imi.

**28** Fəlas issibdad Infas wa Zəddigan əd nəkkanay iman-nana tanat n as wər kawan-zanəssəwər əzuk waliyyan ar wa n aratan win əwwəjjabnen,

**29** əmosnen: ad tammazzayam əd tattay n amensay itiwakfan y əssənəman əd tassay n əzni əd tattay ən şan n əmudar tənəxa tarzam d igi n əzzəna. As təttafam iman-nawan fəl igi n aratan win di, ad tagim a olâşan. Nəhul-kawan-in wəllən.»

**30** Dəffər awen tawasallaman, əzagadayyan, əqqalan Antəyoxəya, ewâyan şirawt. As din-ewadan əsshədawan-du inalkiman ən Ȳaysa, əkfan-tan şirawt ten.

**31** Tətawaxra, təzzar saddawen-tan salan talamnen fəl man win əgrawen den.

**32** Amaran işşewal Yahuza əd Silas əmosnen əntanay iman-nasan ənnəbitan ad taggin ənnəsixa aggen i mədrayan talaman-asan fəl man, sisuhən əzəgzan-nasan.

**33** As iga Yahuza əd Silas tamert den, əssəllaman-tan mədrayan win Antəyoxəya fəl ad əqqəlan Əlkənisat ta tan-du-təzammazalat. [

**34** Mişan issof Silas ad aqqam den da, iqqal âs Yahuza xas a iqqalan Yerusalem.]

**35** Ixsar Buləs əd Barnabas dax Antəyoxəya, xattaban əntanay əd wiyyad imədrayan aggotnen y aytedan Əlinjil n Əməli, sasaxrin-asan-tu dey.

### *Əməzzəy ən Buləs əd Barnabas*

<sup>36</sup> As əgan tamert dəffər awen, inna Buləs i Barnabas: «Əqqəlana imədrayan-nana dax əzəgzan win əhanen iğərman kul win dax nəmal awal n Əməli, ad nəssən awa dax-san ingan.»

<sup>37</sup> Ira Barnabas ad idawan əd Yaxya was itawannu Markus.

<sup>38</sup> Mişan inna Buləs wər ihor ad idawan d aləs as dat awen a dax-san ixtas iman-net dax Banfiləya, wər ɣur-san iqqim har səkkəsəwan əşşəxəl-nasan.

<sup>39</sup> Təkkus talxa gar-esson har d-eway awen as əmməzzayan. İddew Barnabas əd Markus əggazan aylal n aman əkkan Qibrus.

<sup>40</sup> Buləs ənta isannafran Silas, iddew dər-əs. As t-əgan mədrayan dax təxlift ən Məşsina, igla.

<sup>41</sup> Illil Buləs akal wa n Surəya əd wa n Kilikəya isisuhit əzəgzan n Əlkənisaten.

## 16

### *Tidawt ən Timotay əd Buləs əd Silas*

<sup>1</sup> Osa Buləs aqrəm ən Derbe, as t-ifal ikka wa n Lustra. Amaran Lustra ih-et ənalkim ən ɻaysa igân Timotay s anna-net iyyat dax Kəl-Əlyəhud təzzigzanat əs ɻaysa, mişan abba-net iyyan dax Kəl-Əlyunan.

<sup>2</sup> Əmmâlan-tu mədrayan dax əzəgzan win Lustra d İkonəyum əlluğ.

<sup>3</sup> Ira Buləs tidawt-net, inkar isammankad-tu fəl əddəlil ən Kəl-Əlyəhud win əhanen akal wen, fəlas əssânan ketnasan as abba-net iyyan dax Kəl-Əlyunan a imos.

**4** Ayrəm a d-osa Buləs əd Silas a dax-as əməlan i nalkiman win t-əhanen şinaden şin əgan nəmmuzal əd muzaran n Əlkənisat ta n Yerusalam, əgməyan dax-san a dasnat-əlkəman.

**5** Ad itasahat əzəgzan n Əlkənisaten, təyttəynat akk əzəl.

### *İtəwəxra ən Buləs əs Masedonəya*

**6** Irzag Buləs əd Silas akal wa n Frijəya əd wa n Galatəya əqlan okāyan, fəlas Infas wa Zəddigan a dasan-igdalən emel n awal ən Məşsina dax akal wa Asəya.

**7** As osan əgogas n akal wa n Məsəya, əgmayan d iguz n akal wa n Bitinəya, mişan iga-igdal-asan-tu Infas wa Zəddigan.

**8** Təzzar ərzagan Məsəya, əzagadayyan s əxrəm wa n Trowas.

**9** As iga ahad orga Buləs: Inay aləs iyyan n akal ən Masedonəya ibdâd dənnəg-əs, itansaytu, igann-as: «Akka-du Masedonəya, tədhələx-ana.»

**10** Iga Buləs targət ten əs, nəsammataq y iki ən Masedonəya fəlas nəkkâs aşşak as Məşsina a danağ-işran fəl a dax-as nəməl isalan n Əlinjil.

### *Əzəgzan ən Lidəya s Əməli day Filib*

**11** Nəggaz aylal n aman dax Trowas, nənnəmad akal imosan gərwətlan as itawannu Samotras. As affaw nəkka ayrəm ən Neyabolis.

**12** Ənta nəgmad-tu əs wa n Filib imosan ayrəm fəl təxkâm Ərrum; imos deyş ayrəm wa azzaran dax akal ən Masedonəya. Nəga dax-as adan.

**13** As d-ewad əzəl wa n əssəbət, əzəl wa n təsanfawt ən Kəl-Əlyəhud, nəgmad-in

ayrəm əs təgadamayt ən təsəssəngəyt iyyat as norda as, ih-et adag a dax taggin Kəl-Əlyəhud śiwatriwen. Nogaz-in şidoden əmmínaynen den, təzzar nəqqim, nəşşewal-asnat, nəg-asnat dey təlxutbat.

**14** Təssəsam-ana iyyat dax-asnat ən təmiksət ən Məsshina təgât esəm Lidəya n əyrəm ən Təyatir tətaggit jola ən təbəddax zaggaynen hossaynen. Ora Əməli əwəl-net, təga əsəsəm olâğan y awa igannu Buləs, təzzar təzzəgzan əs Ȳaysa.

**15** As tətawasalmax dax aman ənta d aytedan n aqaywan-net, tonsay-ana, tənn-ana: «Zama təhannayam as əzzigzana s Əməli, wədi akkiwat-du ehan-in tazzabbem dax-as.» Təgrawdu dax-na as nərda.

**16** Ezəl iyyan nəkkâ edag ən təwatriwen wen as nəmmənay əd təmawat iyyat ən təklit iha aggəsuf a das-immalan awa d-izayan, garrawan sər-əs məssawəs tənfa tagget dax awen.

**17** Təlkam-ana nakkanay əd Buləs təsiyarat təgannu: «Meddan win, eklən ən Məsshina di n Amadkol a əmosan. Isalan ən tarrayt ta n əlxillas as d-osan y a dawan-tan-agin.»

**18** Təga adan aggotnen tətaggu awen. Igla Buləs har t-işaxaşşaşat awen, imalallay-tat-in inna y aggəsuf wa tat-ihan: «Omaraq-qay əs tarna ta təhat esəm ən Ȳaysa Əlməsix, əgməd-tat!» Təzzar igmad-tat aggəsuf dax tamazayt ten da.

**19** As ənayan məssawəs as ab-as sər-san tat-du-təgammad tənfa, əbazan Buləs əd

Silas, əlwayan-tan s asammanay n əyrəm, əssəbdadan-tan dat naxkiman.

<sup>20</sup> Ənnan i naxkiman: «Meddan win jannajar-wayan ayxəm-nana. Kəl-Əlyəhud a əmosan,

<sup>21</sup> sasaxrinen aytədan alxadaten as nakkany Kəl-Ərrum wər nəla turagat ən tərəddawt sər-əsnat wala ləkkum y-asnat.»

<sup>22</sup> Tənkər tamattay ənta da təzzan əs Buləs əd Silas. Ənnan naxkiman a fall-asan təwəzəzərren səlsa, omaran s a dasan-təwəgginat təwit.

<sup>23</sup> As tan-əyyəwanan şıwwit, əgaran-tan dax kasaw, omaran əmuzar ən kasaw s a dasan-agu aggaz olâşan.

<sup>24</sup> Əmuzar ən kasaw dey as das-itawanna awen, inkar ig-en dax adangaya ən kasaw, inday idaran-nasan dax şiləlt.

<sup>25</sup> As isaggaraygaray ahad, ad itattar Buləs əd Silas sihaken imaslan-nasan taggin dey təmmalen i Məşşina, əssisaman-asan məskəsa win hadatnen.

<sup>26</sup> Wala a ihogan iga amadəl ənəgəynəgəy s awa iga dax assahat har inagaynagay ahan ən kasaw ketnet, ənnolamnat təsəhar ən kasaw kul tamazayt ten da, zalabben sassaran dax məskəsa kul.

<sup>27</sup> Inkər-du əmuzar n ahan ən kasaw dax etəs. As inay şisəhar ən kasaw ənnolamnat, ilbay-du takoba-net y sər-əs anyu iman-net fəlas a ixil iməskəsa əddəggagan.

<sup>28</sup> Mişan isaxarat-as Buləs inn-as: «Ad wər tanqaş iman-nak, kətnana nəlla da.»

<sup>29</sup> Inna əmuzar ən kasaw ad d-ammawaynat fətəlaten, iggaz ammas ən kasaw tarmad igla

har ewad adangaya-net təndaw-tu taysəst har issəjad i Buləs əd Silas.

<sup>30</sup> Təzzar ikkas-tan-du inn-asan: «Meddan, mas di-iwar igi-net əgrəwəx əlxillas?»

<sup>31</sup> Ənnan-as: «Zəgzən s Əməli Ȳaysa ad təxəlsa kay d aqaywan-nak.»

<sup>32</sup> Amaran əmalan-as awal n Əməli ənta d aytedan kul n aqaywan-net.

<sup>33</sup> Eway-tan alwaq wen da adawannay n ahad, iššorad ibusan-nasan. Den da ad itawasalməx day aman, ənta d aytedan n aqaywan-net ket-nasan.

<sup>34</sup> Təzzar iddew əmuzar ən kasaw əd Buləs əd Silas s ahan-net, isammagarat-tan. Isidawat-tu wəllen ənta d aqaywan-net ketnet əzəgzan wa əgan əs Məsshina.

<sup>35</sup> As affaw, zammazalan naxkiman sojitan s əmuzar ən kasaw y a das-annin ad ikkəs Buləs əd Silas.

<sup>36</sup> İmal əmuzar ən kasaw əmazal wen i Buləs, inn-as: «Inaxkiman n əyrəm ənnan-du ad tətəwəkkəsam. Day adı əgmədat, taglim day alxer.»

<sup>37</sup> Mişan inna Buləs i sojitan: «A danayx-agin şıwwit dat awedan kul da wala əsshərixa, ənta nakkanay nəmos Kəl-Errum; əgəran-ana day kasaw, amaran əmərədda iren a danayx-əkkəsan wər t-illa i issanan! Kala kala! Asinet-du iman-nasan, əkkəsan-ana.»

<sup>38</sup> Əqqalan sojitan əssoxalan batu ten i naxkiman. As əslan as Buləs əd Silas Kəl-Errum a əmosan, ərməxan.

<sup>39</sup> Osan-tan-du a tan-talayxden, təzzar əkkəsan-tan day kasaw, a day-san gammayan ad

əgmədan axrəm-nasan.

<sup>40</sup> Ifal Buləs əd Silas kasaw, əkkan ehan ən Lidəya. As əmmənayan əd mədrayan dax əzəgzan, əşşewalan-asan, olaman-asan fəl man, amaran əqlan.

## 17

*Tugəyt ən Kəl-Elyəhud win Tesalonik s ad əqbəlan əsəssəyri ən Buləs əd Silas*

<sup>1</sup> Iga Buləs əd Silas tarrayt ta tərzagat Anfibolis d Abollonəya har din-osan axrəm ən Tesalonik a dax əlân Kəl-Elyəhud ehan n əlxibada.

<sup>2</sup> Os-en-in Buləs, awa da itaggu fawda. Iga den karadat əssəbəten itiməshiwil əd Kəl-Elyəhud dax salan n awa ənnan Əlkəttaban.

<sup>3</sup> Isassagr-asan-tan, issosan-tan âs, Əlməsix ilzâm-tu ad ayxazzab iba-tu, təzzar inkər-du dax təmattant. Igann-asan dey: «Xaysa wa dawan-əmmala da, ənta Əlməsix.»

<sup>4</sup> Əzzəgzanan wiyyad dax-san s awa igannu, təzzar əwaran aganna ən Buləs əd Silas, əntanay əd Kəl-Elyunan əknanen igət ən miksdan ən Məsshina əd tədoden aggotnen əlânen esəm dax əxrəm.

<sup>5</sup> Mişan əggaznat təsmiten labasnen taşsam ən Kəl-Elyəhud, əşşedawan-du ark aytədan win əssuk, əqqalan tiddawat təzzar jannajarwayan axrəm. Əstabən y ahan ən Yason gammayan Buləs əd Silas fəl a tan-əssəbdədan dat aljamayaqat təşrəx-asan.

<sup>6</sup> Wər xur-əs tan-əgrewan, təzzar əlwayan Yason ənta d arat dax mədrayan dax əzəgzan har tan-əssəbdədan dat naxkimən n əxrəm, ad

gannin s afalla: «Aytedan win, əddənet ketnet as sər-əs d-ewayan iba n alxer, əmərədda əntanay da.

<sup>7</sup> Amaran Yason a tan-igan dax aqaywan-net. Ketnasan tamazrayan əlqanun n əmənokal-nana Qaysara fəlas tənna a taggin ill-ay iyyan əmənokal igân esəm Əysa.»

<sup>8</sup> Isalan win den as dasan-təsla tamattay əd naxkiman n əxrəm əgan aşsawaşa labasan.

<sup>9</sup> Əgan azrəf dax Yason d aytedan win ɣur-əs əllanen, har t-ərzaman as tawayyan.

### *Buləs əd Silas dax Berawya*

<sup>10</sup> Tarmad as əssokan mədrayan dax əzəgzan Buləs əd Silas aqrəm ən Berawya ahad wenda. As t-in-osan, əggazan ehan ən Kəl-Əlyəhud wa n əlxibada.

<sup>11</sup> Əssəknan-tan Kəl-Əlyəhud win Berawya əlləllu ogaran wa tawasaknan dax Tesalonik. Əntanay əknâن əlqəbulat n awal ən Məsshina. Əzəl kul ɣarran Elkəttaban, taşaggaran kud awa iganunu Buləs tidət a imos wala.

<sup>12</sup> Eway-du awen as əzzəgzanan wiyyad daxsan aggotnen, əntanay əd tədoden ən Kəl-Əlyunan tiwasaxmarnen əd meddan aggotnen ən Kəl-Əlyunan.

<sup>13</sup> Mişan as əslan Kəl-Əlyəhud win Tesalonik as aqrəm wa n Berawya ənta da immâl dax-as Buləs awal ən Məsshina, əkkən-tu ənta da, əgan arak man dax aytedan, jannajarwayan aqrəm.

<sup>14</sup> Den da ad ənkaran nalkiman ən Əysa əssəqlən Buləs, əssokan-tu tama n agaraw. Silas əd Timotay əntanay əqqiman-du dax Berawya.

**15** Aytedan win məşşidaw ən Buləs, əddewan dər-əs har tu-şaşławadan aýrəm n Atena, amaran əqqalan ewâyan əmazal ən Buləs i Silas əd Timotay n as, a das-d-əlkəman tarmâd.

### *Buləs day Atena*

**16** A iqqal Buləs i midawan-net day əýrəm n Atena, tamatşin man-net fəl alham n igət wa əgan əssənəman day əýrəm wen.

**17** Təzzar ad itakku ehan ən Kəl-Əlyəhud wa n əlxibada itiməšiwil dər-san əntanay d aytedan wiyyad ən miksadan ən Məşşina, itakku dey akk əzəl asammanay n əýrəm, itiməšiwil əd win dər itamanay.

**18** Itiməšiwil dey Buləs əd meddan wiyyad ən musanan ən taggayt ta n Efikurəyan d Əstoyisəyan. Tamazaxan dər-əs wiyyad day-san gannin: «Wa akk tawalaqqat, ma igannu?» Wiyyad gannin: «Əs tanna imalan wiyyad wər nəzday as immâl isalan-nasan.» Wər tan-isassanna awen ar, a fəl dasan-immâl Buləs isalan n Əlinjil, itagg-asan isalan ən Yaysa əd tanakra-net day təmattant.

**19** Təzzar əkkən dər-əs s asaggawar n əýrəm n Atena as itawannu Aryofagəs, ənnan-as: «Agana isalan ən masnat təzräyat ta dər du-tosey da,

**20** fəlas təssislax-ana aratan wər nəzday, as nəra ad nəssən alməxna-nasan.»

**21** Əntanay Kəl-Atena kul əd naftaxan win tan-əhanen, wər əgmedan ar s awal d əsəsəm i salan win d-əzraynen.

**22** Ibdad Buləs day ammas n Aryofagəs inna: «Hannaya wəllen as, kawanay Kəl-Atena təddinam wəllen,

**23** fəlas əssiylaya day əyrəm-nawan, zigazday idaggan win day təxabbadam imalan-nawan, əssiha fadda fəl adag a day tawakfinat təkutawen fəl iktâb: "Edag n əlgibada n əməli wər nətawassan". Əməli wa təxbadam da wər tu-təssenam, ənta as dawan-əmmâla isalan-net da.

**24** Məsshina wa d-ixlakan əddənet d arat kul wa tat-ihan, ənta a imosan Əməli ən jənnawan d amadəl, wər ixser day nan n əlgibada əkrâsan fassan n aggadəm,

**25** wala iddirar s a ikna aggadəm fəlas wər iddərar əs wala. Ənta a isuduran, ihakku infas, ihakku arat kul.

**26** Ixlak-du tawşeten n əddənet kul day awedan iyyanda, y ad əxsərnat fəl əruru n amadəl ketnet. Ixtas-asnat azzaman, iga dey şizəraz i kallan win day əxsaran.

**27** Igâ Məsshina awen fəl ad t-əgməyan aytedan kuddex s adez, mijas a t-əgrəwan; kuddeş as wər danay-iha i iggug,

**28** fəlas ənta a ittafan təməddurt-nana d əmətəkwəy n akk iyyan day-na d awa nəmos. Adi da a ənnan arat day məssiway-nawan wiyyad əs tənna ta əgan: "Awalla, nakkanay da nəmos bararan-net."

**29** Day adi dad zamas nəmos bararan ən Məsshina, wər imməkkən ad nardu as iha şäşselan n əssənam igân day urəx, wala azrəf, wala təhunt, a d-inzâm awedan gar-es əd man-net.

<sup>30</sup> Eljəhəl wa əgan aytedan dax aratan win di, wər fall-asan t-ixseb Məşşina dax elan win təljuhəla, mişan əmərədda omar aytedan kul, edag əhan, əs tətubt,

<sup>31</sup> fəlas ilkâm əzəl igâ təməstant, wa dax z'agu y əddənet ketnet əşşərixa oxâdan. Isinäfran aləs wa z'agu dax əşşəxəl wədi. Issikna adi y awedan kul s əsənkər wa t-id-iga dax təməttant.»

<sup>32</sup> As əslan i Buləs işşewal dax batu ən tanakra dax taməttant, əgan dax-as wiyyad tamakkakkayt, wiyyad amaran ənnan-as: «Nəra a dak-nələs əsəsəm dax batu tədi əzəl iyyan.»

<sup>33</sup> Den da a tan-ifal Buləs, igla.

<sup>34</sup> Dər iga awen da osayan dər-əs wiyyad daxsan təzzar əzzəgzanan. Aytedan win, ih-en Dəyonusəyəs ihân asaggawar wa n Aryofagəs əd təntut təgât Damaris əd wiyyad aytedan.

## 18

### *Buləs day Korent*

<sup>1</sup> Dəffər awen igmad Buləs axrəm n Atena, ikka wa n Korent.

<sup>2</sup> Den da ad immənay d aləs ən Kəl-Əlyəhud igân esəm Akilas n akal ən Fontəs, a d-osân səket ifal-du akal wa n Italəya ənta əd hannes Friska; fəlas əmənokal Klawdəyus Qaysara a omaran s ad təwəstəyan Kəl-Əlyəhud kul dax əxrəm n Ərrum. Osay dər-san Buləs.

<sup>3</sup> Amaran dad imos as ola dər-san əşşəxəl - ketnasan əşşəxəl-nasan igi ən həktan - imal əyrsan Buləs, işgal.

**4** Akk əzəl ən təsanfawt, itaggu Buləs isalan dax ahan ən Kəl-Əlyəhud wa n əlxibada, igam-may d ad əzzəgzənan Kəl-Əlyəhud əd Kəl-Əlyunan.

**5** As d-osa Silas əd Timotay Buləs əfâlan-du Masedonəya, igmad Buləs ənta s amel n awal ən Məsshina ɣas, itagayyat i Kəl-Əlyəhud as ɻaysa a imosan Əlməsix.

**6** Mişan ugayan sər-əs Kəl-Əlyəhud, a turabbadan. Ibbəkbak Buləs isəlsa-net, almaxna ab'as dər-san idraw wala. Inn-asan: «Təlmanam iman-nawan; iwəret alxaq-nawan ixafawan-nawan, nak ab'as di-iwar alxaq n iba n əlxillas-nawan. A obazan ɣur əmərədda aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud a z'akkaç.»

**7** Təzzar ifal-tan, iggaz ehan n aləs igân esəm Titəyus Yustus imosan əmiksad ən Məsshina as illa ahan-net dəgma n ahan wa n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud.

**8** Krisbəs wa n əmuzar n ahan ən Kəl-Əlyəhud wa n əlxibada ənta izzigzan s Əməli, ənta harkid aytedan n agaywan-net kul. Əslan Kəl-Korent aggotnen i salan win itaggu Buləs, əzzəgzənan əntanay da, təzzar tawasalmayañ dax aman.

**9** As ahad iyyan iga Buləs targət a dax das-inna Əməli: «A kay wər təggəz tasa, kalar şawal ad wər taffasta,

**10** əlleq-qu dər-ək, wər t-illa i z'ifrəgan a dak-ixşəd arat, fəlas əleyx aytedan aggotnen dax əyrəm wa.»

**11** Ixsar Buləs dax əyrəm ən Korent har iga awatay d aganna, isasayxru aytedan awal ən Məsshina.

**12** Azzaman win dax imos Galləyyun ənaxkim n akal wa n Akayya, ənkaran Kəl-Əlyəhud əgan eṣaf fəl Buləs, əbazan-tu, ewayan-tu s adag n əsshərixa,

**13** ənnan: «Aləs wa, igammay d ad əybədan aytedan Məsshina əs təməwit təmmizrayat əsshərixa.»

**14** As zama issinta Buləs dax awal, inna Galləyyun i Kəl-Əlyəhud: «Kawanay Kəl-Əlyəhud, ənnar assa a di-du-təgam dax batu n arat immizrayan əsshərixa madeğ ark amazal labasan, iməl-tu əddəlil wa fəl dawan-zəssəsəmay;

**15** mişan zama awa tamazaq təgât fəl təfir d əsmawan d əsshərixa-nawan, əşrəxat-tan kawanay iman-nawan, nak wər arey ad əqqəla əmaşraç n aratan zun win di.»

**16** Amaran isassardaq-qan ehan wa n əsshərixa.

**17** Təzzar ənkaran ketnasan, əbazan Sustinəs wa n əmuzar n ahan ən Kəl-Əlyəhud wa n əlxibada, ad t-əggatan da da dat ahan wa n əsshərixa; mişan wər izlay Galləyyun dax awen.

### *Iqqal Buləs əyrəm n Antəyoxəya*

**18** Igla Buləs ixsâr dax əyrəm ən Korent har irəw. Dəffər adi inamagga əd nalkiman ən Yaysa ʃiwatriwen, iggaz aylal n aman ikka Surəya, iddew əd Friska d Akilas. Harwada wər iggez aylal n aman dax Qankrəya inimahazan əd Korent akku Surəya ad ilza eṣaf-net y ad assaknu s awen addəwal wa iga.

**19** As osan ayrəm n Efez, imməzzay dər-san Buləs. Igla ənta iggaz ehan ən Kəl-Əlyəhud wa n əlxibada imaşawal dər-san.

**20** Əgmayan dax-as a xur-san ihag, ugay-asan.

**21** Mişan as tan-ifal inn-asan: «[Wər imməkkən a di-wər-iğə əmud wa d-izayan dax Yerusalam.] A kawan-d-əqqəla kud Məşşina irđa..» Igmad Efez iha aqlal n aman.

**22** As izzəbbat dax əxərəm wa n Qaysarəya, iggəzzay, ikka Yerusalam issəslam Əlkənisat, dəffər adı izagaday, ikka axrəm n Antəyoxəya.

**23** As dax-as iga tamert, igmad-tu, illil akal wa n Galatəya əd wa n Frijəya, isisuhit əzəgzan ən nalkiman ən Yaysa kul.

### *Assa n Abbolos Efez d əşşəxəl ən Buləs dax Akayya*

**24** As itaggu awen, axrəm n Efez os-ay-du aləs ən Kəl-Əlyəhud igân esəm Abbolos n əxərəm n Alaskandrəya, imosan aləs issânan awal wəllen, igân masnat tagget y Əlkəttaban.

**25** Itiwatasaxra tarrayt ta n Əməli, amaran ikf-ay Infas wa Zəddigan gəlleyat dax igi ən təlxutbat, isasaxru dey s əlluğ dax batu ən Yaysa; dər iga awen da ya, isalan n əsəlməx wa itaggu Yaxya aytədan dax aman xas a t-əhanen.

**26** Ad itaggu awal daq-qu wər təha tasa dax ahan ən Kəl-Əlyəhud wa n əlxibada. As das-təsla Friska d Akilas, əddewan dər-əs, sassaxran-tu s əlluğ, əşşotan-as masnat ta iga tarrayt ta n Məşşina.

**27** Dəffər awen isammarkas Abbolos iki n akal wa n Akayya, təzzar ədhalan-tu mədrayan-net

dayx əzəgzan s awen. Əktaban şirawt i nalkiman ən ɻaysa win t-əhanen fəl a das-agin təməwit tolâyat as tan-in-osa. As din-osa, təggaz-tu tənfa zəwwərat a du-təfəllat arraxmat ən Məşsina y aytedan win əzzəgzannen,

<sup>28</sup> fəlas isabbahaw s assahat dat tamattay iduf wa əgan Kəl-Əlyəhud. Issəkn-en dayx Əlkəttaban as, ɻaysa a imosan Əlməsix.

## 19

### *Buləs dayx Efez*

<sup>1</sup> Azzaman win dayx iha Abbolos Korent, ad irzag Buləs akal n ədəqəşən har iras fəl axrəm n Efez. Inay dayx-as inalkiman ən ɻaysa wiyyad,

<sup>2</sup> inn-asan: «Awak kawanay, as təzzəgzanam təgrâwam Infas wa Zəddigan?» Ənnan-as: «Wər nəsla fadda as t-illa Infas wa Zəddigan.»

<sup>3</sup> Inn-asan Buləs: «Dayx adi ma imos əzzənəf n əsəlməy wa tətawaggam dayx aman?» Ənnan-as: «Əsəlməy wa n Yaxyə.»

<sup>4</sup> Amaran inn-asan Buləs: «Yaxyə, aytedan win ətubnen dayx bakkadan a isalmay dayx aman, assaknu adi tətubut-nasan, immäl-asan ad əzzəgəzənan əs wa du-z-asin dəffər-əs, almagħa ɻaysa.»

<sup>5</sup> As əslan y awen, tawasalmağan dayx aman dayx esəm n Əməli ɻaysa.

<sup>6</sup> Təzzar issəwar Buləs akk iyyan dayx-san ifassan-net, əgrawan dey Infas wa Zəddigan, əşşewalan dayx awalan wər nətawazday, əgrawan emel ən salan a d-izizabbat Məşsina.

<sup>7</sup> Meddan en, marawessan d əşşin.

<sup>8</sup> Amaran ad itakku Buləs ehan wa n əlyibada ən Kəl-Əlyəhud, itaggu dax-as təlxutbat wər t-illa is tu-təha tasa-net har iga karadat təlil. Igammay d ad isəttəddu i Kəl-Əlyəhud isalan win itaggu dax batu ən Taymar ta n Məsshina.

<sup>9</sup> Mişan saggarmaman wiyyad dax-san iwällan-nasan, ugayan s ad əzzəgzənan s awa igannu, fadda ad gannin dat tiddawat aratan wər noley əs tarrayt ta n Əməli. Imməzzay dər-san Buləs, iddew əd nalkiman ən ɻaysa; a tan-isasagru akk əzəl dax ahan ən təxaray n aləs iyyan igâ esəm Turanus,

<sup>10</sup> har iga əsshin elan; har as aytedan win akal n Asəya, gər za win Kəl-Əlyəhud wala win Kəl-Əlyunan, ketnasan əslan y awal n Əməli.

<sup>11</sup> Isisugu Məsshina Buləs təlməxjujaten wər nətawazday,

<sup>12</sup> har as, tamawayan əlkəşifatan əd təsəwad ən təbdoq ədasnen Buləs fəl a sər-san təwədəsan miranan. Tazzayan aytedan en dax təwərnawen-nasan; win dax-san əhan kələsuf dey gammadan-tan.

<sup>13</sup> Ənkaran Kəl-Əlyəhud wiyyad əllâmnen gər kallan, takkasan kələsuf dax aytedan, ad gammayan əntanay da d-ikus ən kələsuf dax aytedan s esəm ən ɻaysa, gannin dax təməgraw-nasan: «Əhdədax-awan əs ɻaysa, was itaggu Buləs isalan-net ar, ad təqmədam awedan a!»

<sup>14</sup> Əssa meddan ən mədrayan əmosnen mad-danəs n əmuzar iyyan n əlimam igân esəm Sewa a tagginen awen.

<sup>15</sup> As ənnan awen y aggəsuf, a dasan-annu: «Əzdəyəx ɻaysa, Buləs dey əşşānay awa imos,

kawanay amaran, ma təmosam?»

<sup>16</sup> Təzzar ifətəqqət dax-san awedan wa əhan kələsuf da, əggəznat-tu təxurad a tu-sisarnanen meddan en ketnasan, ixləb-tan əs təwit, har as, as gammadan ehan wen, ozālan, əzzâfan, əbbôsan.

<sup>17</sup> Əslan aytedan n Efez kul awen, gər za win Kəl-Əlyəhud wala win Kəl-Əlyunan. Təggaz-tan tasa ketnasan, təzzar əzzəzwaran wəllen esəm n Əməli ɍaysa.

<sup>18</sup> A du-tasin aytedan aggotnen əzzigzannen əs Məşşina, suxulan ark mazalan win as kala tantaggin.

<sup>19</sup> Ewayan-du massaxaran aggotnen əlkəttaban-nasan, əssəqqadan-tan dat awedan kul. Itawaxsab awa d-ənzan, iqqal səmmosat təmərwen n əgim ən tamma n əzrəf.

<sup>20</sup> Əmmək en da as təzawwazawaz tarna n Əməli awal ən Məşşina, təssəkna assahat ta təhat awal ən Məşşina.

<sup>21</sup> Dəffər awen, isammarkas Buləs dax man-net iki ən Yerusalam, immər akal wa n Masedonəya əd wa n Akayya. Igannu dax man-net: «Dəffər as osex Yerusalam, kundaba əkkeyx aqrəm wa n Ərrum ənta da.»

<sup>22</sup> Təzzar izammazal Timotay d Erastus win madhalan-net s akal ən Masedonəya, mişan ənta iman-net igla iha akal wa n Asəya har dax-as ihog.

*Šiməxutar šin d-eway əlyibada n əssənəman  
dax Efez*

<sup>23</sup> Azzaman en inijarway dax-san aqrəm n Efez wəllen fəl əddəlil ən tarrayt ta n Əməli.

**24** Ill-ay anad iyyan igân esəm Demetrəyəs, itaggin dax əzrəf fototan n ahan n əssənəm iyyan imosan tantut təgât esəm Artemis. Igarrow dax awen tənfa təknât igət i nadan win midawan-net.

**25** Işsedaw-tan-du ketnasan, əntanay əd nadan wiyyad win əddarnen dax awen, inn-asan: «Ya meddan, təssânam as təgərgist-nana, təqqân dax əşşəxəl wa da.

**26** Mişan təhannayam kawanay iman-nawan, təslâm dey awa itaggu aləs wədi as itawannu əddi Buləs. A igannu: "Imalan win əgan fassan n aytedan, wər əmosan fadda imalan." Izazzagzan awen y aytedan aggotnen, wərge da da dax Efez ɣas ad issəxrak aytedan, kalar harkid taşsam n aytedan win akal n Asəya kul.

**27** Arat wa, wərgey əşşəxəl-nana ɣas as du-zawəy iguz ən tazak n ad itəwəlku, kalar ehan n əlxibada wa n Artemis di maqqarat, ta təmosat təməlit-nana ənta da ad irtək almaqam-net, tammazzay fadda d ətəwəsəxmar, ənta əybâdan aytedan kul win akal n Asəya, d əddənet ketnet.»

**28** As əslan aytedan win das-əssəsamnen y awen, iggaz-tan alham labasan, əssokan imaslan-nasan ijənnawan gannin: «Artemis ta n Kəl-Efez di maqqarat!»

**29** Təga tənajarwayat dax əyrəm ketnet. Tənkər tamattay təggag s ahan zəwwəran wa n əmənəy, təlwây Gayəs d Aristarxus win akal ən Masedonəya əmosnen imidawan ən Buləs dər iddew dax əşikəl.

**30** Təzzar ira Buləs ad akku tamattay ten, mişan əgdalan-as-tu nalkiman ən ɻaysa.

**31** Wala arat dax muzaran n akal n Asəya ən midawan-net da, zammazalan sər-əs aytedan y a dax-as əgməyan ad wər ikka ehan en.

**32** As itaggu awen, tamattay ta təddewat dax ahan en, ketnet tənijarway. Sıgaren aytedan dax jənnawan gannin aratan wər nola, fəlas taşsam-nasan wər əssenan fadda əddəlil wa fəl əddewan den.

**33** Əbdayan-in Kəl-Əlyəhud aləs igân esəm Alaskandər əs tiddawat, ittəmal-as awa igan den. Təzzar ad isidugin s əfus-net i tamattay təfastit, y a dasan-işsiwəl s esəm ən Kəl-Əlyəhud.

**34** Mişan as əgran as awedan ən Kəl-Əlyəhud a imos əssokan imaslan-nasan ijənnawan jajjayen gannin: «Artemis ta n Kəl-Efez di maqqarat!» Har din-əkkən edag ən sanatat assağaten gannin awen.

**35** Aləs wa imosan ənaktab n əxrəm en, ənta a isahhadarren tamattay en, inn-as: «Ya meddan n Efez, awak ill-ay awedan wər nəssen as, axrəm wa n Efez ənta a imosan əmagaz n ahan wa dax tətawaxbad Artemis di maqqarat əd şäşselan-net igân dax təhunt as jənnawan a dax dutərtak?

**36** Zama wər t-illa awedan as ijhâl awen, wədi ihôr ad təhədərrem, ad wər tagim arat waliyyan dax tararada,

**37** fəlas meddan win du-təlwayam da, wərmâd əməsan ibaydagan ən nan win əlxibada, wala dey ənnan a labasan əs təməlit-nana.

**38** Amaran kud Demetrəyəs əd nadan win midawan-net ill-ay a dasan-işşâd awedan, wədi əllân-tu jilan win dax itaggu əsshəriya, əllân-tu

dex naxkiman win tu-tagginen. Akkinet-tan.

<sup>39</sup> Kud dex wiyyad aratan a dər təssəstanam, ad tətəwəknu taǵawšay tədi day asaggawar wa iskatan s awen.

<sup>40</sup> Nakkanay da əmərədda əhanen tazak n ad itiwənnu əfəlləg a nəga fəl əddəlil n awa igan azalada; fəlas wər t-illa əsarū nəga as nənna ənta a fəl təga tənajarwayat ta.» Ixrad ənaktab n əxrəm awal wen ɣas, inna i tamattay ad təwəziwəz.

## 20

### *Əşşəyəl ən Buləs day Masedonəya d akal ən Kəl-Əlyunan*

<sup>1</sup> As ədraran aytedan, isassagra-du Buləs inalkiman ən ɻaysa ig-asan ənnəsixa issəsmad iwallan-nasan, amaran inamagga dər-san ʃiwatriwen, igla ikka akal ən Masedonəya.

<sup>2</sup> Irzag akal en itaggu ənnəsixatan aggotnen i nalkiman ən ɻaysa, italam-asan fəl man, dəffər awen ikka akal wa n Kəl-Əlyunan.

<sup>3</sup> Iga day-as karadat təlil. Isimutug y iguz n əxlal n aman s akal ən Surəya as t-əggazan salan n as əgân Kəl-Əlyəhud eṣaf fəl a t-anxın, təzzar iga tanat n ad iqqəl dəffər-əs, agu tarrayt ta n Masedonəya.

<sup>4</sup> Iddew əd Sofatrəs ag Fərəs wa n əxrəm ən Berawya, d Aristarxus əd Səkəndus win n əxrəm ən Tesalonik, əd Gayəs wa n əxrəm ən Derbe, əd Tišik əd Trofiməs win n akal n Asəya amaran əd Timotay.

<sup>5</sup> Əglan meddan win, azzaran-anayx, əqqalan-anayx day əxrəm ən Trowas.

**6** Amaran nakkayan as fall-anay okay əmud wa day tattin aytedan şigəlwən şin wər iha xamira, nəggaz aylal n aman day Filib nəkka Trowas. As nəga səmmos adan fəl agaraw nos-en-in, nəga den əssa adan.

### *Assa ən Buləs i Trowas*

**7** As əzəl wa n alxad imosan əzəl wa azzaran day jilan, nəmmənay day adag iyyanda y ad nədrəw imensewan win saktan. Işşewal Buləs i nalkiman ən Yaysa win əllanen den har isigaraygaray ahad fəlas əşikəl a fəl insa.

**8** Əhanat fətəlaten aggotnen ehan imosan suru wa day nəmmənay.

**9** A işşewal Buləs den, iqqim aləs iyyan n əmawad igân esəm Yutəxos fəl fənetər. Illa den har t-iggaz etəs ad itanaddam. Igla har day-as igla etəs wəllen, ifataqqat, ikka amaðal. Fənetər ən suru wa n karad a fəl d-ifataqqat den. As d-immədkal, wər idder.

**10** Izzəbbat-du sər-əs Buləs ənta da, ifataqqat fall-as, izalammat-tu, inna: «Ad wər təşşəwəşam, iddâr.»

**11** Təzzar iqqal Buləs ehan wa d-izzəbbat, izun imensewan win saktan, as ətşan, ilas Buləs işşewal-asan har du-təgmad təfuk, əddi amaran ad igla.

**12** Əmawad ənta, əddewan dər-əs aytedan s aqaywan iddâr, wər ila əxəli. Ketnasan olam-asan awen wəllen fəl man.

### *Şiwatriwen şin əlkammen inamagga Buləs əd muzaran n Elkənisat n Efez*

**13** Nakkanay nəgla nəggaz aylal n aman nəkka aqrəm n Assos, nazzar i Buləs. Den da a fall-ana

du-z-iggəz aylal, imos as awen da as otas igi-net. Ənta iman-net a ira a din-ijəwənkət.

**14** As dana-d-osa dax Assos, nənamaggaz dər-əs aylal n aman, nəkka axrəm ən Mitilenəs.

**15** Nəgmad Mitilenəs nəhâ aylal n aman, as əzəl wa hadan nəmmədəx y akal imosan gərwətlan as itawannu Xəyyaw, əzəl wa dəffər wədi newad wa n Samos, əzəl wa dəffər wədi nosa axrəm ən Miletəs.

**16** Igâ Buləs tanat n as, wər z'immər Efez fəl ad wər allalat dax akal n Asəya, fəlas irrorad Yerusalem fəl a dax-as t-agu əmud wa n Fantəkawt, kud adi ifrâg igi.

**17** Ezəbbi wa nəga dax Miletəs a xur izammazal Buləs awedan, issəgmay imuzaran n Elkənisat n Efez.

**18** As t-id-osan inn-asan: «Kawanay iman-nawan əhân-kawan salan ən tassaq ta dərwan əgey, wa d-əggazax y akal n Asəya əzəl w'azzaran, har awas kawan-əfala;

**19** d əmmək was tagga əşşəxəl n Əməli əssirasəx iman-in dax arat kul, iddew-i awen əd məttawan əd təməxutar şin sər-i du-tawaynat ark tənagmayen şin di-taggin Kəl-Əlyəhud.

**20** Təssânam dey as, wər kala a dawan-əxbara arat waliyyan a dawan-təha tənfa, aqqama wər dawan-t-əmela, sassaxr-awan-tu, gər za dat aytədan wala dey dax nan-nawan.

**21** Wər kala əmməzzaya d agamay dax Kəl-Əlyəhud əd win tan-wər-nəmos ad utaban əs Məssina, əzzəgzənan s Əməli-nana Yaysa.

**22** Amaran əmərədda nak da izzəlzam Infas wa

Zəddigan iki n Yerusalem, wər əssenayx awa di-iqqalan dax-as.

<sup>23</sup> Arat iyyanda ɣas a dax əssanaq as, ig-i Infas wa Zəddigan ta daw axaf as, axrəm oseɣ da ilkâm dax-i kasaw d alqazab.

<sup>24</sup> Wər ɣur-i təmos təməddurt-in fadda wala, arat wa ɣur-i t-imosan a d-əssəxsəla arat wa dəffər ozala, əyrəda əşşəxəl wa dax-i iga Əməli Yaysa, imosan emel n Əlinjil a əhan salan n arraxmat ən Məsshina.

<sup>25</sup> Amaran əmərədda əssâna dax-as, kawanay win gər əllama da, əmmâla Taxmar ta n Məsshina, wər di-za-tələsam anay.

<sup>26</sup> Adi a fəl kawan-əgeɣ azalada şigəyyawen n as, ab'as di-iwar alxaq n əzni ən waliyyan daxwan.

<sup>27</sup> Fəlas wər kala a dawan-əğbarayx arat waliyyan, əmâlayx-awan tarrayt kul ta d-iktab Məsshina.

<sup>28</sup> Day adi ənkədat əd man-nawan, təssənam dey day tamattay ketnet tas kawan-iga Infas wa Zəddigan imagazan-net, tagim y Elkənisat ən Məsshina təmədint tolâyat, ənta di da a d-izzənza Əlməsix s əzni wa-net iman-net.

<sup>29</sup> Əssânaq as, nak as əglex a kawan-d-əggəzan aytedan wər nəzlay əd təzoriyawen labasnen, wər za nayyu Elkənisat-nawan wər tat-ədesan.

<sup>30</sup> Kawanay iman-nawan da, əhân-kawan aytedan as za safraɣnen tidət fəl ad əssəxrəkan inalkiman ən Yaysa.

<sup>31</sup> Day adi agat ənnəyat, a du-təkattim as karad elan a əgeɣ sasəqraq-qawan s iyyan iyyan ehad ezal, əssirtayx awen əd məttawan.

**32** Amaran əmərədda əssixlafaq-qawan i Məşşina əd salan win əmmalnen arraxmatnet. Məşşina ifrâg əsəssuhi n əzəgzan-nawan d əsəttəddi n agaraw wa za tagim day təkasit ta issənsa y aytedan kul win zaddognen.

**33** Wər di-ides as əgêy attama-nin day əzrəf wala urəx wala isəlsa n awedan waliyyan.

**34** Kawanay iman-nawan təssânam as, ifassan win-da-nin as əşxala, əknej s əşşəxəlnasan tuməxlaten-in əd şin midawan-in win dər əddewa.

**35** Faw saknaq-qawan as, əmmək en da as kawan-iwar kawanay da, ad təşxəlam fəl ad tilalam i maddararan, a du-təkattim batu ta iga Əməli Yaysa ənta iman-net, as inna: "Əbbələl wa itaggu awedan wa ikfan, ogar wa itaggu awedan wa igrawan."»

**36** As inna Buləs awen, igaraffat ənta dər-san ad itattar.

**37** Ketnasan hallin, tizələmmen Buləs, tamallen-as.

**38** Arat wa ixşadan iman-nasan wəllen, tənnəta dasan-iga, wər tu-z-ələsan anay. Amaran əntagan-tu har osa aylal n aman.

## Šigəyyawen day Ərrum

### 21

#### *Iki ən Buləs əd midiwan-net Yerusalem*

**1** As dər-san nəmməzzay gərrid, nəggaz aylal n aman, izzal dər-na s akal imosan gərwətlan as itawannu Kos. As əzəl wa dəffər wen, nəgmadtu s akal imosan gərwətlan as itawannu Rodəs. Nəgmad Rodəs nəkkə aqrəm ən Fatara.

<sup>2</sup> Nogaz-in dax-as aylal n aman itakkin akal wa n Fenisəya, təzzar nəggaz-tu, nəglə.

<sup>3</sup> As nogga akal imosan gərwətlan as itawannu Qibrus, nəxlay-tu fəl aganna wa n agala, nədag sa sər akal wa n Surəya har nəzzəbbat dax əxrəm ən Tir s ənta a dax za təwəzəzəbbən lalan win eway əylal.

<sup>4</sup> Nəgmay inalkiman ən ɻaysa har tan-nəgraw, nəzzəbbat ɻur-san har nəga əssa adan. Nəlla ɻur-san as tan-issoSAN Infas wa Zəddigan dax ad annin i Buləs, ad wər akku Yerusalam.

<sup>5</sup> Dər iga awen da ya, as əndan adan win den, nəmatakway nəglə. Əntagan-ana ketnasan, harkid tədoden-nasan əd bararan-nasan har nəgmad axrəm, amaran nəgaraffat dax tama n agaraw, nəttar.

<sup>6</sup> As dər-san nənamagga šiwatriwen, nəggaz aylal n aman; əntanay əqqalan iğawnatan-nasan.

<sup>7</sup> Nəglə dax əşşikəl-nana, nəgmad Tir nəkka Bətolemayəs. As dax-as nəzzəbbat, nəkka imədrayan-nana win t-əhanen y a tan-nəssəsləm, nəga ɻur-san əzəl.

<sup>8</sup> As əzəl wa dəffər wen nəkka axrəm ən Qaysarəya. As t-in-nosa nəzzəbbat dax ahan ən Filibus wa n əməggi ən salan n Əlinjil imosan iyyan dax meddan win əssa, win as kala tawasanafranan fəl ad tilalan y Əlkənisat ta n Yerusalam.

<sup>9</sup> Ila əkkozat təbararen wər nəzday meddan. Šibararen şin əmosnat tənnəbiten.

<sup>10</sup> As nəga adan aggötten den, osa-du ənnəbi iyyan igân esəm Agabus, a d-ifalan akal ən Yahudəyya.

**11** Os-ana-du, idkal əsatəb ən Buləs, ikrad sər-əs idaran win-net iman-net əd fassan-net, amaran inna: «Ənta da awa inna Infas wa Zəddigan: "Aləs wa ilan əsatəb wa, əmmək wa da as tu-z-əkrədan Kəl-Elyəhud dax Yerusalem, agin-tu dax fassan n aytedan wər nəmos Kəl-Elyəhud."»

**12** As nəsla y awen, ad nətansay Buləs, nakkanay əd nalkiman ən ɻaysa win əxrəm en fəl ad wər aggazzay akku Yerusalem.

**13** Mişan inn-ana Buləs: «Ma fel təhallim, təsimələşsem əwəl-in? Nak, wərgey kerrad ȳas as sammataga, kalar tamattant da simatagaȳ-as dax əxrəm ən Yerusalem fəl əddəlil n esəm n Əməli ɻaysa.»

**14** As nənay as wər t-idu-za-nəssuŷəl dax awas ira igi-net, noyy-ay, nənna: «Aget Əməli taranet!»

**15** Dəffər adan win den ad nasammatag i teklay, nəgla nəggəzzay əs Yerusalem.

**16** Əddewan dər-na arat dax nalkiman ən ɻaysa win əxrəm ən Qaysarəya. Ewayan-ana s ahan n aləs igân esəm Mənason n akal imosan gərwətlan as itawannu Qibrus, irəwan imos analkim ən ɻaysa, nəzzəbbat ȳur-əs.

### *Əmənəy ən Buləs əd muzaran n Elkənisat ən Yerusalem*

**17** As din-nəggaz Yerusalem, əgan-ana mədrayan-nana dax əzəgzan win əllanen den marxaba, əddəwen.

**18** As affaw iddew dər-na Buləs s ahan ən Yaqub ȳur əddəwan əmŷaran n Elkənisat ket-nasan.

**19** Issəslam-tan Buləs, təzzar iyrad-asan əsuğəl n aratan kul win iga Məşşina əs tarrayt n əşşəxəl wa itaggu Buləs dax aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud.

**20** As əslan y aratan win inna, ad əmmâlan Məşşina. Dər iga awen da ya ənnan i Buləs: «Amadray-nana, ənəy igiman əs giman n aytedan win əzzəgzannen əs ɻaysa dax Kəl-Əlyəhud, ketnasan zizawen wəllen dax iduf n əşşərixa wa n Əttəwret.

**21** Ewâdan-tan-du za salan wizawaznen dax batu-nak, əmosnen as: əsəssəxri wa tətagga, itaway-du əs Kəl-Əlyəhud kul win əhanen şimattiwen šin wər nəmos Kəl-Əlyəhud əməzzəy d əşşərixa wa n Əttəwret, təgannay-asan ad ammazzayan d əsəmmənkəd ən bararan-nasan əd ləkkum y alxadaten ən Kəl-Əlyəhud.

**22** Dax adi ma za nagu? Fəlas igmâd aššak as ad aslin as tosəx-du.

**23** Əddəlil wədi a fəl za taga a wa dak-zanannu da: Əhân-anay əkkoz meddan ədkâlnen adławal.

**24** Idaw dər-san s adag wa dax zazdagan aytedan, təzzəzdəga iman-nak kay dər-san, tərzəmay fall-asan arat wa tan-ihan, fəl a dasantəwəlzin ɻafawan-nasan. Əddi ad z'əssənan aytedan kul as, awa sər-ək itawannin wər t-ihə a igân, kalar kay da təlkâmax y əşşərixa wa n Əttəwret.

**25** Amaran aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud win əlkamnen i ɻaysa, nəktâb-asan şirawt əhânat tənaden šin nəga əmosnen as, ad wər atşin isan əmosnen takutay y əssənam,

wala ašwin azni, wala atšin isan n əmudar tənya tarzam, wala agin əzzəna.»

**26** Təzzar iddew Buləs əd meddan win əkkoz en. As əzəl wa dəffər wen izzəzdag iman-net ənta dər-san, amaran iggaz Ehan wa Zəwwəran n Əlxibada, imal i limaman əzəl wa dax za tandu tazdak-nasan, əzəl wa dax za tətəwəkfu təkutay fəl akk iyyan dax-san.

*Ətərməs ən Buləs dax Ahan wa Zəwwəran n  
Əlxibada*

**27** As zama dax-san əkmâlan əssa adan, tandu tazdak-nasan, ənayan Kəl-Əlyəhud wiyyad n akal n Asəya Buləs dax Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada; təzzar jannajarwayan tamattay, əgan dax-as arak man əs Buləs, əbazan-tu.

**28** Gannin s afalla: «Ya Kəl-Israyil, agəzat! Ənta da aləs wa itaggin dax təlxutbaten şin itaggu y aytedan kul dax adag kul ark awalan fəl tamattay-nana, d əsshəriğə wa n Əttəwret d Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada wa. Igla har as, iga-du Kəl-Əlyunan dax Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada, isammadas edag zəddigan wa.»

**29** Gannin awen fəlas dat awen ənâyan Trofiməs wa n Efez dax əyrəm iddew əd Buləs; təzzar ordan as izzogaz-tu Buləs Ehan wa Zəwwəran n Əlxibada.

**30** Inajarway əyrəm ketnet, ozalan-du aytedan dax təsədag kul. Əbazan Buləs, əlwayantu əgmadan dər-əs Ehan wa Zəwwəran n Əlxibada, təzzar tawaharan mawan-net dəffər-san tamazayt ten da.

**31** Gammayan ad agin iman ən Buləs as dinewadan salan kumanda ən sojitan n Ərrum n as, axrəm ən Yerusalem ketnet inijarway.

**32** Ixra-du sojitan əd kabtanatan-nasan dax tamazayt ten da, ozalan sər-san. As togga tamattay kumanda əd sojitan, təraz dax təwit ən Buləs.

**33** Təzzar ikka-du kumanda Buləs, ibaz-tu, omar s ad itəwəkrəd s əşşin sassaran, amaran issəstan d awa imos, d awa ixşad.

**34** Təsəyarat tamattay ketnet, gannin aratan əmmizraynen. Indar i kumanda ad issən awa imosan tidət dax takat ten, təzzar omar s ad ammaway Buləs əs barəki wa n sojitan.

**35** As ewad Buləs şisəffəttan n ahan wa n barəki, awa sər-əs təga tamattay dax əwəjjən, kundaba as t-ədkalan sojitan s afalla.

**36** Təlkâm-as tamattay ketnet, təsiyarat təgannu: «Ammatet, ammatet!»

### *Aljawab wa iga Buləs dat əljəmayat*

**37** As zama dər-əs əggâzan sojitan barəki, inna Buləs i kumanda: «Awak əley tarrayt n a dakannay arat?» Inn-as kumanda: «Ko! Kay təssana təlyunant?

**38** Dax adi wər təmosax aw Masar was kala isaffallag aytədan, təzzar iggaz teneray ənta d əkköz gim n awedan ən maggan ən man?»

**39** Inn-as Buləs: «Nak, Ag-Əlyəhud a əmosax, ihəwan dax əxrəm ən Tarsa dax akal ən Kilikəya imosan axrəm fəl təga masnat. Onsayaq-qay a di-takfa turagat n ad əşşiwəla i tamattay ta.»

**40** Ikf-as-tat kumanda, ibdad Buləs fəl təsəffəttan, isaddagan s əfus-net i tamattay

ad təssəsəm. Təffəsta tamattay ketnet, təzzar išewal-asan Buləs dax təlyibrit, awal wa-danasan, inn-asan:

## 22

<sup>1</sup> «Imədrayan-in d abbatan-in, səsəmat əmərədda a kawan-sassagra tadləmt ta tawagga.»

<sup>2</sup> As das-əslan išewal-asan dax təlyibrit, əşşotan dax əsəsəm y-as; təzzar inn-asan:

<sup>3</sup> «Nak Ag-Əlyəhud a əmosa, ihəwan dax əxrəm ən Tarsa ihân akal ən Kilikəya, mişan əxrəm wa dax a day ədwala, əxreg daw Gamaləyel. Isassayr-i s əllux ləkkum y əlqanun n aljad-nana. Əgeç gəlleyat dax ləkkum i Məşşina şilat ən ta təgam azalada.

<sup>4</sup> Əzagazzabax aytedan win əhanen tarrayt ta da ən ɻaysa, har əgmadan man wiyyad, karrada meddan əd tədoden, əggaraq-qan dax kasaw.

<sup>5</sup> Əlimam wa Zəwwəran d Asaggawar wa n əymaran əggəyyen fəl adi. İntanay fadda a di-əkfanen şira əkkanen imədrayan-nana, Kəl-Əlyəhud win Damas, fəl ad əgrəwa as din-oseğ tarrayt n abbaz ən nalkiman ən ɻaysa kul win t-əhanen, awəyaq-qan-du əs Yerusalem əkrâdan fəl ad awwaddaban.

<sup>6</sup> Əşşokala za dax awen da, as din-əhozax əxrəm ən Damas attayan n ammas n azal, wala a ihogan, ibalazzat ənnur labasan a d-igmâdan ijənnawan dax ələyəlayan-in.

<sup>7</sup> Udeğ, əsley y əməsli iyyan as di-inna: "Talut, Talut ma fel as di-təzagazzaba?"

**8** Ənneyəq: "Əməli, ma təmosağ?" Inn-i: "Nak awa, Əysə wa n Nazaret, wa təzəgazzaba."

**9** Ənâyan aytedan win dər əddewağ ənnur wen, mişan wər əslen y əməsli wa di-işsewalan.

**10** Təzzar ənneyəq: "Əməli, mas di-iwar igi-net?" Inn-i Əməli: "Əbdəd, takkaj aqrəm ən Damas, a dak-dax-as-attamal arat kul was kay iwar igi-net."

**11** Əddərəxala fəl təllabəst n ənnur en, təzzar əbazan aytedan win dər əddewa əfus-in, əlwayan-i əs Damas.

**12** Amaran Damas ih-et aləs iyyan igân esəm Ananəyâs iksudan Məsshina wəllen, ilkâm y əlqanun-nana, as Kəl-Əlyəhud kul win Damas əssiğmaran-tu.

**13** Os-i-du, ibdad dəgma-nin, inn-i: "Amadray-nin Talut, iqqəlet-kay-du asawad-nak." Iqqal-i-du asawad-in tamazayt ten da, ənayaq-qu.

**14** Inn-i deyəq: "Məsshina wa əxbadan marawan-nana a kay-isannafranan harwa dat alwaq, y a kay-issusən tara-net, tənəyağ Alyadil-net, tasla dey y əməsli wa-net iman-net,

**15** id ad təqqəla təgəyya-net dat aytedan kul, təmələx-asan awa tənayağ d awas təsley.

**16** Əmərədda mas təqqala? Əbdəd, tətəwəsəlməxə dax aman, tənsəyağ Əməli a kay-izzəzdəg dax bakkadan-nak."

**17** Dəffər awen əqqala Yerusalam. Tattara əzəl iyyan dax Ahan wa Əwwəran n Əlxibada as ditobaz tarna n Infas wa Zəddigan.

**18** Ənayağ Əməli, inn-i: "Ətrəb, təgməda Yerusalam tarmâd, fəlas wər z'eqbəlan aytedan-net təgəyya ta fall-i tətagga."

**19** Təzzar ənnex-as: "Ya Əməli, wərgey əntanay iman-nasan əssânan dax əmmək was kala ad tilala inan n əlxibada s iyyan iyyan, saxfalax aytedan win sər-ək əzzəgzannen, əggataq-qan?"

**20** As itawangal dex əzni n Əstefanos imosan təgəyya-nak, nak iman-in əlleç den, ərdəx s ətəwənəga-net, nak a ogazan ibərnaz n aytedan win əganen iman-net."

**21** Amaran inn-i: "Aglu, nak a kay-zizəmmizəlan s igəg, əssukaq-qay aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud."»

### *Buləs əd kumanda ən sojitan win Ərrum*

**22** Əssisaman-as aytedan har d-idkal batu n aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud, təzzar saxaren dax jənnawan gannin: «Itəwəkkəset awedan wa fəl amadəl! Awedan şilat ən wa, wər immək ad iləs təməddurt.»

**23** Takkasan imaslan saksodnen, əggaran-in ibərnaz-nasan, əggaran aboqqa dax alhawa.

**24** Omar kumanda s ad itəwəzugəz Buləs ammas ən barəki, təwəgginat-as təwit s ələkkud fəl a dasan-iməl əddəlil wa fall-as təsağarat tamattay.

**25** Mişan as t-əkradan y a das-agin şıwwit, inna i kabtan wa illan den: «Awak təlâm tarrayt ən təwit n iyyan dax Kəl-Ərrum wər ibez əşşərixa harwada?»

**26** As isla kabtan en y awen, igla imal i kumanda, inn-as: «Ma tətagga da? Aləs a, in Ərrum!»

**27** İkka-du kumanda Buləs, inn-as: «Tidət as kay in Ərrum?» Inn-as Buləs: «Awalla!»

<sup>28</sup> Təzzar inna kumanda: «Nak, azrəf aggen a əzzənza tişit n iyyan dax Kəl-Ərrum.» Inn-as Buləs: «Nak ələsəl-in a təmos.»

<sup>29</sup> Tarmâd as fall-as əzzənkazan sojitan win as zama a t-əggazan şin tanayay y a tu-şəşşiwəlan. Kumanda iman-net as issan as iyyan dax Kəl-Ərrum a isassakrad den əs sassaran, təggaz-tu tasa.

### *Tebadday ən Buləs dat Asaggawar wa Zəwwəran*

<sup>30</sup> As əzəl wa dəffər wen, omar kumanda imuzaran ən limaman d Asaggawar wa Zəwwəran ən Kəl-Əlyəhud ketnet s ad ammanay, fəlas ira ad ikkəs aşşak dax əddəlil wa fəl sattarmasan Kəl-Əlyəhud Buləs. Təzzar issokasdu Buləs, issəbdad-tu dat-san.

## 23

<sup>1</sup> Idag Buləs Asaggawar s asawad-net, inna: «Imədrayan-in, wər di-təha tərək waliyyat n as ill-ay arat a iqqal wər ira Məsshina as kala ad təmmozala har awas əbdada da.»

<sup>2</sup> Mişan omar Ananəyâs wa n Əlimam wa Zəwwəran iyyan dax aytədan win əllanen dəgma ən Buləs s a das-infəz.

<sup>3</sup> Təzzar inn-as Buləs: «Məsshina a dak-z-infəzan, əlmunafiq! Wər təqqiməx əddi ar y a di-təsrəya s awa inna əşşəriya, kay təmməzrayaq-qu ad təsawatax imi-nin.»

<sup>4</sup> Ənnan-as aytədan win əllanen dəgma-net: «Kay, Əlimam wa Zəwwəran ən Məsshina a tərabbada?»

<sup>5</sup> Inn-asan Buləs: «Wər əssenay imədrayan-in as ənta a imosan Əlimam wa Zəwwəran; tidət

dayx as iktâb as: "Ad wər tannay a labasan s əmənokal ən tamattay-nak."»

**6** Issân Buləs as təzunt n Asaggawar en iyyat Sadusaytan a dayx təga, ta hadat Farisaytan; adi a fəl idkal əməsli-net wəllen dat Asaggawar, inna: «Imədrayan-in, nak Farisay a əmosa, erâwan wiyyad Farisaytan, wər d-əmmewaya s adag n əşşərija wa, ar fəlas əgeç attama dayx as inəməttan ilkâm a d-ənkəran dayx tamattant.»

**7** Inna awen ɣas tənkar tamazaq gər Farisaytan əd Sadusaytan, təzun tiddawat,

**8** fəlas Sadusaytan əttâfan as wər tu-təlla tanakra dayx tamattant, wala əllâñ-tu angalosan, wala kələsuf. Farisaytan amaran əntanay əzzigzanan as awen kul ill-ay.

**9** Təkkus tamazaq wəllen. Inkar arat dayx musanan win Farisaytan əbbəllanan fəl awen, əwaran aganna ən Buləs, ad gannin: «Aləs wa, wər fall-as nəhənnəy lahan waliyyan! Mijas tidət dayx as isshəwal-as aggəsuf madeç angalos.»

**10** Awa təga tamazaq-nasan dayx tuksay, təggaz tasa kumanda n ad agin Buləs tankət-tankət. Adi a fəl omar sojitan s ad azzabben fəl a dayx-san d-əxtəsan Buləs, awəyan-tu əs barəki-nasan.

**11** As iga ahad, inafalal Əməli i Buləs, innas: «Buləs, a kay-wər-təggəz tasa! Əmmək wa dayx as fall-i təggəyyeyəç dayx əxrəm ən Yerusalem, əmmək di da as kay-iwar a fall-i taggayyeyəç dayx wa n Ərrum ənta da.»

**12** As affaw, namaggan Kəl-Əlyəhud exaf, əhadan as wər z'atşin, wala aşwin iket wər əgen iman ən Buləs.

**13** Aytedan win əhadnen den, ogaran əkkozat təmərwen.

**14** Əkkən imuzaran ən limaman d əmşaran ən tamattay, ənnan-asan: «Nəhâd as, wər z'iggəz arat imawan-nana iket wər nəga iman ən Buləs.

**15** Dax adi əmərədda kawanay d Asaggawar wa Zəwwəran əgməyat dax kumanda a datwan issəbdəd Buləs, tassaknim as, a təram ad taşaggaram taxara-net s əlluğ. Amaran nakkanay, nasimatag yigi ən man-net harwa duwər-ewed da.»

**16** Mişan isla tagazay ən Buləs i taftaw ten, ikka barəki ən sojitan, iggaz-tu, imal i Buləs.

**17** Təzzar iğra-du Buləs iyyan dax kabtanatan, inn-as: «Əlwəy abi di əs kumanda, ila isalan a das-z-agu.»

**18** Iddew dər-əs kabtan, eway-tu əs kumanda, inn-as: «Amaskasaw wa igan Buləs a di-d-iğran, igmay dax-i a sər-ək d-əlwəya abi a, ilân isalan a dak-z-iməl.»

**19** Ibaz kumanda əfus n əbi, igmad dər-əs aytedan, issəstan-tu, inn-as: «Mas tarey a di-tu-təməla?»

**20** Inn-as əbi: «Kəl-Əlyəhud əgân exaf fəl a dax-ak əgməyan tufat ad təssəbdəda Buləs dat Asaggawar-nasan wa Zəwwəran, almat ərân ad aşşaggaran taxara-net s əlluğ.

**21** A dasan-wər-tardə fəlas wiyyad dax-san ogarnen əkkozat təmərwen n aləs a das-zA-bəkəmmətnen y ad agin iman-net. Əhədan as wər z'atşin za wər z'aşwin iket wər əgen adi.

Simatagan əmərəddə, wər əqqelan ar y a t-id-tayya sər-san.»

<sup>22</sup> Irğam kumanda y əbi wen fəl amel y awedan waliyyan isalan win das-iga den, amaran issəglay.

### *Əməwəy ən Buləs s əmuzar ən Qaysarəya*

<sup>23</sup> Dəffər awen iğra-du kumanda əsshin kabtanatan, inn-asan: «Səmmutəgət sanatat təmad ən soji d əssayat təmərwen ən soji day win əggənnən əggəsan əd sanatat təmad day win əttafnen allayan; y ad akkin Qaysarəya dəffər təsudəsen.

<sup>24</sup> Təsəmmutəgam dey şisənay shin z'iwən Buləs, təşəşsiwədam-t-in Felikəs wa n ənaxkim day alxer.»

<sup>25</sup> Amaran iktab-as-in kumanda şirawt inn-as-in:

<sup>26</sup> «Awa nak Klawdəyus Lusəyas din-ihulan ənaxkim Felikəs əknəx saymar.

<sup>27</sup> Aləs di, a əbazan Kəl-Əlyəhud, as zama əgân iman-net as tan-in-oseğ əddewağ əd sojitan. As di-əggazan salan n as awedan n Ərrum a imos, əgeq-qu day adag a daq-q-in wər ikka arat.

<sup>28</sup> Dəffər awen ewayaq-qu s Asaggawar-nasan wa Zəwwəran fəl ad əssənağ lahan wa t-əssəwaran.

<sup>29</sup> Ənayağ as, arat iqqâlan əşşəriğa wa-nasan xas a fəl tu-xattasan, wərgeğ arat a t-issiwaran tamattant wala iguz ən kasaw.

<sup>30</sup> Mişan as əsley as əgân Kəl-Əlyəhud exaf fəl ad agin iman-net, əssokay-ak-in əddi da, əntanay amaran ənneğ-asan a sər-ək in-awəyan kay şıxəttas shin t-əgan.»

**31** Əgan sojitan awas tawamaran. Əqlan ahad wen da, əddewan əd Buləs har osan aqrəm n Antifatris.

**32** As əzəl wa dəffər wen əqqalan-du sojitan win jawankatnen barəki-nasan, əqlan win əwannen əggəsan əd Buləs.

**33** As din-osan aqrəm ən Qaysarəya, əgan şirawt tanad dax əfus n ənaxkim, əssəbdadan dat-əs dey Buləs.

**34** Iğr-et, amaran issəstan Buləs d akal wa t-ilan. As issan as akal ən Kilikəya a t-ilan,

**35** inn-as: «As d-osan aytədan win kay-əxtasnen, a kay-du-sassaxra.» Təzzar omar s ad itəwəttəf Buləs dax ahan ən təmənukəla was kala t-issəkras əmənokal Herod.

## 24

### *İtəwəsəbdad ən Buləs dat ənaxkim Felikəs*

**1** Səmmos adan dəffər awen, osa-du Ananəyâs wa n Əlimam wa Zəwwəran, iddew-du d arat dax əməxaran ən Kəl-Əlyəhud d aləs a d-əwwikkalan Kəl-Əlyəhud igân esəm Tertuləs. Əxtasan Buləs xur ənaxkim n akal Felikəs.

**2** Təzzar itawaxra-du Buləs, amaran issənta Tertuləs dax amel n aratan win as ənnan Kəl-Əlyəhud iğşâd-tan, inna: «Ya əmizwar Felikəs, əddəlil-nak d əddəlil n aratan win təgeç a fəl igrav akal wa alxer aggen, amaran təgeç ənnizam olğan i tamattay-nana fəl ašsaddat ən təla-nak əgərri.

**3** Nətigudəy-ak wəllen dax adag kul aratan olğynen kul win təgeç, ya əmizwar Felikəs!

**4** Wər arey a kay-səlluley, batu-nana ši gəzzulat, mişan əgmâya dayx-ak fəl əddəlil n əlliş-nak a dər kay-nəzdây a dana-təssəsəma.

**5** Nənây as aləs a, əlməssibat a imos, igam-mayan d əsəffəlləg ən Kəl-Əlyəhud edag əhan dayx əddənet, imos dey əmuzar ən taggayt n arat n aytedan as itawannu Nazaritatan.

**6** Wala Ehan wa Zəwwəran n Əlxibada da, igmây d əsəmmədəs-net; nəbaz-tu. [Nərâ a das-nagu əşşəriya wa-nana,

**7** mişan os-ana-du kumanda Lusəyas, ibaz-tu dayx-na s assahat,

**8** omar dey a dat-ək əbdədan aytedan win əxtasnen Buləs.] Kay iman-nak as tu-təssəstana, ad tənəya tidət ən təxəttas kul şin das-nəga.»

**9** Təzzar ərdən Kəl-Əlyəhud əd batu ən Ter-tuləs, ənnan tidət a təmos.

**10** Isaddagan ənaxkim i Buləs ad iššiwil. Inna Buləs: «Isidawat-i a dat-ək aga batu tas əgməyayx aggaz ən man-in, fəlas əssânaç əmənokal-in as, irəw təmosayx amaşrayx ən tamattay n akal wa.

**11** Kay iman-nak təfrâgax ad təssənayx kud tidət wala bahu as, a ilân maraw adan d əşsin ad əggəzzayaç əs Yerusalem y a dayx-as əxbəda Məşşina.

**12** Wərmâd a di-ənâyan dayx Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada, wala dayx nan win əlxibada, wala dey dayx əxrəm, mişawala d awedan waliyyan za wala jinajarwayax tamattay.

**13** Aytedan win, wər əfregan əsəbdəd ən təxəttas şin di-əgan da.

**14** Mişan ya ərdəx s arat iyyanda, amaran ad t-anna dat-ək, a t-imosan as: Məşşina di n Əməli ən marawan-nana as əlkama əs təməwit tas tutənna tarrayt ta n Əlməsix Ȳaysa, tas gannin əntanay taggayt. Əzzigzanay s arat kul wa iktaban dax Əttəwret d Əlkəttaban n Ənnəbitan.

**15** Əgəx attama wa dax Məşşina, amaran əntanay da əgân-tu, a t-imos as təll-ay tanakra dax tamattant, gər za y aytedan win oğadnen wala win wər noxəd.

**16** Adi a fəlas faw da gammaya nak da wəllen a di-wər-təggəz tərək n a labasan dat Məşşina wala dey dat aytedan.

**17** A ilan elan ad əgmadaq Yerusalem, as əmərədda əqqala-du y a d-awəyəq i tamattay-nin şirgiten, aga dey şikutawen şin izzəlzam Məşşina.

**18-19** Awa da a əheq as di-d-osan Kəl-Əlyəhud win Asəya dax Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada, əssindəq arat wa di-issəwar əşşərija dax salan n əzəzdəg-in; wərmad əyur-i təlla tamattay za wala əssinkara ajeqqaq n aytedan. Əntanay as ihor a dat-ək əbdədan, əxtəsan-i əyur-ək, kud ənta əlân əddəlil waliyyan,

**20** madeq əməlan aytedan win əllanen da lahan was inna Asaggawar wa Zəwwəran əgəeq-qu alwaq wa dat-əs əbdada,

**21** a wər nəmos as ənneq gar-essan s afalla: "Wər di-issəbdad dat-wan azalada y a di-təşrəqam ar fəl as əzzəgzanay as ilkâm a d-ənkəran nəmməttan."»

**22** Felikəs əhân salan wəllen ən tarrayt ta n Əlməsix Ȳaysa, as isla i batu ten, izzəraz

əşşəriğa har iyyan əzəl, inna: «As d-osa Lusəyas wa n kumanda ad əxtəsa əşşərişa-nawan.»

<sup>23</sup> Təzzar omar Felikəs kabtan s ad agəz Buləs, mişan ad wər itəwədgəz, wala itəwəgdəl y aytedan-net a dax-as əssənan.

<sup>24</sup> Arat n adan dəffər awen, osa-du Felikəs iddew əd təntut-net Drusilla, təmosat wələt əlyəhud; təzzar isassaxra-du Buləs, issəsam i salan win itaggu dax batu n əzəgzan s Elməsix Yaysa.

<sup>25</sup> Mişan as d-ewad Buləs isalan win əqqalnen taqqat d ənudi dax man d əşşərişa ən Məsshina wa d-izayan, təggaz tasa Felikəs, innas: «Əmərəddə aglu, as əgrawa təmazayyat n a dər-ək məsiwala, a kay-d-ələsəy əsəssəyri.»

<sup>26</sup> A itaggu Felikəs awen, igâ attama dax ad t-akfu Buləs azrəf, adi fəl t-id-isasayru itaggu dər-əs takkayt.

<sup>27</sup> Awen da a igan har əgan əşşin elan. Igmad Felikəs tizart, iggaz Borkəyəs Festus edag-net. Oyya-du Buləs dax kasaw fəl ad agu tənəfust i Kəl-Əlyəhud.

## 25

*Tebadday ən Buləs dat Festus – Buləs issof a das-işrəy Qaysara wa n əmənokal wa zəwwəran*

<sup>1</sup> As iga Festus karad adan d iguz ən tizart ən Yahudəyya, igmad aqrəm ən Qaysarəya, iggəzzay əs Yerusalam.

<sup>2</sup> As din-osa, əmmənayan dər-əs muzaran ən limaman əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud, əxtasan şur-əs Buləs. A tu-tansayan,

<sup>3</sup> a dasan-agu tənəfust n ad d-issuku Buləs Yerusalem y a dax-as išrəx. A gannin awen, əntanay əgân eŷaf fəl a das-bəkəmmen dax tarrayt, agin iman-net.

<sup>4</sup> Mişan inn-asan Festus: «Buləs kasaw wa n Qaysarəya a dax itawattaf, amaran ənta iman-net ad iqqəl tarmâd.

<sup>5</sup> Dax adi idawanet dər-i muzaran-nawan əs Qaysarəya, əxətəsanet-tu den da kud ill-ay a iŷşâd.»

<sup>6</sup> Iga Festus dax Yerusalem adan əllanen gər ettam əd maraw, amaran iqqal Qaysarəya. As əzəl wa dəffər wen, iqqim dax adag wa dax iššarraq, təzzar omar s a dat-əs itəwəsəbdəd Buləs.

<sup>7</sup> As d-osa Buləs ɣalayɣalayan-tu Kəl-Əlyəhud win d-əgmadnen Yerusalem, a tu-χattasan sawaran-tu igi n aratan aggotnen labasnen as wər əfregan əsəttəddi-nasan.

<sup>8</sup> Işsəwal Buləs y ad agəz iman-net, inna: «Nak wər əgeŷ ark amazal waliyyan immâran əsshərixa ən Kəl-Əlyəhud, za wala Ehan wa Zəwwəran n Əlxibada wala deŷ əgeq-qu i Qaysara əmənokal wa zəwwəran.»

<sup>9</sup> Festus irân igi ən tənəfust i Kəl-Əlyəhud, inna i Buləs: «Awak tərdəx s ad taggazzayaŷ əs Yerusalem dak-dax-as-əšrəya aratan win di?»

<sup>10</sup> Inn-as Buləs: «Kala, kala! Edag n əsshərixa wa, in Ərrum; dax adi da da ad za təwəšrəya. Wər əxshedax arat waliyyan i Kəl-Əlyəhud, kay iman-nak təssânaŷ wəllen dax adi.

<sup>11</sup> Kud əsshərixa a əmməzraya, madex əgeŷ arat a di-issiwaran tamattant, ərddeŷ əs tamat-

tant. Mişan kud aratan win as itawanna əyxâdaq-qan bahu a əmosan, wədi wər t-illa awedan ilân tarrayt n a di-agu dax fassan-nasan. Amaran, dad zamas adi a igan, wədi əmənokal Qaysara as arex a di-işrəx.»

<sup>12</sup> Imaşšawwar Festus əd məşşewwar-net, amaran inna i Buləs: «Əmənokal Qaysara as tərexp a dak-işrəx, a tu-takka za.»

### *Tebadday ən Buləs dat Agriffa əd Bernikəs*

<sup>13</sup> Arat n adan dəffər awen, osa-du əmənokal Agriffa aqyrəm ən Qaysarəya, iddew əd tamadrayt-net təgât Bernikəs fəl ad əssəsləman Festus agin-as alafəyet d assa.

<sup>14</sup> Adan aggotnen win əgan den, idkal-du daxsan Festus y əmənokal Agriffa isalan ən Buləs, inn-as: «Illa aləs da, a d-oyya ənaxkim Felikəs dax kasaw.

<sup>15</sup> Alwaq wa d-əkkeq Yerusalem, əxtasan-tu gur-i muzaran ən limaman d əməyaran ən Kəl-Əlyəhud, əgmayan dax-i a t-əzzəbəza s əşşərixa.

<sup>16</sup> Mişan ənneq-asan, əşşərixa wa n Kəl-Ərrum wər itibəz awedan ar s ad işrəx. Kundaba innəbdad awedan d aytedan win t-əxtasnen, agəz iman-net dax arat wa itawasawar.

<sup>17</sup> Adi a fəl dər-i d-əddewan əs Qaysarəya. Ose-du əgas, as əzəl wa dəffər wen əqqima dax adag wa n əşşərixa omara s a d-ammaway aləs wen.

<sup>18</sup> Əbdədan meddan win t-əxtasnen, mişan wər t-əssəwaran arak əmazal labasan waliyyan dax win əxila.

**19** Awa zaynин тәмазаң ъяс тәгәт дая бату н əddin-nasan əd salan n алес ийян иғанн исәм Үйсүй абай, миһан игла Бүләс иммәл ас иддәр.

**20** Nak iman-in wər əssenay əmmək was z'əşrəyxə əzzənəf n aratan win den, adi a fəl əssəstanay Buləs kud irda s ad akku Yerusalem išrəy dая-as.

**21** Miһan иссоф a das-išrəy Qaysara s ənta əmənokal wa dənnəg mənokalan. Adi a fəl omara s ad itəwigəz har t-itəwəsuku.»

**22** Amaran inna Agriffa i Festus: «Nak da arey ad asla y ales wədi.» Inn-as Festus: «Tufat a das-taslay.»

**23** Әзәл wa dəffər wen iga-du əmənokal Agriffa assa wa n мənokalan ənta əd tamadrayt-net Bernikəs. Әggazan ehan wa n əşşəriyxə əddewan əd kumandatan ən sojitan əd mizwaran n əşrəm. Omar Festus s a d-ammaway Buləs, тəzzar immeway-du.

**24** Amaran inna Festus: «Әмənokal Agriffa, əd kawanay ketnawan win əmmənaynen da, ənta da алес was əddəlil-net a fəl di-d-osan Kəl-Elyəhud kul, дая Yerusalem harkid dey da da, gannin s afalla wər imməkkan ad iləs təməddurt.

**25** Amaran nak za, wər ənayaq as iga əmazal waliyyan a t-issiwaran tamattant, miһan dad zamas ənta iman-net a igmayan a das-išrəy əmənokal wa dənnəg mənokalan, wədi əge tanat təmosat a das-t-əssuka.

**26** Dər iga awen da ya, wər əssenay fəl arat waliyyan igmâd asshak dая talxa-net a din-z-əktəba y əmənokal wa dənnəg mənokalan. Adi

a fəl t-əssəbdada dat-wan, wəllen kay əmənokal Agriffa, fəl a tu-nəssəstən, əssənağ awa z'əktəba dax talşa-net;

<sup>27</sup> fəlas wər sər-i ila alməyna ad əssuka Qaysara amaskasaw as din-wər-əmeləy əddəlil wa fəl itawattaf.»

## 26

### *Aljawab wa iga Buləs dat Agriffa*

<sup>1</sup> Inna Agriffa i Buləs: «Təgrawa turagat n awal, tagəzağ iman-nak.» Təzzar izzal Buləs əfus-net y a das-təssəsəm tamattay, inna:

<sup>2</sup> «Ya əmənokal Agriffa, əbbələl zəwwəran a di-təmos tahakkay ta di-təgeç azalada turagat n aggaz ən man-in dax aratan kul win as ənnan Kəl-Əlyəhud əxşadaq-qan,

<sup>3</sup> wəllen as əhân-kay salan wəllen n alxadaten-nasan kul d aratan kul win fəl tamazağan. Dax adı, onsayaq-qay ad taga tazaygart, təssəsəməy-i.

<sup>4</sup> Kəl-Əlyəhud kul əzdâyan-i harwa xur təmmədrəyt-in. Əssânan dax awa əgeç kul dax tamattay-nin harkid dey dax Yerusalem.

<sup>5</sup> Irəw as di-əzdayan, amaran as imos as ərdân, əfrâgan a dak-aggayyen as, taggayt ta n Farisaytan a əheç, s ənta a togarat əzəzzəwi dax əddin-nana.

<sup>6</sup> Əmərədda nak da ibdadan da şarraya fəlas əgeç attama dax arkawal wa iga Məşşina i marawan-nana.

<sup>7</sup> Attama en da a əganat tawşeten-nana an marawat əd sanatat, eway-du sər-əsnat awen əlyibada ən Məşşina əs gəlleyat ehad ezal,

əqqâlnat y ad andu. Ya əmənokal-in, Agriffa, attama en da za, a fəl di-əxtasan Kəl-Əlyəhud.

<sup>8</sup> Ma fel as dawan-orna kawanay Kəl-Əlyəhud əzəgzan âs Məsshina ilkâm ad d-issənkər inəmməttan?

<sup>9</sup> Nak iman-in, kala a yur-i illa as, iwâr-i igi n arat kul wa əfraga fəl a din-anxa esəm ən Yaysa wa n Nazaret.

<sup>10</sup> Arat wen iman-net a əgey day əxrəm ən Yerusalam. Əkfan-i day-as muzaran ən limaman turagat, təzzar əbazaq inalkiman ən Yaysa ag-gotnen əgeq-qan day kasaw. Əwâraq aganna ən win tan-əbaznen s əsshəriya wa n tamattant ta n kərəz.

<sup>11</sup> Əyyəwanaq ilum gər nan ən Kəl-Əlyəhud win əlxibada tawaddabaq-qan, şahaşşalaq-qan əbudər ən Yaysa. Awa dasan-əge day gez-zar, lakkamayx-asan əs ɣərman ən kallan win tamawen.

<sup>12</sup> Əzəl iyyan əşşokala day awen da əkkeq Damas, əgrâwa turagat yur muzaran ən limaman n igi n awen imos as əntanay a di-əganen day əsshəxəl wen.

<sup>13</sup> Ya əmənokal-in, ewâyax əd tarrayt ammas n azal wala a ihogan ənayaq ənnur a d-igmâdan ijənnawan ogaran wa n təfuk əmələwləw as ibalazzat day ɣələyyəlayan-nana, nak d aytedan win dər əddewa.

<sup>14</sup> Nuda ketnana, təzzar əsley i wa di-innan day təlxibrit: "Talut! Talut! Mas di-təzaxazzaba? Tugəyt-nak əs ləkkum i tara-nin, wər tənfa wala; wər təzlay əd ta n ays iddag məssis əs ɣayman."

<sup>15</sup> Ənneyx-as: "Əməli, ma təmosax?" Təzzar inn-i Əməli: "Nak awa, Yaysa wa təzaxazzaba.

**16** Mişan ənkər, təbdəday, fəlas ənifalalay-ak fəl a kay-aggay amaşşayal-in əd təgəyya-nin a za taggayyet y aytedan anay wa [di-]təgey, taggayyeyx-asan dey awa kay-z-assakna dəffər awa.

**17** A kay-aggaza day Kəl-Əlyəhud, əd təmattiwen šin tan-wər-nəmos, əzəmmizəlaq-qay sər-san,

**18** fəl ad tara šittawen-nasan, təkkəsaq-qandu day šiyyay s ənnur, əgmədan-du tarna ta n Iblis əlkəman i Məsshina, fəl ad əgrəwan təsureft ən bakkadan-nasan, əgrəwan dey tadagart day mizdagan əs tarrayt n əzəgzan sər-i."

**19** Ya əmənokal Agriffa, əddəlil wədi a fəl wər əmməzrayay awa di-d-inafalalan, igmâd-du ijənnawan. Igi ən Məsshina a imos.

**20** Kalar azzaray əs Kəl-Əlyəhud win Damas əd win Yerusalam, d aytedan win Yahudəyya ketnet, d aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud, taggayx-asan təlxutbat gannayx-asan, iwâr-tan ad utaban, ahdin-du əs Məsshina, agin imazalan əssiknanen tətub-nasan.

**21** Eddəlil n awen da a fəl di-əbazan Kəl-Əlyəhud day Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada, əgmayan əd tanaxay-nin.

**22** Tadhəlt ta di-iga Məsshina a di-du-təshaşšawadat əzəl wa n azalada, tebadday ta əge da taggayx isalan-net y aytedan gər win wər nəla almaqam, wala win təlanen, wər d-əşşotay wala day salan ən was əmalan ənnəbitan sa hadan d ənnəbi Musa âs a d-asu;

**23** a t-imosan as, Əlməsix ilkâm ad inəy alyazab, iba-tu, izar-du dey i nəmməttan

tanakra, iməl ənnur wa ihakku Məsshina, imosan isalan n əlgillas, i Kəl-Əlyəhud d aytedan win tanwər-nəmos.»

**24** Harwada iššewal Buləs, išarray fəl mannet, as idkal Festus əməsli-net, inna: «Kay Buləs əmməskəl a təgeç, igət ən tağaray ta təgeç isammaskal-kay.»

**25** Inn-as Buləs: «Əmizwar Festus, nak wər əmməskala. Kalar awa ganna da, tidət a imos, təkfât əs tayttay.

**26** Amaran əmənokal Agriffa əhân-tu salan win di. Adi a fəl wər əksuday igi-nasan dat-əs, fəlas əkkâsay aşşak as, wər tan-iha waliyyan a dasijhâlan, id wər tawaggan day əssir.

**27** Əmənokal-in Agriffa awak təzzigzanaç s awa ənnan ənnəbitan? Əssânaç as təzzigzanaç sər-əs.»

**28** Təzzar inna Agriffa i Buləs: «Torda-nak a di-taga əlməsixi fəl arat n amazay!»

**29** Inn-as Buləs: «Gər za fəl arat n amazay wala, əgmâya day Məsshina a kay dər-i işaşşalan, kay harkid aytedan kul win di-əssəsamnen da azalada, as wər əhen sassaran win.»

**30** Təzzar inkar əmənokal Agriffa əd Festus wa n ənaxkim əd Bernikəs d aytedan kul win dər nağaman,

**31** Əgmadan tinəmənnin gar-esson: «Aləs wen wər iga arat waliyyan as ihor a fall-as ammat wala dey iggəz fall-as kasaw.»

**32** Amaran inna Agriffa i Festus: «Aləs wen ənnar wər igmay a das-işrəç Qaysara əmənokal wa zəwwəran, itəwəyyu.»

## 27

### *Əmiway ən Buləs s əyrəm n Errum*

<sup>1</sup> As itawanna ad nəggəz aylal n aman nakku akal n Italəya, itawagga Buləs ənta əd wiyyad iməskəsa dax əfus ən kabtan iyyan igân esəm Yuləyus ihân egan ən sojitan as itawannu «Wa n Qaysara».

<sup>2</sup> Təzzar nəggaz aylal n aman n əxrəm n Adramutenəs ikkân ikallan n Asəya win əwarnen efay n agaraw. Ih-âna Aristarxus imosan awedan n əxrəm ən Tesalonik n akal wa n Masedonəya.

<sup>3</sup> As əzəl wa dəffər wen, nəzzəbbat dax əxrəm ən Sidon. Yuləyus imosan awedan isâknin Buləs əllux, ikf-ay turagat n ad akku imidawan-net win əhanen əyrəm wen fəl a dax-as əssənan.

<sup>4</sup> As dər-nax igmad əylal n aman Sidon, nəllil əsəlim n agaraw dax nəha ifi n akal imosan gərwətlan as itawannu Qibrus fəlas ađu dər nəmməqqas.

<sup>5</sup> Dəffər awen, nəşşokal fəl agaraw was iwar akal ən Kilikəya əd wa n Banfiləya tama-net, newad-in əxrəm ən Mira ihân akal wa n Lukəya, nəzzəbbat dax-as.

<sup>6</sup> Igraw dax-as kabtan wa dər nəddew iyyan aylal n əxrəm n Alaskandrəya, itakkin akal n Italəya, ig-ana dax-as.

<sup>7</sup> Nəga adan aggotnen nəsilalam fəl aman sollan, gərrid as din-nəhoz əxrəm ən Kənidos. Təgdal-ana assahat n ađu ad naglu dax anamod wen, təzzar nənnamad akal imosan gərwətlan

as itawannu Kəret. As nokay fəl Salmone, nəmmodaq i Kəret, nəggaz ifi-net.

**8** Gərrid as nəllil əsəlim n agaraw har newad edag igân esəm «Izəzzəbba win Hossaynen n əxlalan» inimahazan d əxrəm ən Lasaya.

### *Tazafa d alamaz n aman aylal*

**9** Isılalat-ana əşikəl wen wəllen, əşikəl dayx əxlal n aman dex əmərədda iggaz-tu alxarar, fəlas wala əzum ən Kəl-İlyəhud wa n əarat okay. Adi a fəl iga Buləs y aytədan win ənnodanen dayx əxlal n aman ənnəsixa, inn-asan:

**10** «Meddan, hannayaq as əşikəl-nana ad t-iggəz iba ən tağara d əxşud zəwwəran. Wərgey aylal n aman əgas əd lalan-net a z'əhləknən, kalar nakkanay da, ad nəggəzət tazak ten.»

**11** Mişan issof kabtan iduf ən batu ta dasan-iga aləs wa ewayan aylal n aman əd wa t-ilan, iduf n ənnəsixa wa dasan-iga Buləs.

**12** Dad imos as azazzabbaw n əxlalan n aman wen wər dayx-as oley ikus ən təgrəst, tənkar taşsam n aytədan win maşşaxalan n əxlal əgan tanat ad aglin, əgməyan d aggad n iyyan ayləm imosan azazzabbaw n əxlalan n aman igân esəm Fenikəs ihân akal imosan gərwətlan as itawannu Kəret, əkkəsan tagrəst dayx əyayangayan-net s iyyan iswâd sa sər agala dayx ataram, wa hadan sa sər tamasna dayx ataram.

**13** Ellan den da as d-igar arat n adu wa n agala, təzzar əkkəsan y əxlal anaday, əqlan, sammaðaqan y akal imosan gərwətlan ən Kəret dayx əhozan təşəşwit-net, əxilan ad əfrəgan əmərədda igi n awa əran.

**14** Mişan wər əhogan əd teklay as fall-asan dutəgar tazafa təssohet as itawannu ta n tamasna dax dənnəq, təgât esəm Yurakilon, a dasan-dutəgât iguz wa n akal ən Kəret.

**15** Təzzar ibat adu aylal n aman, indar-ana iduf-net, igla dər-naq ibât-tu adu.

**16** As nəggaz ifi n arat n akal imosan gərwətlan, igân esəm Kawda, nəga y arat ən təxələt n aman ilwây aylal wa nəha, təməwit ta nəra gərrid.

**17** Ədkalan-tat-du maşşayalan n əylal, əgan-tat dax ammas n əylal, təzzar əssəyləyan-du aylal n aman ketnet iğunan zawwarnen otaban-as sər-san fəl a tu-wər-zəmməzzəyan aman. Əssərasan afər wa isakaf adu isəluləm fəl aman fəl ad agu sollan, fəlas əksudan ad istəb əylal y amaçal dax adag igân esəm Surtis a dax gəzzul agaraw, igla əylal ibât-tu dər-naq adu.

**18** Awa təga tazafa en dax assahat, as əzəl wa hadan a din-əggaran maşşayalan n əylal ilalan dax agaraw fəl ad ifsas əylal.

**19** As əzəl wa n karad, əgaran-in dax aman əs fassan win-da-nasan isəssəkna n əylal.

**20** Təfuk wala etran nəgâ adan aggotnen wər tan-nənay. Awa təga tazafa en dax assahat, nəkkas fadda attama ən man-nana.

**21** Adan en nəg-en wər t-illa i itşan arat, təzzar ibdad Buləs dax ammas n aytedan, inna: «Meddan, ənnar təttâfam ənnəsixa wa dawan-əgeç, taqqamim da wər du-təgmedam akal wa n Kəret; əddi wər kawan-z-igrəw iba n taxara wa d əhluk wa.

**22** Amaran əmərəddə əgmâya day-wan ad wər təkkəsam attama, fəlas wər kawan-ihə i z'əgmədan man-net, mişan ya aylal n aman əntə a danağ-igməd.

**23** Əndod a di-inafalal angalos ən Məsshina wa di-ilan, əheğ əşşəxəl-net,

**24** inn-i: "Buləs, a kay-wər-təggəz tasa, Qaysara wa n əmənokal wa zəwwəran, kundaba təbdəda dat-əs işrəy-ak. Amaran ənəy, Məsshina ig-ak arraxmat təmosat aggaz n aytedan kul win dər tənamaha aylal n aman da."

**25** Day adi meddan ad wər təkkəsam attama, fəlas əzzigzanağ əs Məsshina. Awa di-inna den, ad agu s əmmək en da.

**26** Amaran kundaba istab dər-nay əylal n aman i təşəşvit n akal iyyan imosan gərwətlan.»

**27** As iga adawannay n ahad n əzəl-nana wa n maraw d əkkoz təgər fall-ana tazafa, ibât dərnay aḍu aylal fəl agaraw igân esəm Adrəyatik, ənnəfrayan maşşəyalan n əylal n aman d as amaḍal wər iggug.

**28** Təzzar əgaran day aman ayan y sər-əs əkətan təzzəgrət n agaraw. Təqqal təzzəgrət n aman day adag wen əssayat təmərwen n əxil d əkkoz. As əgan amazay, əlasan taķkot, osan-in edag wen təmos təzzəgrət-net səmmosat təmərwen n əxil əd sədis.

**29** Təggaz-tan tasa n ad infəl əylal n aman i təhun, təzzar əgaran day aman day ələqqam n əylal əkkozat təzoliyawen şin as tu-naddayan, amaran ad tattaran a tan-issəknən ezal.

**30** Ad gammayan maşşəyalan n əylal n aman ad addaggagan. Təzzar əssərasan təylalt n aman

ta əndərrat dax agaraw, əgan əsarу âs a əran ad əndəyan eχaf n əχlal əs šiyyad šizoliyawen.

<sup>31</sup> Mišan inna Buləs i kabtan əd sojitan: «Med-dan en, as əgmadan aχlal wa, wədi wər dawant-illa agamad əd man-nawan.»

<sup>32</sup> Təzzar olayan sojitan iğunan win əqqannen taxlalt, əqlan dər-əs aman.

<sup>33</sup> As ibuk azal y igi, igmay Buləs dax awedan kul ad atšu, inn-asan: «Azalada, əzəl-nawan wa n maraw d əkkoz d aššawaşa labasan, wər t-illa arat as tərām tettay-net, wala iyyan iggâzan imawan-nawan.

<sup>34</sup> Dax adi əgmâya dax-wan ad tatşim fəl ad tərəgam, fəlas wər kawan-iha i dax in-z-iba wala anzad iyyanda n aχaf-net.»

<sup>35</sup> As inna Buləs awen, idkal-du tagəlla iga igodan i Məššina dat-san ketnasan, amaran ikarammat dax-as, ad itattu.

<sup>36</sup> Təgmad-tan tasa ketnasan, ətşan əntanay da.

<sup>37</sup> Awa nəmos dax əχlal en ketnana, sanatat təmad n awedan d əssayat təmərwen əd sədis.

<sup>38</sup> As əyyəwanan a din-naqqalan alkama dax agaraw fəl ad əssəfsəsan aχlal n aman.

<sup>39</sup> As iga azal, ənayan maşşaxalan n əχlal as akal wa din-əhozan den wər t-əzdayan. Oggan əzazəl dax təşəşwit, ənnan ad əgməyan d a sər-əs awəyan aχlal har das-t-əssəstəban kud ad əfrəgan awen.

<sup>40</sup> Əkkasan šizoliyawen şin əndaynen aχlal, oyyan-tanat-in s aman, oran deχ iğunan ən katakawtan win sanamadnen aχlal. Dəffər adi əkkasan adda y əfər wa ihan dat əχlal fəl

ad t-issəkəf ađu, amaran sannamawalan-tu əd təgadamayt iha əzazəl.

<sup>41</sup> Mişan ənfalan i tageft n əzazəl təhât agaraw, ittitay dax-as aŷaf n əx̣lal, iməzzay d əmətəkwəy; təzzar ad tərazzu assahat [n tənazzamaren] ələqqam-net.

<sup>42</sup> Ənayan sojitan awen ɣas, namannakan fəl ad əkkəsan iman dax məskəsa fəl ad wər iššəf waliyyan dax-san, addaggag.

<sup>43</sup> Mişan igdal-asan kabtan-nasan igi n awen, fəlas a ira ad agəz Buləs. Təzzar omar kabtan aytelan win əsannen ewet n aman, ad tərəggən dax agaraw izaran-in əs təgadamayt.

<sup>44</sup> Amaran aytelan win hadatnen, əntanay omar-tan s ad əwəran katakawtan əd gannatan n əx̣lal win du-nassarnen. Əmmək en da as ewadan ketnasan tagadamayt n agaraw əragan-du.

## 28

### *Buləs iha akal imosan gərwətlan as itawannu Malta*

<sup>1</sup> As du-nərag dax awen, nəgməd-du aman, itawann-ana akal wen imosan gərwətlan, esəmnet Malta.

<sup>2</sup> Əssəknan-anay aytelan n akal wen əlluğ wər nəla tulat. Əgan-ana ketnana marhaba, əssərəğan-ana temsay, fəlas akonak a iffayan, iga deŷ asamed.

<sup>3</sup> Iššedaw-du Buləs eŷaf n eškan, ig-en dax temsay, təkkas-du dax-san tuksay tašsolt, tədad əfus-net, təkarayray dax-as.

**4** As ənayan kəl akal wen taşşolt təkirayray dax əfus ən Buləs, ad tinəmənnin: «Igmâd aşşak as aləs wen əməggi ən man a imos. Irag-du dax agaraw, mişan harwa da ilkâm-as əşşərixa, wər irə ad iddər.»

**5** Irsak-in Buləs taşşolt, tərtak dax təmsay, wər t-illa a t-igrâwan.

**6** Əqqalan aytedan y ad ihədədəy Buləs, madeğ ifətəqqət iba-tu tamazayt ten da; mişan as ərəwan wər hənnəyan a t-igrâwan, əqqalandu dax awa ənnan, ad gannin amaran: «Əməli iyyan awa!»

**7** Edag en əhoznat-tu təwəgas ən Bubləyəs, aləs wa n əmuzar n akal wen. Izazzabbat-ana dax ahan-net, nəga karad adan nənniftağ-as. Igana marhaba əd məgura əknanan əllux.

**8** As itaggu awen, təzizalallat tanaday abba ən Bubləyəs, tərtây-as əd tədist. Os-ay-in Buləs issəwar-tu ifassan-net, onsay-as Məsshina. Izzozay-tu.

**9** Dəffər awen a du-tasin miranan n akal wen win hadatnen, ətiwəzuzəyan.

**10** Əssəknan-anay aytedan n akal wen saxmar aggen, as nəggaz şin teklay dax əylal n aman iyyan. Əkfan-anay arat was nəddərar y əşikəl.

### *Assa ən Buləs ayxəm n Ərrum*

**11** As nəga karadat təlil dax Malta, nəggaz aylal n aman a d-igmâdan ayxəm n Alaskan-drəya, as əwâran əssənəman as itawannu "win əknewan" eýaf-net, s ənta da akal wen da imosan gərwətlan a dax ikkas tagrəst, nəgla.

**12** As nosa ayxəm ən Surakusa, nəga dax-as karad adan.

**13** Nəgmad Surakusa nəgla har nosa aqrəm ən Regəyon. As əzəl wa dəffər wen, igar-du ađu wa n agala, nəgla. As əzəl wa hadan newad aqrəm ən Batəyoləs.

**14** Den da ad nəssəha fəl arat day nalkiman ən ɻaysa, əgmayan day-na a gur-san nagu əssa adan. Dəffər awen nənnəmad aqrəm n Ərrum.

**15** As danağ-əslan mədrayan-nana day əzəgzan win əxrəm n Ərrum, əssəlkadan-anə-du əs təxrəmt ta n Əssuk n Affəyus, wiyyad əssəlkadan-anə-du əs təxrəmt as itawannu Ta n Karad Zəzzəbba. As tan-inay Buləs iga igodan i Məşşina, ikna awen iman-net.

**16** As din-nəggaz aqrəm n Ərrum, irđa əlxəkum i Buləs s ad ixsər day ahan wər inamaha ar əd soji wa t-ogazan.

### *Təlxutbat ən Buləs day batu ən ɻaysa Elməsix day Ərrum*

**17** Karad adan dəffər awen, isassaxra-du Buləs imuzaran ən Kəl-Əlyəhud win əxrəm n Ərrum. As d-əddewan inn-asan: «Imədrayan-in, nak wər nəxşed arat waliyyan i tamattay-nana wala dey əmmizraya alxadaten šin du-nogaz gur marawan-nana, mişan əttərmasağ day Yerusalem, tawagga day fassan ən Kəl-Ərrum.

**18** As di-əşrəyan, əran di-ayyin fəlas wər əgeğ arat waliyyan a di-issiwaran tamattant.

**19** Mişan ənkaran Kəl-Əlyəhud ugayan s ad tawayya, iqqal-i əşsil agamay n a di-işrəğ Qaysara əmənokal wa zəwwəran, dər iga awen da ya wər əgeğ ənnəyat n ad aga i tamattay-nana təxtəst waliyyat.

**20** Adi a fəl kawan-əssəgmaya, a kawan-ənəya, məşıwəla dər-wan. Isassaran win, wər sər-i tand-eway ar as əgeğ attama-nin dax was əqqalan Kəl-Israyil.»

**21** Ənnan-as: «Nakkanay za, wər nəgrew şirawt waliyyat a du-təfəlat akal ən Yahudəyya dax talqa-nak wala dey os-âna-du iyyan dax mədrayan-nana dax əddin, ag-ana isalan-nak madex annu sər-ək ark arat.

**22** Amaran nəra a dana-təməla kay iman-nak awa təsamadranaq, fəlas arat iyyanda as danaq-əhan salan-net as, taggayt ta n tarrayt n Əlməsix Əysa, wər t-illa adag a tat-wər-nəşsek.»

**23** Təzzar namaggan dər-əs təmastant əzəl iyyan. As d-ixlay əzəl wen, osan-t-idu s igət dax ahan wa iha. Işşewal-asan əs gəlleyat dax salan ən Taymar ta n Məsshina wa n aqora har iga ahad, isasagr-asan-tat. Isakn-en əs təməwit təsisagrat dax Əttawret ən Musa d Əlkəttaban n Ənnəbitan win hadatnen as, awa igannu əs Əysa tidət dax a imos.

**24** Wiyyad əssokasan dax-san aratan win inna Buləs aššak, əzzəgzanan; win hadatnen ugayan s əzəgzan.

**25** Təzzar əmməzağan gar-esson. As əggazan şin teklay, inna Buləs: «Tidət da a inna Infas wa Zəddigan i marawan-nana dax əmi n ənnəbi Isayas, as inna:

**26** "Aglu, akku tamattay en, tannay-əs: 'Ad tayyawan əsəsəm, mişan wər ilkem ad təgra wala, tayyawan asawad, mişan wər ilkem ad tənay wala';

**27** fəlas tamattay di, əsəyər a təga əwəl-

*net, gərrid as sallinat təməzzugen-net, təqqān  
šittawen-net; fəl ad wər tənəy za wala taslu,  
taqqam da wər təgra s əwəl-net, əngəm tutab,  
əzzuzəyaq-qat!"»*

<sup>28</sup> Dəffər awen, inn-asan Buləs: «Əssənat za as, şimattiwen šin wər nəmos Kəl-Əlyəhud əntanatay da issok-enat-du Məşşina isalan n efsan-net. Əntanatay a dasan-z-əssəsəmnen.»

<sup>29</sup> [As inna Buləs awen, əfalan-tu Kəl-Əlyəhud, əmmizayan wəllen gar-esson.]

<sup>30</sup> Iga Buləs əşsin elan əxrädnen day ahan ixfar ənta iman-net, itaggu marhaba y aytelan kul win əranen anay-net.

<sup>31</sup> Itagg-asan isalan ən Taymar ta n Məşşina, isasayr-en dey arat kul wa iqqalan Əməli Ȳaysa Əlməsix ši wala tasa, wər t-illa dey awedan a dasigdâlan awen.

**Elinjil ən Yaysa Elməsix Itawann-as dex  
Arkawal wa Aynayan**

**Tamajaq, Tawallammat: Elinjil ən Yaysa Elməsix  
Itawann-as dex Arkawal wa Aynayan New Testament  
Le Nouveau Testament en tamajaq tawallammat,  
écriture latine**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tamajaq, Tawallammat

Contributor: SIM International

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

3aaeb7b2-4a3b-51fe-8c2d-ed8c05d4be0f